AT52329

WÓZEK INWALIDZKI, ELEKTRYCZNY INSTRUKCJA OBSŁUGI
ELECTRIC WHEELCHAIR USER MANUAL
ELEKTROROLLSTUHL GEBRAUCHSANWEISUNG
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K ELEKTRICKÉMU INVALIDNÍMU VOZÍKU
NÁVOD NA POUŽITIE ELEKTRICKÝ INVALIDNÝ VOZÍK
MANUEL D'UTILISATION DU FAUTEUIL ROULANT ÉLECTRIQUE
GEBRUIKERSHANDLEIDING ELEKTRISCHE ROLSTOEL
MANUAL DE USUARIO DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA
MANUALE D'USO DELLA SEDIA A ROTELLE ELETTRICA
ANVÄNDARHANDBOK FÖR ELEKTRISK RULLSTOL



MD CE

Dziękujemy za zakup naszego produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją używania. Nie należy użytkować wyrobu przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją i jej zrozumieniem. Jeśli nie rozumiesz ostrzeżeń, uwag i zaleceń, skontaktuj się ze specjalistą w zakresie opieki zdrowotnej bądź sprzedawcą aby uniknąć uszkodzenia produktu lub urazów ciała.

UWAGA: Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń powstałych podczas przewozu. W przypadku zauważenia takich uszkodzeń, NIE WOLNO używać produktu. Więcej informacji u wytwórcy.

ZASTOSOWANIE

Produkt jest przeznaczony do przemieszczania się osób niepełnosprawnych o ograniczonej zdolności poruszania się lub całkowitego braku zdolności chodzenia. Wózek inwalidzki jest zaprojektowany do transportu jednej osoby.

WSKAZANIA

-**Znaczne ograniczenia ruchowe**: Osoby z poważnymi ograniczeniami siły mięśniowej, na przykład z powodu chorób neurologicznych, mięśniowych czy zespołów bólowych, które uniemożliwiają lub znacznie utrudniają samodzielne przemieszczanie się.
-Choroby neurodegeneracyjne: Osoby cierpiące na choroby takie jak stwardnienie rozsiane, choroba Parkinsona, dystrofie mięśniowe czy ALS, które prowadzą do postępującej utraty kontroli mięśniowej i siły.
-Zmęczenie: Osoby, dla których długotrwałe poruszanie się lub ręczne operowanie wózkiem inwalidzkim stanowi zbyt duże obciążenie ze względu na chorobę lub stan zdrowia, powodując szybkie zmęczenie i wyczerpanie.
-Ograniczenia związane z wiekiem: Starsi ludzie, którzy z powodu wieku mają ograniczoną mobilność i siłę, mogą skorzystać z elektrycznego wózka inwalidzkiego, aby zachować samodzielność i możliwość poruszania się.
-Rehabilitacja i okresy rekonwalescencji: Osoby w trakcie rehabilitacji po urazach lub operacjach, które tymczasowo nie mogą poruszać się samodzielnie, mogą korzystać z elektrycznego wózka inwalidzkiego jako części procesu leczenia i powrotu do zdrowia**.**

PRZECIWWSKAZANIA

Ograniczenia fizyczne lub umysłowe (np. upośledzenie wzroku), które uniemożliwiają bezpieczne obchodzenie się z produktem.
- Osoby mające trudności z oceną odległości czy przestrzeni mogą mieć problem z bezpiecznym manewrowaniem wózkiem elektrycznym.
- Inwalidzkie wózki elektryczne wymagają pewnej zdolności manualnej i koordynacji do obsługi joysticka lub innych urządzeń sterujących. Osoby, które nie mogą skutecznie operować tymi urządzeniami, mogą nie być w stanie bezpiecznie używać inwalidzkiego wózka elektrycznego.
- Chociaż wiele osób z zaburzeniami kognitywnymi może bezpiecznie korzystać z inwalidzkich wózków elektrycznych, u niektórych ciężkie zaburzenia mogą uniemożliwić bezpieczne kierowanie pojazdem.
- Osoby, które nie mogą utrzymać stabilnej pozycji siedzącej, mogą wymagać dodatkowych systemów wspierających, aby móc bezpiecznie korzystać z inwalidzkiego wózka elektrycznego.
-Epilepsja lub inne stany, które mogą prowadzić do nagłego pogorszenia stanu świadomości lub reakcji, mogą stanowić przeciwwskazanie.
-Jeżeli osoba ma trudności z koordynacją ruchową lub nie jest w stanie samodzielnie operować sterowaniem wózka inwalidzkiego, może to stanowić przeciwwskazanie.
- Osoby z zaburzeniami świadomości, które mogą wpływać na ich zdolność do bezpiecznego prowadzenia wózka inwalidzkiego, także mogą być niewskazane do jego użytkowania.
- W niektórych przypadkach poważne problemy z sercem lub ciśnieniem krwi mogą ograniczać możliwość bezpiecznego korzystania z elektrycznego wózka inwalidzkiego, zwłaszcza gdy emocje lub stres mogą wywołać niepożądane reakcje.
-Schorzenia takie jak zaawansowana stwardnienie rozsiane czy inne choroby wpływające na kontrolę mięśni mogą wymagać specjalistycznych rozwiązań adaptacyjnych w wózkach inwalidzkich.
-Problemy z percepcją głębi, przestrzeni, czy ogólnie orientacją mogą znacząco ograniczać bezpieczeństwo użytkowania elektrycznego wózka inwalidzkiego.
-Ogólnie złe samopoczucie lub niedawne operacje, szczególnie w obrębie kręgosłupa lub kończyn dolnych, mogą wymagać wstrzymania stosowania wózka inwalidzkiego do czasu poprawy stanu zdrowia.

ZAKRES DOSTAWY

Ładowarka, wózek inwalidzki elektryczny, kable usb, instrukcjia obsługi.

CECHY

• Wygodna poduszka i oparcie
• Nowy inteligentny i bezpieczniejszy silnik
• Bateria litowa z funkcją monitorowania mocy roboczej
• Obsługa trybu ręcznego i trybu joysticka

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

• Klasyfikacja ochrony przed porażeniem elektrycznym: Klasa I wewnętrznego zasilania elektrycznego
• Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym: B
• Ochrona przed wnikaniem cieczy: iPX4
• Klasyfikacja pracy: praca ciągła
• Napięcie znamionowe i częstotliwość: napięcie wejściowe AC110V-220V, częstotliwość 50 Hz 60 Hz, wewnętrzne napięcie zasilania DC 24V
• Moc wejściowa: 250VA

PARAMETRY TECHNICZNE

Wymiary po złożeniu (sz.dł.wys.): 63x106x60 cm
Długość:112 – 177 cm +/-1 cm
Szerokość: 63 cm+/-1 cm
Wysokość:101-127 cm+/-1 cm

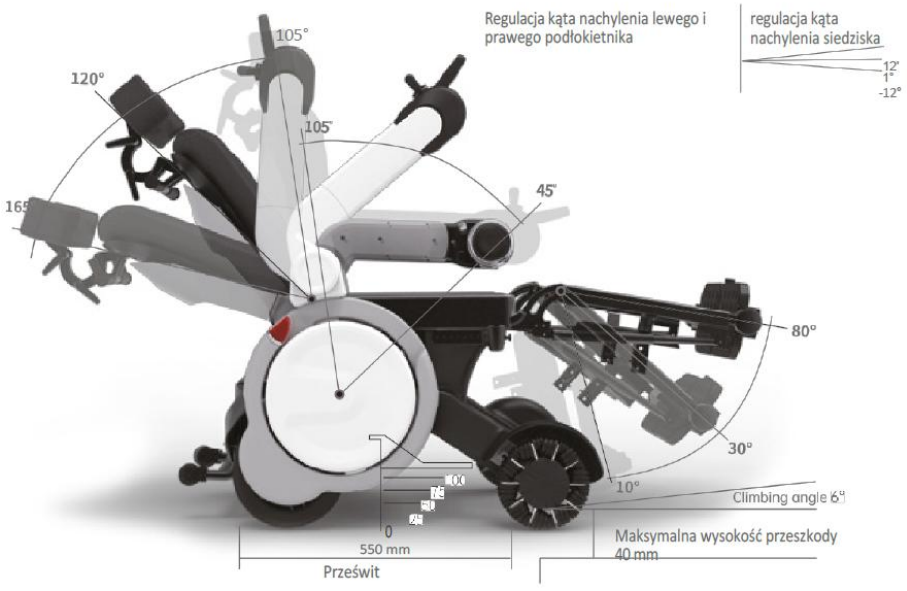
Szerokość siedziska: 43 cm+/-1 cm
Głębokość siedziska: 45 cm+/-1 cm
Prześwit siedziska względem podłoża: 52,5 mm
Wysokość podłokietnika: 18,5 cm +/- 1 cm
Wysokość oparcia: 49 cm
Prędkość maksymalna: 6+/-0.5 km/h
Hamowanie na płaskiejdrodze: ≤1,5m
Hamowanie na zboczu: ≤2 m(6°)
Stabilność statyczna: 9°
Stabilność dynamiczna: 6°
Maksymalny kąt wzniesienia: 6°
Maksymalna wysokość przeszkody: 4 cm
Maksymalna szerokość rowu poprzecznego: 10 cm
Minimalny promień wirowania: 80 cm
Rozmiar przedniego koła wielokierunkowego: 8 cali
Rozmiar tylnego koła: 10 cali
Typ kół: pełne
Układ hamulcowy: automatyczny
Amortyzator: hydrauliczny
Masa całkowita: 73,5kg
Maksymalne obciążenie: 100 kg
Liczba akumulatorów:1
Światło przednie: Białe światło LED*2
Wilgotność względna:<80%
Temperatura pracy: od -20°C do 45°C
Ciśnienie atmosferyczne: 860hPa - 1060hPa
Wewnętrzne napięcie zasilania: DC 24V

Parametry elektryczne

Napięcie znamionowe silnika: 24V
Moc znamionowa silnika 250W*2

Parametry akumulatora

Typ akumulatora Bateria litowa
Napięcie znamionowe: DC25,6 V
Pojemność znamionowa: 25Ah
Całkowity czas ładowania: 3,5 h
Zasięg: 25 km
Temperatura ładowania: 0-45°C



UWAGI

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
-Dostosowanie parametrów nachylenia i ustawień wózka inwalidzkiego należy uzgodnić z lekarzem lub specjalistą.
- Podczas jazdy na zewnątrz lub na drogach dla niezmotoryzowanych należy przestrzegać wszystkich przepisów ruchu drogowego dotyczących pojazdów niezmotoryzowanych;
-Nie opierać się o przycisk blokady! Może to spowodować, że produkt przestanie działać podczas pracy.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy przekraczać zalecanego limitu obciążenia dla wózków inwalidzkich.
-Nie należy stawać na podnóżki, może to prowadzić go groźnego wypadku, urazu użytkownika lub wyrobu.

-Nie stawać na systemie zapobiegającym wywróceniu.
-Nie należy używać produktu w warunkach wykraczających poza wartości graniczne opisane w niniejszej instrukcji.
-Jeśli działanie tego produktu jest nieprawidłowe, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub z działem obsługi klienta.
- Nie należy podłączać urządzeń elektrycznych i mechanicznych do produktów, które nie zostały zatwierdzone przez naszą firmę.
-Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała i unieważnienie gwarancji na produkt.

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

• Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że użytkownik siedzi na swoim miejscu, a pas bezpieczeństwa jest zapięty i znajduje się w dobrym stanie technicznym.
• Z produktu należy korzystać w sposób zaplanowany. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że produkt został w pełni naładowany, a odległość docelowa mieści się w zakresie zasięgu.
• Prędkość należy dostosować do umiejętności jazdy użytkownika i środowiska jazdy. Zaleca się ustawienie minimalnej prędkości przed przyzwyczajeniem się do prowadzenia produktu. Ponadto zdecydowanie zaleca się ustawienie minimalnej prędkości do użytku w pomieszczeniach.
• Pamiętaj, aby zwolnić, gdy zbliżasz się do obszarów o słabej widoczności, ostrych zakrętów, ostrych zakrętów i wielu przeszkód.
• W przypadku napotkania niewielkiej przeszkody urządzenie może utknąć i nie być w stanie się poruszać; dlatego należy upewnić się, że na drodze nie ma żadnych przeszkód. Nieostrożność może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie przedmiotów.
• Przed zejściem z wózka inwalidzkiego należy wyłączyć przycisk zasilania i wyjąć kluczyk.
• Podczas przejeżdżania przez przeszkodę należy upewnić się, że jej wysokość jest mniejsza niż 40 mm.
• Nie jedź dalej, jeśli nie czujesz się pewnie na pochyłej drodze.
• Podczas korzystania z produktu po raz pierwszy należy jeździć po płaskim i twardym podłożu, oraz upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się żadne przeszkody ani piesi.
• Ten produkt może być używany tylko przez jedną osobę.
• Podczas przejazdu należy upewnić się, że nachylenie drogi nie przekracza 6°.
• W obszarze nachylonym należy najpierw sprawdzić, czy podłoże nie jest mokre, zaśnieżone, lepkie itp. Poza tym, ze względu na różnicę we współczynniku tarcia podłoża, takiego jak farba i materiały podłogowe, łatwo będzie się poślizgnąć, więc należy zwrócić na to uwagę.
• Podczas zjazdu ze wzniesienia, aby uniknąć zbyt długiej drogi hamowania, należy jechać z najniższą stałą prędkością
• Zmniejszenie prędkości w trakcie zjazdu może zwiększyć tarcie, co zwiększa zwrotność i bezpieczeństwo
• Nie wolno parkować na śliskich drogach, na pochyłościach i na krawędziach dróg. Podczas jazdy należy zwracać uwagę na pochyłości i krawężniki.
• Podczas jazdy na tym produkcie należy zachować równowagę środka ciężkości, nie wyciągać ramion, nie skręcać ciała, nie siadać na krawędziach.
• Nie używaj wyrobu na autostradzie. Podczas przechodzenia przez jezdnię upewnij się, że znajdujesz się w zasięgu wzroku pobliskich kierowców.
• Ze względów bezpieczeństwa i w przypadku awarii tego produktu nie należy jeździć po zaśnieżonych i oblodzonych drogach.
• Nie należy jeździć po wodzie o głębokości większej niż 100 mm. W przeciwnym razie może dojść do usterek wewnętrznych.
• Podczas użytkowania należy unikać noszenia płaszcza przeciwdeszczowego, długiej spódnicy i innych ubrań, które mogą owijać się wokół przednich i tylnych kół. Owinięcie odzieży wokół przednich i tylnych kół może doprowadzić do groźnego wypadku.

OPIS ELEMENTÓW



1. Zagłówek
2. Oparcie
3. Osłona boczna
4. Tylne koło
5. Przednie koło
6. Płyty podnóżków
7. Oparcie na nogi
8. Podnóżki
9. Siedzisko
14. Osłona tylna
15. Kierunkowskaz
16. Akumulator
17. Sprzęgło
18. Osłona zabezpieczająca
19. Gniazdo do ładowania
20. System przeciw wywrotny
21. Klucz
22. Funkcje joysticka

10. Światło przednie
11. Port USB
12. Joystick
13. Podłokietnik

JOYSTICK

1. Manetka
2. Przycisk zasilania
3. Zwiększenie prędkości
4. Kierunkowskaz prawy/ Podnóżek prawy
5. Wskaźnik funkcji rozkładania elementów wózka inwalidzkiego
6. Światło
7. Wyświetlacz prędkości i kodów
8. Zasięg
9. Stan naładowania baterii
10. Kierunkowskaz lewy/ Podnóżek lewy
11. Zmniejszenie prędkości
12. Funkcje
13. Klakson



KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

• Przed włączeniem zasilania należy odłączyć ładowarkę i umieścić ją w bezpiecznym miejscu.
• Nie należy nadeptywać na przewód zasilający lub złącze ładowarki. Zerwanie lub zaplątanie się przewodów może spowodować porażenie prądem elektrycznym użytkownika.
• Upewnij się, że przednie i tylne opony nie mają śladów nacięć, pęknięć, deformacji i innych uszkodzeń.
• Należy upewnić się, że produkt nie ma uszkodzeń fizycznych i korozji, takich jak wgniecenia i zadrapania.
• Należy potwierdzić stan naładowania akumulatora.

ZASILANIE

• Zużycie baterii tego produktu jest reprezentowane przez diody LED. Szczegółowe informacje można znaleźć na poniższym rysunku.
• Jeśli okaże się, że pobór mocy tego produktu jest zbyt szybki lub lampka LED wyświetla nieprawidłową moc, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub skonsultuj się z działem obsługi klienta.
• Maksymalny zasięg tego wynosi 25 km. Rzeczywisty zasięg będzie inny ze względu na nachylenie, zakręty, teren, nawyki jazdy,obciążenie, temperaturę i inne czynniki.
Uwaga: Gdy poziom naładowania baterii wskazuje 2 kreski, należy ją naładować. 5 kresek wskazuje pełne naładowanie.

UWAGA: Przed pierwszym użyciem produktu należy w pełni naładować akumulator.
Aby osiągnąć długodystansową jazdę, zaleca się wykonanie następujących czynności:
• Przed korzystaniem z wózka inwalidzkiego upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.
• Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia wyrobu
• Unikaj wzniesień i przeszkód na drodze;
• Należy jechać ze stałą prędkością i unikać gwałtownego i częstego hamowania. Gdy wskaźnik naładowania jest niższy niż 2 kreski, należy naładować akumulator.
• Ładowarka akumulatora ma funkcję ochrony przed przeładowaniem, która nie spowoduje uszkodzenia akumulatora nawet w przypadku ładowania przez ponad 12 godzin. Ze względów bezpieczeństwa nie należy jednak pozostawiać zasilacza podłączonego do tego produktu na tak długo.
• Baterii nie należy ładować na zewnątrz.

• Nie ładować akumulatora z odblokowanym sprzęgłem.
• Do ładowania nie należy używać gniazda prądu zmiennego bez zacisku uziemienia.
• Nie ładować produktu w pobliżu źródeł ognia.
• Nie należy używać innych ładowarek sieciowych niż oryginalne ładowarki naszej firmy.
• Nie wolno odcinać wtyczki uziemienia przewodu ładowarki z przełącznikiem zasilania akumulatora ani modyfikować przełącznika zasilania i systemu ładowania.
• Należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące akumulatora i ładowania oraz postępować zgodnie z nimi.
• Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować pożar, wybuch lub przypadkowe obrażenia.

METODA ŁADOWANIA
• Najpierw należy zaparkować wózek inwalidzki w dobrze wentylowanym pomieszczeniu (temperatura środowiska ładowania 0-45°C).
• Wyłącz zasilanie.
• Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazda ładowania z tyłu wózka inwalidzkiego; podłącz wtyczkę wejściową do gniazda.
• Gdy bateria jest ładowana, dioda LED na przełączniku zasilania świeci na pomarańczowo, a kolumna wskaźnika zasilania jest w stanie roboczym.
• Gdy dioda LED na adapterze zaświeci się na zielono, oznacza to, że bateria jest w pełni naładowana.F.
• Poziom naładowania baterii można sprawdzić za pomocą wskaźnika poziomu naładowania baterii.
(Gdy zasilacz jest podłączony do gniazda przedłużacza, dioda LED na zasilaczu świeci na zielono. Gdy zasilacz jest podłączony do gniazda ładowania wózka inwalidzkiego, dioda LED na zasilaczu świeci na pomarańczowo).



KONSERWACJA AKUMULATORA
• Żywotność baterii tego produktu może osiągnąć około 1500 ładowań.
Gdy wydajność baterii spada, a czas użytkowania po każdym ładowaniu jest bardzo krótki, oznacza to, że żywotność baterii zbliża się do końca.
Bateria może być naprawiana i wymieniana wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Użytkownikom nie wolno samodzielnie wymieniać baterii.
• Jeśli uważasz, że konieczna jest wymiana baterii, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub naszą firmą w celu konsultacji.

ŚRODOWISKO TRANSPORTU I PRZECHOWYWANIA
Temperatura transportu i przechowywania: -20C +50C
Wilgotność transportu i przechowywania: < 80%
Ciśnienie atmosferyczne: 860hPa - 1060hPa

KONSERWACJA PRODUKTU
• Regularnie sprawdzaj, czy koła wózka inwalidzkiego nie są poluzowane
•Regularnie sprawdzaj, czy siedzisko nie jest poluzowane
•Regularnie sprawdzaj, czy koła antywywrotne nie są poluzowane.
•Należy regularnie sprawdzać, czy dźwignia sprzęgła spełnia wymagania dotyczące hamowania. Można zaparkować wózek inwalidzki na pochyłości i obserwować, czy koło wózka inwalidzkiego nie ślizga się. Zaleca się robić to raz na pół roku.
• Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić poziom zużycia opony. Jeśli opona jest zużyta do granicy bieżnika koła, należy natychmiast wymienić ją na nową.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA PRODUKTÓW
• Należy przetrzeć obudowę tego produktu czystą wodą, unikać umieszczania produktu w wilgotnym miejscu; podczas transportu tego produktu należy chronić joystick przed uderzeniami i uszkodzeniami.
Jeśli joystick i części sterujące zostaną zanieczyszczone żywnością lub napojami, należy je natychmiast wyczyścić. Należy przetrzeć je szmatką zwilżoną delikatnym roztworem czyszczącym, należy unikać stosowania środków czyszczących, takich jak alkohol i silnych środków chemicznych.
• Pokrowce na siedziska i oparcia: Pokrowce na siedziska i oparcia należy czyścić mokrą ścierką z mydłem a następnie wytrzeć do sucha.
• Ogólna konserwacja: Od czasu do czasu należy sprawdzać, czy odsłonięte śruby tego produktu są dobrze zamocowane.

PRZECHOWYWANIE
• Ten produkt powinien być przechowywany w suchym miejscu, gdy nie jest używany. Produkt nie powinien być pozostawiany na wilgotnym podłożu.
• Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy zabezpieczyć go przed kurzem i w pełni naładować przed przechowywaniem. Podczas przechowywania ładować akumulator co najmniej raz w miesiącu.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS JAZDY

Włączanie

• Użyj przycisku włączania/wyłączania zasilania , aby włączyć produkt.
• Naciśnij przycisk zasilania na panelu funkcji, a wyświetlacz LED zostanie włączony/wyłączony.

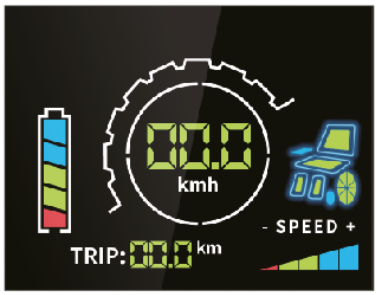
Wyłączanie

• Podczas wyłączania produktu należy postępować w następującej kolejności: nacisnąć przycisk zasilania, aby zamknąć interfejs wyświetlacza; Następnie wyjąć kluczyk.

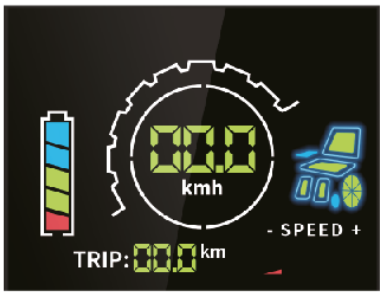
• Jeśli prawidłowe kroki wyłączenia nie działają, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta naszej firmy.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

• Prędkość reguluje się za pomocą przycisków zmniejszania/zwiększania prędkości na joysticku.



Maksymalna prędkość



Minimalna prędkość

KONTROLA KIERUNKU JAZDY

Kierunek jazdy tego produktu jest kontrolowany przez zmianę kierunku joysticka.
Pchnięcie joysticka do przodu powoduje ruch do przodu; pchnięcie joysticka do tyłu powoduje ruch do tyłu.
Po naciśnięciu joysticka w lewo produkt obraca się w lewo; po naciśnięciu joysticka w prawo wózek inwalidzki obraca się w prawo.

POTWIERDZENIE WARUNKÓW BEZPIECZEŃSTWA PRZED UŻYCIEM

Przed użyciem tego produktu należy zasięgnąć porady specjalisty, który pomoże skontrolować poprawność użytkowania towaru.
• W razie problemów należy mieć przy sobie telefon komórkowy i inne urządzenia umożliwiające komunikację ze światem zewnętrznym.
Przed użyciem należy upewnić się, że zasilanie tego produktu zostało podłączone.
Aby upewnić się, że możesz dojechać do miejsca docelowego, upewnij się, że produkt ma wystarczającą moc.
• Powoli i ostrożnie pchaj i ciągnij joystick w kierunku, w którym chcesz jechać, utrzymując przycisk przełącznika prędkości na najniższej prędkości.
• W przypadku wystąpienia nietypowych dźwięków lub wibracji, należy je zarejestrować i skontaktować się z lokalnym dealerem lub naszym serwisem posprzedażowym.

OBŁUGA JOYSTICKA

Funkcja regulacji oparcia P-1

Naciśnij przycisk ,,FUNCKJE" jeden raz, wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-1. W tym czasie miga część "oparcie" ikony na wskaźniku funkcji rozkładania elementów wózka inwalidzkiego.
Po naciśnięciu joysticka oparcie przesuwa się do przodu. Maksymalny kąt oparcia do przodu: całkowite złożenie oparcia (nie wolno składać całkowicie oparcia gdy na wózku inwalidzkim znajduje się pacjent).
Oparcie przesuwa się do tyłu po pociągnięciu joysticka do tyłu.
Maksymalny kąt odchylenia oparcia do tyłu: ok. 165° w stosunku do poduszki siedziska (kąt tej pozycji jest ograniczony).
Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego oznacza to, że regulacja została przeprowadzona do maksymalnego stopnia i nie może być kontynuowana.



Funkcja regulacji siedzenia P-2

Naciśnij dwukrotnie przycisk " Funkcje", wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P 2, a część "siedzenia" ikony na wskaźniku funkcji rozkładania elementów wózka inwalidzkiego zacznie migać.

Po przesunięciu joysticka do przodu siedzisko odchyla się do przodu. Siedzisko odchyla się do przodu pod maksymalnym kątem około 12°. (Nie pchaj joysticka do przodu, gdy podpórka na nogi dotyka podłogi, aby uniknąć uszkodzenia części podnóżka).
Po pociągnięciu joysticka do tyłu siedzisko odchyla się do tyłu. Siedzisko odchyla się do tyłu pod maksymalnym kątem około 24°. (Koła zapobiegające wywróceniu dotykają podłogi)
• Usłyszenie sygnału dźwiękowego oznacza, że regulacja została przeprowadzona do maksymalnego stopnia i nie można jej kontynuować.



Funkcja regulacji podparcia nóg P-3 - podwójna regulacja podparcia nóg.
Naciśnij przycisk "Funkcje" trzy razy, a wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-3, Gdy joystick zostanie pchnięty do przodu, wspornik nóg przesunie się w górę.
Podpórka pod nogi przesuwa się w górę pod kątem w przybliżeniu równym z siedziskiem. (Regulacja kierunku płyty podparcia nóg i płyt podnóżka nożnego może sprawić, że noga użytkownika zostanie umieszczona poziomo na podparciu nóg.)
Podpórka pod nogi przesuwa się w dół po pociągnięciu joysticka do tyłu. Podpórka pod nogi przesuwa się w dół pod kątem około 75° w stosunku do siedziska.
Pojedyncza regulacja podparcia nóg.
Naciśnij "przycisk funkcyjny" trzy razy, wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-3, w tym czasie ikona dynamiczna w części "podparcie nóg" będzie migać.
Naciśnij ponownie przyciski strzałek "<- " (lub " ->")
Gdy joystick zostanie pchnięty do przodu, odpowiedni lewy (lub prawy) podnóżek przesunie się w górę. Podpórka pod nogi przesuwa się w górę pod kątem w przybliżeniu równym z siedziskiem.
Gdy joystick zostanie pociągnięty do tyłu, odpowiednie lewe (lub prawe) podparcie nóg przesunie się w dół. Kąt ruchu podpórki pod nogi w dół wynosi około 10° od siedziska (umożliwiając umieszczenie stóp użytkownika na płycie podnóżka).



Funkcja składania/rozkładania jednym dotknięciem P-5/P-6.
UWAGA: Przed przystąpieniem do obsługi należy zdjąć wsporniki nóg po obu stronach wózka inwalidzkiego.
Jeśli wsporniki nóg nie zostaną usunięte, funkcja składania jednym dotknięciem będzie niedostępna, a sterownik włączy alarm.

-Naciśnij jednocześnie przyciski "’funkcje " i " - ", wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P 5, w tym czasie część ikony dynamicznej "oparcie" i "siedzisko" będzie migać w tym samym czasie. Produkt składa się automatycznie i zajmuje to około 25 sekund.
-Naciśnij jednocześnie przyciski funkcyjne ‘’funkcje" i "+", wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-6, w tym czasie część dynamicznej ikony "oparcie" i "siedzisko" będzie migać w tym samym czasie. Produkt rozłoży się automatycznie i zajmie to około 25 sekund.

USTAWIANIE POZYCJI WYJŚCIOWEJ UŻYTKOWNIKA

Składanie do pozycji wyjściowej: naciśnij jednocześnie "przycisk funkcyjny" + "przycisk reflektora", aż usłyszysz dźwięk alarmu ze sterownika, a następnie naciśnij przycisk funkcyjny, wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-1.
Część "oparcie" ikony dynamicznej miga. Gdy joystick zostanie pchnięty do przodu, oparcie przesunie się do przodu, aż przylgnie do siedzenia.
Naciśnij przycisk funkcyjny jeszcze dwa razy, wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-2, a część dynamicznego symbolu "siedzisko" zacznie migać. Popchnij joystick do przodu.
Siedzisko przesunie się w dół, aż znajdzie się około 1 cm nad pokrywą koła. Po ustawieniu powyższych dwóch funkcji należy wyłączyć zasilanie, aby zapisać ustawienia.
Zmiana pozycji wyjściowej: Naciśnij jednocześnie "Przycisk funkcyjny" + "Przycisk trąbienia", aż usłyszysz dźwięk alarmu ze sterownika, a następnie naciśnij przycisk funkcyjny, wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-1.
Część "oparcie" ikony dynamicznej miga. Pchnij joystick do tyłu, a oparcie przesunie się do tyłu, aż do ustawienia kąta między oparciem a siedziskiem wynosi około 105°.
Naciśnij przycisk funkcyjny jeszcze dwa razy, wyświetlacz LED przełączy się na funkcję P-2, a część dynamicznego symbolu " siedzisko " zacznie migać. Naciśnij joystick do tyłu.
Siedzisko przesunie się w górę, aż osiągnie pozycję poziomą. Po ustawieniu powyższych dwóch funkcji należy wyłączyć zasilanie, aby zapisać ustawienia.

OSTRZEŻENIE

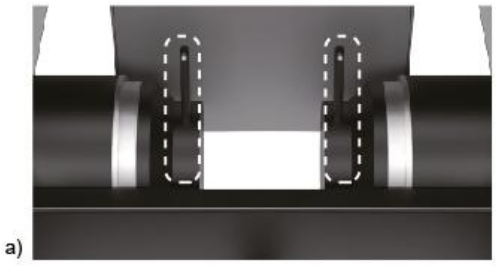
• Nie wyłączaj zasilania podczas procesu ustawiania pozycji wyjściowej, w przeciwnym razie pozycja ta zostanie domyślnie ustawiona jako pozycja wyjściowa.
• Pozycja wyjściowa to pozycja oparcia lub siedziska po rozłożeniu lub złożeniu wózka inwalidzkiego.

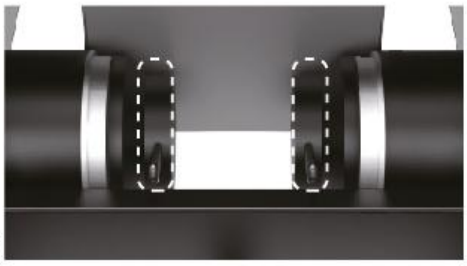
PARKOWANIE

• Podczas hamowania należy siedzieć nieruchomo i trzymać się podłokietnika. Zwolnij joystick, a elektryczny wózek inwalidzki zatrzyma się w ciągu kilku sekund.
• Jeśli musisz się zatrzymać, po prostu wyłącz przełącznik.
• Nie należy wsiadać ani zsiadać z wózka inwalidzkiego przy włączonym zasilaniu, aby uniknąć przesunięcia joysticka własnym ciałem lub odzieżą. Grozi wypadkiem.

Instrukcje dotyczące sprzęgła i zmiany trybu wózka inwalidzkiego na ręczny

a) Sprzęgło jest zablokowane, a dwa przełączniki są podniesione do góry jednocześnie, aby używać joysticka do kierowania wózkiem inwalidzkim;
b) Sprzęgło musi być odblokowane, a dwa przełączniki są wciśnięte w tym samym czasie, aby sterować wózkiem manualnie (w tym trybie nie wolno używać joysticka)
Uwaga: Nie wolno zmieniać trybu na pochyłych nawierzchniach.


a)


b)

SYSTEM PRZECIW WYWROTNY

Funkcja zabezpieczenia przed przechyleniem zapobiega przewróceniu się produktu do tyłu podczas jazdy w górę i w dół zbocza. Nie należy demontować zabezpieczenia podczas użytkowania.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PORTU USB

• Interfejs USB tego produktu służy wyłącznie do ładowania zewnętrznych telefonów komórkowych i innych urządzeń. Napięcie wyjściowe: DC 5V.

STEROWANIE BLUETOOTH

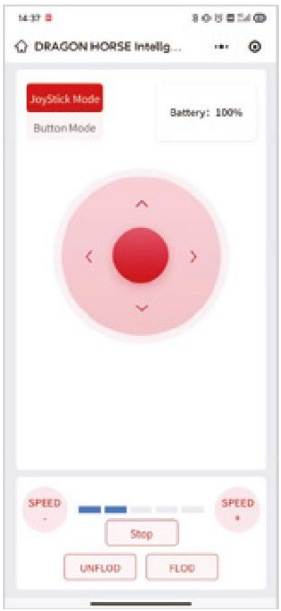
• Włącz Bluetooth w telefonie i wyszukaj "IfHealth", następnie sparuj urządzenie.
• Pobierz aplikację IF HEALTH w sklepie z aplikacjami. Dzięki połączeniu z aplikacją wózek inwalidzki może być sterowany z pozycji telefonu.
UWAGA: w aplikacji należy podać czterocyfrowy KOD: 8888

• Tryb joysticka
Naciśnij środkową kropkę, aby zasymulować obsługa joysticka. Zwolnij kropkę, aby zatrzymać.

• Tryb przycisku
Naciskaj przyciski strzałek, aby kontrolować kierunek i jazdę.

• Kontrola prędkości
Naciśnij przycisk "speed + " i "speed - ", aby dostosować prędkość
Naciśnij przycisk " speed +", aby zwiększyć prędkość wózkainwalidzkiego.
Naciśnij przycisk "speed-", aby zmniejszyć prędkośćwózka inwalidzkiego.

• Funkcja składania jednym dotknięciem
Aby korzystać z tej funkcji, należy zdjąć podnóżki po obu stronach wózka inwalidzkiego.
Długie naciśnięcie przycisku składania powoduje automatyczne złożenie wózka inwalidzkiego; długie naciśnięcie przycisku rozkładania powoduje automatyczne rozłożenie wózka inwalidzkiego.



UWAGA:
W przypadku wystąpienia związanego w wyrobem „poważnego incydentu", który bezpośrednio lub pośrednio doprowadził, mógł doprowadzić lub może doprowadzić do któregokolwiek z niżej wymienionych zdarzeń:
a) zgonu pacjenta, użytkownika lub innej osoby lub
b) czasowego lub trwałego pogorszenia stanu zdrowia pacjenta, użytkownika lub innej osoby lub
c) poważnego zagrożenia zdrowia publicznego
należy powyższy „poważny incydent" zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania. W przypadku Polski właściwym organem jest Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.
UWAGA:
W przypadku wystąpienia bólu, reakcji alergicznych lub innych niepokojących, niejasnych dla użytkownika objawów związanych z użytkowaniem wyrobu medycznego należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.
UWAGA: zabronione jest użytkowanie produktu w sposób inny niż zgodnie z jego przeznaczeniem.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane zaniedbaniem zasad czyszczenia i konserwacji, bądź będące skutkiem nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

DOCELOWA GRUPA PACJENTÓW
Osoby zmagające się z chorobami, dysfunkcjami lub urazami, do leczenia/rehabilitacji bądź kompensacji których przeznaczony jest niniejszy wyrób (patrz część dotycząca przeznaczenia wyrobu niniejszej instrukcji obsługi). Wyrób może być zakupiony przez użytkownika samodzielnie lub na podstawie zaleceń lekarza, terapeuty lub innego specjalisty. Zarówno w przypadku samodzielnego zakupu wyrobu, jak też wskazania przez lekarza/terapeutę/innego specjalistę, należy wziąć pod uwagę dostępne rozmiary/niezbędne funkcje oraz warianty wyrobu, wskazania i przeciwwskazania do użytkowania, a także informacje dostarczone przez producenta.

SPOSÓB UTYLIZACJI WYROBU
Elektryczny wyrób medyczny należy zutylizować postępując zgodnie z obowiązującymi zasadami utylizacji sprzętu elektrycznego.

GWARANCJA
Rama: 12 miesięcy
Bateria: 6 miesięcy

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

USTERKA			
	Zapętlony dźwięk z przerwami, wyświetla się ‘’1’’ na ekranie	Zbyt niski poziom baterii	I. Przed włączeniem wózka inwalidzkiego należy ładować go przez ponad 30 minut. 2. Bateria musi zostać odesłana do fabryki w celu naprawy.
	Dwa krótkie zapętlone sygnały dźwiękowe, na ekranie wyświetla się ‘’2’’	Awaria lewego silnika	Uruchom ponownie wózek inwalidzki, jeżeli to nie pomoże, wózek inwalidzki musi zostać odesłany do Serwisu w celu naprawy.
	Trzy krótkie zapętlone sygnały dźwiękowe, na ekranie wyświetla się ‘’3’’	Awaria lewego hamulca	Uruchom ponownie wózek inwalidzki, jeżeli to nie pomoże, wózek inwalidzki musi zostać odesłany do Serwisu w celu naprawy.
	Cztery krótkie zapętlone sygnały dźwiękowe, na ekranie wyświetla się ‘’4’’	Awaria prawego silnika	Uruchom ponownie wózek inwalidzki, jeżeli to nie pomoże wózek inwalidzki musi zostać odesłany do Serwisu w celu naprawy.
	Pięć krótkich zapętlonych sygnałów dźwiękowych, na ekranie wyświetla się ‘’5’’	Awaria prawego hamulca	Uruchom ponownie wózek inwalidzki, jeżeli to nie pomoże wózek inwalidzki musi zostać odesłany do Serwisu w celu naprawy.
X	Ciągły dźwięk	Awaria joysticka	Sprawdź pozycję joysticka, jeżeli znajduje się we właściwej pozycji joystick należy odesłać do naprawy
	Osiem krótkich zapętlonych sygnałów dźwiękowych, na ekranie wyświetla się ‘’8’’	Błąd wewnętrzny kontrolera	Kontroler należy oddać do serwisu w celach naprawy

EN

Thank you for purchasing our product, please read the instructions for use carefully. Do not use the product before reading and understanding this manual. If you do not understand the warnings, cautions and recommendations, please contact your health care professional or dealer to avoid product damage or personal injury.

NOTE: Inspect all parts for damage caused in transit. If you notice such damage, DO NOT use the product. Contact the manufacturer for more information.

APPLICATION

The product is designed for the movement of disabled people with limited mobility or total lack of walking ability. The wheelchair is designed to transport one person.

INDICATIONS

-**Motor Limitations**: Individuals with severe limitations in muscle strength, for example, due to neurological diseases, muscular diseases, or pain syndromes that prevent or significantly hinder independent movement.

-Neurodegenerative diseases: Individuals suffering from diseases such as multiple sclerosis, Parkinson's disease, muscular dystrophies or ALS, which lead to progressive loss of muscle control and strength.

-Fatigue: Individuals for whom prolonged movement or manual operation of a wheelchair is too much of a burden due to illness or medical condition, causing rapid fatigue and exhaustion.

-Age-related limitations: Elderly people who have limited mobility and strength due to age can use an electric wheelchair to maintain their independence and mobility.

-Rehabilitation and recovery periods: People in rehabilitation after injury or surgery who are temporarily unable to move independently can use an electric wheelchair as part of their treatment and recovery process**.**

CONTRAINDICATIONS

Physical or mental limitations (e.g., visual impairment) that prevent safe handling.

- People who have difficulty judging distance or space may have trouble maneuvering an electric wheelchair safely.
- Electric wheelchairs require a certain amount of manual skill and coordination to operate the joystick or other controls. People who cannot effectively operate these devices may not be able to safely use an electric wheelchair.
- Although many people with cognitive impairments can safely use electric wheelchairs, for some severe impairments may prevent safe driving.
- People who cannot maintain a stable sitting position may require additional support systems to safely use an electric wheelchair.

-Epilepsy or other conditions that may lead to sudden deterioration of consciousness or reactions may be a contraindication.

-If a person has difficulty with motor coordination or is unable to operate the wheelchair controls independently, this may be a contraindication.

- People with impaired consciousness that may affect their ability to safely operate a wheelchair may also be inadvisable to use it.
- In some cases, serious heart or blood pressure problems may limit the ability to safely use an electric wheelchair, especially when emotions or stress can trigger adverse reactions.

-Disorders such as advanced multiple sclerosis or other diseases that affect muscle control may require specialized adaptive solutions in wheelchairs.

-Problems with depth perception, space, or orientation in general can significantly reduce the safety of using an electric wheelchair.

-Generally poor health or recent surgeries, especially in the spine or lower extremities, may require withholding a wheelchair until the condition improves.

COMPONENTS

Charger, electric wheelchair, usb cables, instruction manual.

FEATURES

- Comfortable cushion and backrest
- New smarter and safer engine
- Lithium battery with operating power monitoring function
- Operation of manual mode and joystick mode

ELECTRICAL SAFETY

- Classification of protection against electric shock: Class I internal electrical supply
- Degree of protection against electric shock: B
- Protection against liquid ingress: iPX4
- Work classification: continuous work
- Rated voltage and frequency: input voltage AC110V-220V, frequency 50 Hz 60 Hz, internal supply voltage DC 24V
- Input power: 250VA

SPECIFICATIONS

Dimensions when folded (w.d.h.): 63x106x60 cm
Length:112 - 177 cm +/-1 cm
Width: 63 cm+/-1 cm
Height:101-127 cm+/-1 cm
Seat width: 43 cm+/-1 cm
Seat depth: 45 cm+/-1 cm
Clearance of the seat relative to the ground: 52.5 mm

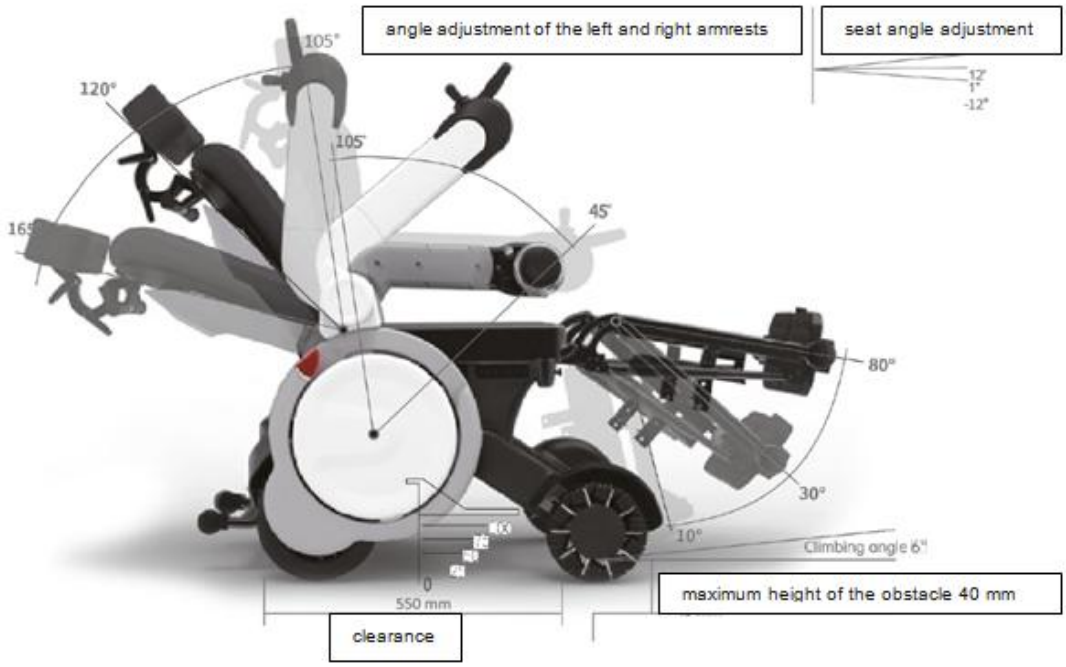
Armrest height: 18.5 cm +/- 1 cm
Backrest height: 49 cm
Top speed: 6+/-0.5 km/h
Braking on a flat road: ≤1.5m
Slope braking: ≤2 m(6°)
Static stability: 9°
Dynamic stability: 6°
Maximum elevation angle: 6°
Maximum obstacle height: 4 cm
Maximum width of cross ditch: 10 cm
Minimum spin radius: 80 cm
Size of the front multiwheel: 8 inches
Rear wheel size: 10 inches
Type of wheels: solid
Braking system: automatic
Shock absorber: hydraulic
Total weight: 73.5kg
Maximum load: 100 kg
Number of batteries:1
Headlight: White LED light*2
Relative humidity:<80%
Operating temperature: from -20°C to 45°C
Atmospheric pressure: 860hPa - 1060hPa
Internal power supply voltage: DC 24V

Electrical parameters

Motor voltage rating: 24V
Rated motor power 250W*2

Battery parameters

Battery type Lithium battery
Rated voltage: DC25.6 V
Rated capacity: 25Ah
Total charging time: 3,5 h
Range: 25 km
Charging temperature: 0-45°C



NOTES

- Follow the instructions in this manual.
-Adjusting the parameters of the inclination and settings of the wheelchair should be agreed with a doctor or specialist.
- When driving outdoors or on non-motorized roads, observe all traffic regulations for non-motorized vehicles;
-Do not lean on the lock button! This may cause the product to stop working during operation.
- For safety reasons, do not exceed the recommended load limit for wheelchairs.

-Do not stand on the footrests, it can lead to a dangerous accident, injury to the user or the product.
-Do not stand on the system to prevent tipping.
-Do not use the product under conditions beyond the limits described in this manual.
-If the operation of this product is abnormal, stop using it and contact your local dealer or customer service.
- Do not connect electrical and mechanical devices to products that have not been approved by our company.
-Failing to follow the instructions may result in personal injury and void the product warranty.

NOTES ON USE

- Before driving, make sure you are seated and your seat belt is fastened and in good working order.
- Use the product in a planned manner. Before driving, make sure the product is fully charged and the target distance is within range.
- The speed should be adjusted according to the user's driving skills and the driving environment. It is recommended to set the minimum speed before getting used to driving the product. In addition, it is strongly recommended to set the minimum speed for indoor use.
- Remember to slow down when approaching areas of poor visibility, sharp curves, sharp turns and many obstacles.
- If a small obstacle is encountered, the device may get stuck and be unable to move; therefore, make sure there are no obstacles in the way. Carelessness may cause injury or damage to objects.
- Before stepping down from the wheelchair, turn off the power button and remove the key.
-When driving over an obstacle, make sure the height of the obstacle is less than 40 mm.
- Don't drive further if you don't feel confident on the sloping road.
- When using the product for the first time, drive on flat and firm ground, and make sure there are no obstacles or pedestrians nearby.
- This product can only be used by one person.
- When driving, make sure that the slope of the road does not exceed 6°.
- In a sloping area, first check that the substrate is not wet, snowy, sticky, etc. Besides, due to the difference in the coefficient of friction of the substrate, such as paint and flooring materials, it will be easy to slip, so pay attention to this.
- When going down a hill, to avoid excessive stopping distance, drive at the lowest constant speed
- Reducing speed during a descent can increase friction, which increases maneuverability and safety
- Do not park on slippery roads, on inclines or on road edges. Pay attention to inclines and curbs when driving.
- When riding this product, keep the center of gravity balanced, do not extend the arms, do not twist the body, do not sit on the edges.
- Do not use the device on the highway. When crossing the road, make sure you are within sight of nearby drivers.
- For safety reasons and in case of failure of this product, do not drive on snowy and icy roads.
- Do not drive in water more than 100mm deep. Failure to do so may result in internal defects.
- When using, avoid wearing a raincoat, long skirt and other clothing that can wrap around the front and rear wheels. Wrapping clothing around the front and rear wheels can lead to a dangerous accident.

DESCRIPTION OF THE ELEMENTS



1. Headrest
2. Support
3. Side cover
4. Rear wheel
5. Front wheel
6. Footrest plates
7. Leg rest
8. Footrests
9. Seat
10. Headlight
11. USB port
12. Joystick
13. Armrest

14. rear cover
15. direction blinker
16. battery
17. clutch
18. safety cover
19. charging socket
20. anti-tipping system
21. key
22. joystick functions

JOYSTICK

1. Handle
2. Power button
3. Increase in speed
4. Right turn signal/ Right footrest
5. Wheelchair component folding function indicator
6. Light
7. Speed and code display
8. Range
9. Battery charge status
10. Left turn signal/ Left footrest
11. Speed reduction
12. Features
13. Horn



SAFETY CHECK BEFORE EACH USE

- Unplug the charger and place it in a safe place before turning on the power.
- Do not step on the power cord or charger connector. If the wires break or become entangled, it may cause electrical shock to the user.
- Make sure the front and rear tires have no signs of cuts, cracks, deformation or other damage.
- Make sure the product is free of physical damage and corrosion, such as dents and scratches.
- Confirm the state of charge of the battery.

SUPPLY

- The battery consumption of this product is represented by LEDs. Please refer to the following figure for detailed information.
- If you find that the power consumption of this product is too fast or the LED light displays incorrect power, contact your local dealer or consult customer service.
- The maximum range of this is 25 km. The actual range will vary due to slope, curves, terrain, driving habits,load, temperature and other factors.

Note: When the battery level indicates 2 dashes, charge the battery. 5 dashes indicates full charge.

NOTE: Fully charge the battery before using the product for the first time.

To achieve long-distance driving, it is recommended to do the following:

- Make sure the battery is fully charged before using the wheelchair.
- Do not exceed the maximum load of the product
- Avoid hills and obstacles on the road;
- Drive at a constant speed and avoid sudden and frequent braking. When the charge indicator is lower than 2 dashes, recharge the battery.
- The battery charger has an overcharge protection function that will not damage the battery even if it is charged for more than 12 hours. However, for safety reasons, do not leave the power adapter connected to this product for such a long time.
- Batteries should not be charged outdoors.
- Do not charge the battery with the clutch unlocked.
- Do not use an AC outlet without a ground terminal for charging.
- Do not charge the product near a fire source.
- Do not use any mains chargers other than our company's original chargers.
- Do not cut the ground plug of the battery charger cable with the battery power switch or modify the power switch and charging system.
- Read the battery and charging instructions carefully and follow them.
- Failure to follow the instructions may result in fire, explosion or accidental injury.

LOADING METHOD

- First, park the wheelchair in a well-ventilated room (charging environment temperature 0-45°C).
- Turn off the power.
- Plug the power adapter plug into the charging socket on the back of the wheelchair; plug the input plug into the socket.
- When the battery is charged, the LED on the power switch glows orange and the power indicator column is in the operating state.
- When the LED on the adapter turns green, it means that the battery is fully charged.F.
- You can check the battery level with the battery level indicator.

(When the power supply is plugged into an extension cord outlet, the LED on the power supply glows green. When the power supply is plugged into the wheelchair charging socket, the LED on the power supply glows orange).



BATTERY MAINTENANCE

- The battery life of this product can reach about 1,500 charges.

When the battery's performance drops and the time of use after each charge is very short, it means that the battery life is nearing its end. The battery may only be repaired and replaced by qualified professionals. Users are not allowed to replace the battery themselves.

- If you think the battery needs to be replaced, contact your local dealer or our company for consultation.

TRANSPORT AND STORAGE ENVIRONMENT

Transportation and storage temperature: -20C +50C
Transportation and storage humidity: < 80%
Atmospheric pressure: 860hPa - 1060hPa

PRODUCT MAINTENANCE

- Regularly check that the wheels of the wheelchair are not loose
-Regularly check that the seat is not loose
-Regularly check that the anti-tip wheels are not loose.
-You should regularly check that the clutch lever meets the braking requirements. You can park the wheelchair on an incline and observe whether the wheel of the wheelchair is slipping. It is recommended to do this once every six months.
- Before driving, check the tire wear level. If the tire is worn to the limit of the wheel tread, replace it with a new tire immediately.

CLEANING AND MAINTENANCE OF PRODUCTS

- Wipe the casing of this product with clean water, avoid placing the product in a damp place; when transporting this product, protect the joystick from impact and damage.

If the joystick and control parts become contaminated with food or beverages, clean them immediately. Wipe them with a cloth moistened with a mild cleaning solution, avoid using cleaning agents such as alcohol and strong chemicals.

- Seat and backrest covers: Clean seat and backrest covers with a wet soapy cloth and then wipe dry.
- General maintenance: from time to time, check that the exposed screws of this product are securely fastened.

STORAGE

- This product should be stored in a dry place when not in use. The product should not be left on a damp surface.
- If the product is not used for a long time, protect it from dust and fully charge it before storage. Charge the battery at least once a month during storage.

SAFETY WHILE DRIVING

Enabling

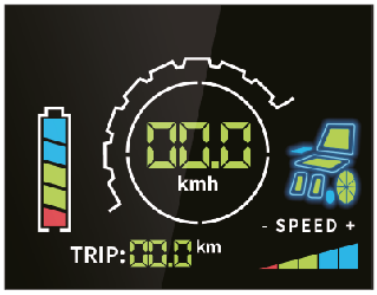
- Use the power on/off button to turn on the product.
- Press the power button on the function panel, and the LED display will be turned on/off.

Shutting down

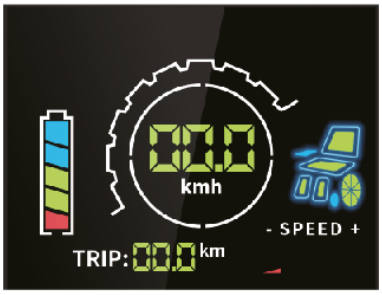
- When turning off the product, proceed in the following order: press the power button to close the display interface; Then remove the key.
- If the correct shutdown steps do not work, please consult your dealer or our company's customer service department.

SPEED CONTROL

- Speed is adjusted using the decrease/increase speed buttons on the joystick.



Maximum speed



Minimum speed

DIRECTIONAL CONTROL

The direction of travel of this product is controlled by changing the direction of the joystick.
Pushing the joystick forward causes forward movement; pushing the joystick backward causes backward movement.
When the joystick is pressed to the left, the product rotates to the left; when the joystick is pressed to the right, the wheelchair rotates to the right.

CONFIRMATION OF SAFETY CONDITIONS BEFORE USE

Before using this product, consult a specialist to help check the correct use of the goods.
- In case of problems, carry a cell phone and other devices to communicate with the outside world. Make sure the power supply to this product is connected before use.
To make sure you can get to your destination, make sure the product has enough power.
- Slowly and carefully push and pull the joystick in the direction you want to go, keeping the speed switch button on the lowest speeds.
- If you experience unusual sounds or vibrations, please record them and contact your local dealer or our after-sales service.

JOYSTICK CONTROL

P-1 backrest adjustment function

Press the ,,FUNCTIONS" button once, the LED display will switch to the P-1 function. At this time, the "backrest" part of the icon on the wheelchair component folding function indicator flashes.
When the joystick is pressed, the backrest moves forward. Maximum forward angle of the backrest: complete folding of the backrest (do not fold the backrest completely when there is a patient in the wheelchair).
The backrest moves backward when the joystick is pulled backward.
Maximum angle of the backrest backward: about 165° to the seat cushion (the angle of this position is limited).
When you hear a beep, it means that the adjustment has been carried out to the maximum degree and cannot be continued.



P-2 seat adjustment function

Press the " Functions" button twice, the LED display will switch to the P 2 function, and the "seat" part of the icon on the wheelchair component folding function indicator will start flashing.
When the joystick is moved forward, the seat tilts forward. The seat tilts forward at a maximum angle of about 12°. (Do not push the joystick forward when the footrest touches the floor to avoid damaging the footrest parts).

When the joystick is pulled backward, the seat tilts backward. The seat tilts back at a maximum angle of about 24°. (The anti-tipping wheels touch the floor).
- Hearing a beep indicates that the adjustment has been carried out to the maximum degree and cannot be continued.



P-3 leg support adjustment function - double leg support adjustment.
Press the "Functions" button three times and the LED display will switch to the P-3 function, When the joystick is pushed forward, the leg support will move up.
The leg rest slides upward at an angle approximately level with the seat. (Adjusting the direction of the leg support plate and footrest plates can place the user's leg horizontally on the leg support).
The leg rest moves downward when the joystick is pulled backward. The leg rest moves downward at an angle of about 75° to the seat.
Single adjustment of leg support.
Press the "function button" three times, the LED display will switch to the P-3 function, at this time the dynamic icon in the "leg support" section will flash.
Press the arrow buttons "<- " (or " ->") again
When the joystick is pushed forward, the corresponding left (or right) footrest moves upward. The leg rest moves upward at an angle approximately equal to the seat.
When the joystick is pulled back, the corresponding left (or right) leg rest will move downward. The angle of downward movement of the leg support is about 10° from the seat (allowing the user's feet to be placed on the footrest plate).



One-touch folding/unfolding function of P-5/P-6.
NOTE: Before operating, remove the leg supports on both sides of the wheelchair.
If the leg supports are not removed, the one-touch folding function will be unavailable and the controller will sound an alarm.
-Press the "'functions " and " - " buttons at the same time, the LED display will switch to the P 5 function, at this time the "backrest" and "seat" part of the dynamic icon will flash at the same time. The product folds automatically and takes about 25 seconds.

-Press the ''functions'' and ''+'' function buttons at the same time, the LED display will switch to the P-6 function, at this time, the dynamic icon part of ''backrest'' and ''seat'' will flash at the same time. The product will unfold automatically and take about 25 seconds.

SETTING THE USER'S HOME POSITION

Folding to the home position: press "function button" + "spotlight button" at the same time until you hear the alarm sound from the controller, then press the function button, the LED display will switch to the P-1 function.

The "backrest" part of the dynamic icon flashes. When the joystick is pushed forward, the backrest will move forward until it clings to the seat.

Press the function button two more times, the LED display will switch to the P-2 function, and the "seat" part of the dynamic symbol will start flashing. Push the joystick forward.

The seat will move down until it is about 1 cm above the wheel cover. After setting the above two functions, turn off the power to save the settings.

Changing the home position: Press "Function Button" + "Trump Button" at the same time until you hear the alarm sound from the controller, then press the function button, the LED display will switch to the P-1 function.

The "backrest" part of the dynamic icon flashes. Push the joystick backward and the backrest will move backward until the angle between the backrest and the seat is about 105°.

Press the function button two more times, the LED display will switch to the P-2 function, and the " seat " part of the dynamic symbol will start flashing. Press the joystick backward.

The seat will move upward until it reaches a horizontal position. After setting the above two functions, turn off the power to save the settings.

WARNING

- Do not turn off the power during the process of setting the home position, otherwise the position will default to the home position.
- The starting position is the position of the backrest or seat when the wheelchair is unfolded or folded.

PARKING

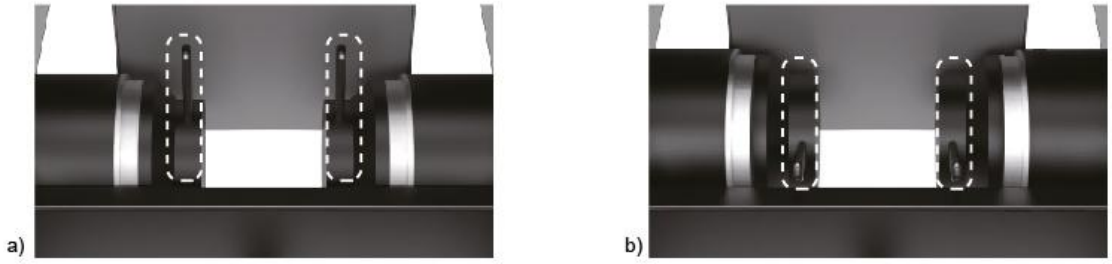
- Sit still and hold on to the armrest while braking. Release the joystick and the electric wheelchair will stop in a few seconds.
- If you need to stop, just turn off the switch.
- Do not get on or off the wheelchair while the power is on to avoid moving the joystick with your own body or clothing. Risks an accident.

Instructions on how to clutch and change the wheelchair mode to manual

a)The clutch is locked, and two switches are raised simultaneously to use the joystick to steer the wheelchair;

b)The clutch must be unlocked and the two switches are pressed at the same time to control the carriage manually (the joystick must not be used in this mode)

Note: Do not change mode on sloping surfaces.



ANTI-TIPPING SYSTEM

The anti-tilt feature prevents the product from tipping backwards while going up and down the slope. Do not remove the safety feature during use.



USB PORT INSTRUCTIONS

- The USB interface of this product is exclusively for charging external cell phones and other devices. Output voltage: DC 5V.

BLUETOOTH CONTROL

- Turn on Bluetooth on your phone and search for "IfHealth," then pair your device.
- Download the IF HEALTH app from the app store. By connecting to the app, the wheelchair can be controlled from the phone's position.

WARNING: In the application, you must enter the four-digit code: 8888

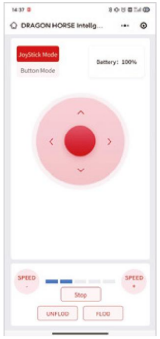
- Joystick mode

Press the center dot to simulate joystick operation. Release the dot to stop.

- Button mode
Press the arrow buttons to control direction and travel.

- Speed control
Press the "speed + " and "speed - " buttons to adjust the speed
Press the " speed +" button to increase the speed of the wheelchair.
Press the "speed-" button to reduce the speed of the wheelchair.

- One-touch folding function
To use this function, remove the footrests on both sides of the wheelchair.
A long press on the fold button automatically folds the wheelchair; a long press on the unfold button automatically unfolds the wheelchair.



NOTES:
In the event of a product-related "serious incident" that directly or indirectly led to, may have led to, or may lead to any of the following:
(a) death of a patient, user or other person or
(b) temporary or permanent deterioration of the health of the patient, user or other person or
(c) a serious threat to public health
the above "serious incident" should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user or patient resides. In the case of Poland, the competent authority is the Office for Registration of Medicinal Products, Medical Devices and Biocidal Products.
NOTES:
If you experience pain, allergic reactions, or other disturbing symptoms that are unclear to you related to the use of the medical device, consult a healthcare professional.
NOTE: it is forbidden to use the product other than for its intended purpose .

NOTE: The manufacturer is not responsible for damage caused by negligent cleaning and maintenance, or resulting from failure to follow the recommendations in this manual.

TARGET PATIENT GROUP
Persons struggling with diseases, dysfunctions or injuries, for the treatment/rehabilitation or compensation of which this device is intended (see the section on the purpose of the device of this manual). The device may be purchased by the user independently or on the recommendation of a physician, therapist or other specialist. Whether purchasing the device independently or as indicated by a doctor/therapist/other specialist, the available sizes/necessary functions and variants of the device, indications and contraindications for use, as well as information provided by the manufacturer, should be taken into account.

METHOD OF DISPOSAL OF THE PRODUCT
Dispose of the electrical medical device by following the applicable rules for the disposal of electrical equipment.

GUARANTEE
Frame: 12 months
Battery: 6 months

PROBLEM SOLVING

TROUBLE			
	Looped sound intermittently, displays ''1'' on screen	Battery level too low	I. Before turning on the wheelchair, you should Charge it for more than 30 minutes. 2. the battery must be returned to factories for repair.

	Two short looped beeps, the screen displays ''2''	Left engine failure	Restart the wheelchair, if this does not help, the wheelchair must be sent back to the Service Center for repair.
	Three short looped beeps, the screen displays ''3''	Left brake failure	Restart the wheelchair, if this does not help, the wheelchair must be sent back to the Service Center for repair.
	Four short looped beeps, the screen displays ''4''	Failure of the right engine	Restart the wheelchair, if this does not help the wheelchair must be sent back to the Service Center for repair.
	Five short looped beeps, the screen displays ''5''	Failure of the right brake	Restart the wheelchair, if this does not help the wheelchair must be sent back to the Service Center for repair.
X	Continuous sound	Joystick failure	Check the position of the joystick, if it is in the correct position the joystick should be sent back for repair
	Eight short looped beeps, the screen displays ''8''	Internal controller error	Return the controller to the service center for repairs

DE

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie diese Anweisungen gelesen und verstanden haben. Wenn Sie die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Empfehlungen nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Händler, um Schäden am Produkt und Verletzungen zu vermeiden.

HINWEIS: Überprüfen Sie alle Teile auf Transportschäden. Wenn solche Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt NICHT. Kontaktieren Sie den Hersteller für weitere Informationen.

VERWENDUNG

Der Elektrorollstuhl ist ein motorisiertes Fahrzeug für den Einsatz im Innen- und Außenbereich. Geeignet für Menschen mit Mobilitätsproblemen und ältere Menschen.

KOMPONENTEN

Ladegerät, Elektrorollstuhl, USB-Kabel, Gebrauchsanweisung.

EIGENSCHAFTEN

- Komfortable Kissen und Rückenlehne
- Neuer, intelligenter und sicherer Motor
- Lithium-Batterie mit Betriebsstrom-Überwachungsfunktion
- Bedienung im Hand- und Joystickbetrieb

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Klassifizierung des Schutzes gegen elektrischen Schlag: Klasse I interne elektrische Versorgung
- Grad des Schutzes gegen elektrischen Schlag: B
- Schutz gegen das Eindringen von Flüssigkeiten: IPX4
- Klassifizierung der Arbeit: kontinuierliche Arbeit
- Nennspannung und Frequenz: Eingangsspannung AC 110V-220V, Frequenz 50 Hz - 60 Hz, interne Versorgungsspannung DC 24V
- Eingangsleistung: 250VA

Technische Daten

Abmessungen zusammengeklappt (B.T.H.): 63 x 106 x 60 cm
Länge: 112 - 177 cm +/- 1 cm
Breite: 63 cm +/- 1 cm
Höhe: 101 - 127 cm +/- 1 cm
Sitzbreite: 43 cm +/- 1 cm
Sitztiefe: 45 cm +/- 1 cm
Sitzhöhe im Verhältnis zum Boden: 52,5 cm
Höhe der Armlehne: 18,5 cm +/- 1 cm
Höhe der Rückenlehne: 49 cm
Höchstgeschwindigkeit: 6 +/- 0,5 km/h
Bremsweg auf ebener Straße: ≤ 1,5 m
Bremsweg am Hang: ≤ 2 m (6°)
Statische Stabilität: 9°
Dynamische Stabilität: 6°
Maximaler Neigungswinkel: 6°
Maximale Hindernishöhe: 4 cm
Maximale Breite des Quergrabens: 10 cm
Minimaler Wenderadius: 80 cm
Größe des vorderen Multirads: 8 Zoll
Hinterradgröße: 10 Zoll
Art der Räder: massiv
Bremssystem: automatisch
Stoßdämpfer: hydraulisch
Gesamtgewicht: 73,5 kg
Maximale Belastung: 100 kg
Anzahl der Batterien: 1
Scheinwerfer: weiße LED*2
Relative Luftfeuchtigkeit: < 80%
Betriebstemperatur: von-20°C bis 45°C
Atmosphärischer Druck: 860 hPa - 1060 hPa
Interne Versorgungsspannung: DC 24V

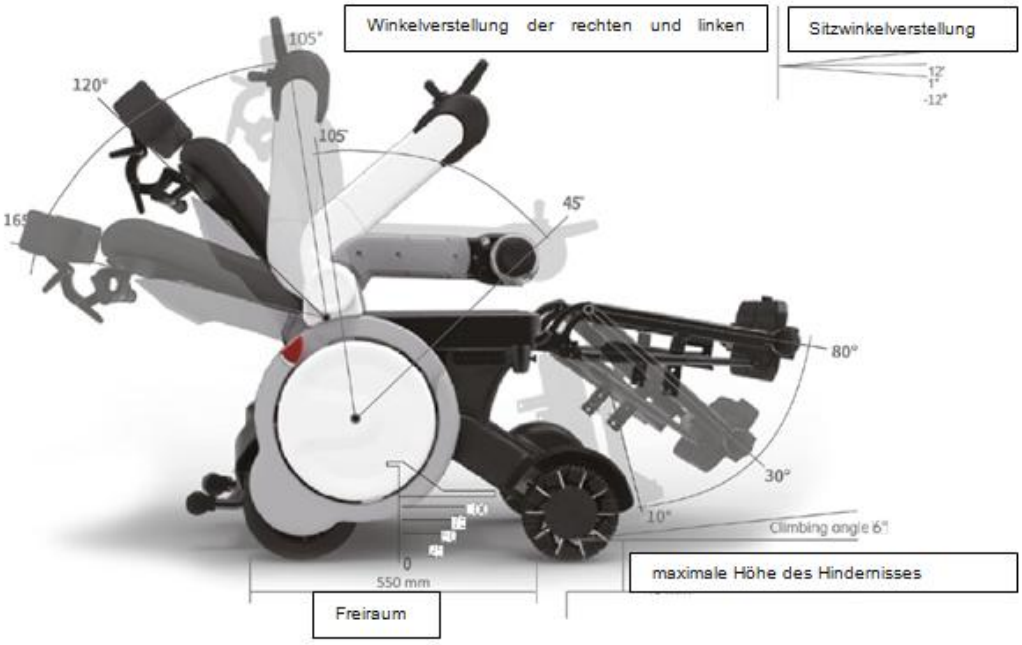
Elektrische Parameter

Nennspannung des Motors: 24V
Motornennleistung: 250W*2

Batterie-Parameter

Batterietyp: Lithium-Batterie
Nennspannung: DC 25,6V
Nennkapazität: 25Ah
Gesamtladezeit: 3,5 Stunden

Reichweite: 25 km
Ladetemperatur: 0-45°C



HINWEISE

- Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch. Je nach Gewicht des Benutzers, der Sitzhöhe (Höhe des Oberkörpers auf dem Stuhl) und der Sitzposition haben Neigungsreibung und Sitzunterstützung einen Einfluss. Anpassungen der Parameter sollten mit einem Arzt oder Spezialisten abgesprochen werden.
- Beachten Sie beim Fahren im Freien oder auf nichtmotorisierten Straßen alle Verkehrsregeln für nichtmotorisierte Fahrzeuge.
- Stützen Sie sich nicht auf die Sperrtaste! Dies kann dazu führen, dass das Produkt während des Betriebs nicht mehr funktioniert.
- Aus Sicherheitsgründen sollte die empfohlene Belastungsgrenze für Rollstühle nicht überschritten werden. Stellen Sie sich nicht auf die Fußstützen, dies kann zu einem gefährlichen Unfall führen, bei dem der Benutzer oder das Produkt verletzt wird.
- Stellen Sie sich nicht auf das Kippschutzsystem.
- Verwenden Sie das Produkt nicht unter Bedingungen, die über die in diesem Handbuch beschriebenen Grenzen hinausgehen.
- Wenn die Leistung dieses Produkts abnormal ist, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder an unseren Kundendienst. Schließen Sie keine elektrischen und mechanischen Geräte an Produkte an, die nicht von unserem Unternehmen genehmigt wurden.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen führen und die Produktgarantie ungültig machen.

ANMERKUNGEN ZUR VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie sitzen und der Sicherheitsgurt angelegt und in gutem Zustand ist, bevor Sie losfahren.
- Das Produkt sollte geplant verwendet werden. Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist und die Zielentfernung in Reichweite liegt.
- Die Geschwindigkeit sollte je nach den Fahrfähigkeiten des Benutzers und der Fahrumgebung angepasst werden. Es wird empfohlen, eine Mindestgeschwindigkeit einzustellen, bevor man sich an das Fahren des Produkts gewöhnt. Darüber hinaus wird dringend empfohlen, eine Mindestgeschwindigkeit für den Einsatz in Innenräumen festzulegen.
- Denken Sie daran, langsamer zu fahren, wenn Sie sich Bereichen mit schlechter Sicht, scharfen Kurven und mehreren Hindernissen nähern.
- Wenn ein kleines Hindernis auftaucht, kann das Gerät steckenbleiben und sich nicht mehr bewegen; stellen Sie daher sicher, dass keine Hindernisse im Weg sind. Unachtsamkeit kann zu Verletzungen oder Schäden an Gegenständen führen.
- Im Falle einer Notbremsung lassen Sie den Joystick los oder richten ihn in die entgegengesetzte Richtung.
- Bevor Sie aus dem Rollstuhl aussteigen, schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- Wenn Sie einem Hindernis ausweichen, achten Sie darauf, dass die Höhe des Hindernisses weniger als 40 mm beträgt.
- Fahren Sie nicht weiter, wenn Sie sich auf einer abschüssigen Straße unsicher fühlen.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, fahren Sie auf einer flachen und festen Oberfläche und stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse oder Fußgänger in der Nähe sind.
- Dieses Produkt kann nur von einer Person verwendet werden.

- Achten Sie beim Fahren darauf, dass die Neigung der Straße nicht mehr als 6° beträgt.
- Prüfen Sie in einem abschüssigen Bereich zunächst, dass der Untergrund nicht nass, verschneit, klebrig usw. ist. Aufgrund des unterschiedlichen Reibungskoeffizienten von Untergründen wie Farbe und Bodenbelägen kann man leicht ausrutschen, worauf man achten sollte.
- Fahren Sie beim Bergabfahren mit der niedrigsten konstanten Geschwindigkeit, um lange Bremswege zu vermeiden.
- Eine Verringerung der Geschwindigkeit während des Abstiegs kann die Reibung erhöhen, was die Manövrierfähigkeit und Sicherheit verbessert.
- Parken Sie nicht auf glatten Straßen, an Steigungen oder an Straßenrändern. Achten Sie beim Fahren auf Böschungen und Bordsteine.
- Halten Sie beim Fahren mit diesem Produkt Ihren Schwerpunkt im Gleichgewicht, strecken Sie Ihre Arme nicht aus, verdrehen Sie Ihren Körper nicht und lehnen Sie sich nicht gegen die Sitzlehne.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf der Autobahn. Achten Sie beim Überqueren der Straße darauf, dass Sie in Sichtweite der anderen Verkehrsteilnehmer sind.
- Aus Sicherheitsgründen und im Falle eines Defekts dieses Produkts, fahren Sie nicht auf verschneiten und vereisten Straßen.
- Fahren Sie nicht in Wasser, das mehr als 100 mm tief ist. Andernfalls kann es zu internen Defekten kommen.
- Während der Nutzung sollten Sie vermeiden, einen Regenmantel, einen langen Rock oder andere Kleidungsstücke zu tragen, die sich um die vorderen und hinteren Räder wickeln können. Kleidung, die sich um die Vorder- und Hinterräder wickelt, kann nicht nur zu einem gefährlichen Unfall führen, sondern auch Schäden am Produkt verursachen.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN



1. Kopfstütze
2. Rückenlehne
3. SeitlicheAbdeckung
4. Hinterrad
5. Vorderrad
6. Fußstützenplatten
7. Beinauflage
8. Fußstützen
9. Sitz
10. Scheinwerfer
11. USB-Anschluss
12. Joystick
13. Armlehne
14. hintere Abdeckung
15. Fahrtrichtungsanzeiger
16. Batterie
17. Kupplung
18. Schutzhülle
19. Ladebuchse
20. kippsicheres System
21. Taste
22. Joystick-Funktionen

JOYSTICK

1. Steuerhebel
2. Ein-/Ausschalter
3. Geschwindigkeitssteigerung
4. Blinker rechts / Fußstütze rechts
5. Anzeige der Entfaltungsfunktion des Rollstuhls
6. Licht
7. Anzeige der Geschwindigkeit und Codes
8. Reichweite
9. Ladezustand der Batterie
10. Blinker links / Fußstütze links



11. Geschwindigkeitsverringerung
12. Funktionen
13. Hupe

SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG VOR JEDEM GEBRAUCH

- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und stellen Sie es an einen sicheren Ort, bevor Sie das Produkt einschalten.
- Treten Sie nicht auf das Netzkabel oder den Stecker des Ladegeräts. Wenn die Kabel brechen oder sich verwickeln, kann der Benutzer einen elektrischen Schlag erhalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Vorder- und Hinterreifen frei von Schnitten, Rissen, Verformungen und anderen Schäden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt frei von physischen Schäden und Korrosion ist, wie z. B. Dellen und Kratzer.
- Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus.



ENERGIEVERSORGUNG

- Der Batterieverbrauch dieses Produkts wird durch LEDs angezeigt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der nachstehenden Abbildung.
- Wenn Sie feststellen, dass der Stromverbrauch dieses Produkts zu hoch ist oder die LED-Leuchten eine falsche Leistung anzeigen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst.
- Die maximale Reichweite beträgt 25 km. Die tatsächliche Reichweite variiert aufgrund von Steigungen, Kurven, Gelände, Fahrgewohnheiten, Last, Temperatur und anderen Faktoren.

Hinweis: Wenn der Akkustand 2 Striche anzeigt, sollte der Akku geladen werden. 5 Striche bedeuten volle Ladung.

HINWEIS: Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Die tatsächliche Entfernung kann aufgrund von Steigungen, Kurven, Gelände, Fahrgewohnheiten, Belastung, Temperatur und anderen Faktoren variieren. Um eine Langstreckenfahrt zu erreichen, werden folgende Schritte empfohlen:

- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie vollständig geladen ist, bevor Sie den Rollstuhl benutzen.
- Die maximale Belastung des Produkts darf nicht überschritten werden.
- Vermeiden Sie Steigungen und Hindernisse auf der Straße.
- Fahren Sie mit konstanter Geschwindigkeit und vermeiden Sie plötzliches und häufiges Bremsen. Wenn die Ladeanzeige weniger als 2 Striche anzeigt, laden Sie die Batterie auf.
- Das Batterieladegerät verfügt über eine Überladeschutzfunktion, die die Batterie auch bei einer Ladezeit von mehr als 12 Stunden nicht beschädigt. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie jedoch das Netzteil nicht so lange an diesem Produkt angeschlossen lassen.
- Batterien sollten nicht im Freien geladen werden.
- Laden Sie die Batterie nicht bei entriegelter Kupplung.
- Verwenden Sie zum Laden keine Steckdose ohne Erdungsanschluss.
- Laden Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Feuerquelle auf.
- Verwenden Sie keine anderen Netzladegeräte als unsere Original-Ladegeräte.
- Schneiden Sie den Erdungsstecker des Batterieladekabels nicht durch und verändern Sie nicht die Netzschalter und Ladesysteme.
- Lesen Sie die Akku- und Ladeanleitungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

LADEMETHODE

- Stellen Sie den Rollstuhl zunächst in einem gut belüfteten Raum ab (Temperatur der Ladeumgebung: 0-45°C).
- Schalten Sie die Stromzufuhr aus.
- Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Ladebuchse auf der Rückseite des Rollstuhls; stecken Sie dann den Eingangsstecker in die Steckdose.
- Wenn der Akku aufgeladen wird, leuchtet die LED am Netzteil orange und die Stromanzeigesäule befindet sich im Betriebszustand.
- Wenn die LED des Netzteils grün leuchtet, bedeutet dies, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Der Batteriestand kann mit Hilfe der Batteriestandsanzeige überprüft werden. (Wenn das Netzteil in eine Verlängerungssteckdose eingesteckt ist, leuchtet die LED am Netzteil grün. Wenn das Netzteil an die Ladebuchse des Rollstuhls angeschlossen ist, leuchtet die LED des Netzteils orange.)



BATTERIEWARTUNG

- Die Akkulaufzeit dieses Produkts beträgt etwa 1.500 Ladungen. Wenn die Akkuleistung abnimmt und die Nutzungszeit nach jeder Aufladung ungewöhnlich kurz ist, bedeutet dies, dass die Lebensdauer der Batterie zu Ende geht.
- Die Batterie darf nur von qualifiziertem Fachpersonal repariert und ersetzt werden. Der Benutzer darf die Batterie nicht selbst austauschen.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass die Batterie ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an unser Unternehmen zur Beratung.

TRANSPORT- UND LAGERUMGEBUNG

- Transport- und Lagertemperatur: -20°C bis +50°C
- Luftfeuchtigkeit bei Transport und Lagerung: < 80%
- Atmosphärischer Druck: 860 hPa - 1060 hPa

PRODUKTPFLEGE

- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Räder des Rollstuhls nicht lose sind.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob der Sitz fest sitzt.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Kippschutzräder nicht lose sind.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob der Kupplungshebel die Anforderungen an die Bremsen erfüllt. Sie können den Rollstuhl an einer Steigung abstellen und beobachten, ob das Rad des Rollstuhls nicht durchrutscht. Es wird empfohlen, dies einmal alle sechs Monate zu tun.
- Prüfen Sie vor Fahrtantritt den Abnutzungsgrad der Reifen. Wenn der Reifen bis zur Grenze der Lauffläche abgenutzt ist, ersetzen Sie ihn sofort durch einen neuen Reifen.

REINIGUNG UND PFLEGE DER PRODUKTE

- Wischen Sie das Gehäuse dieses Produkts mit sauberem Wasser ab und vermeiden Sie es, das Produkt an einem feuchten Ort zu platzieren; schützen Sie den Joystick vor Stößen, wenn Sie das Produkt transportieren. Wenn der Joystick und die Steuerungsteile mit Lebensmitteln oder Getränken verunreinigt werden, müssen sie sofort gereinigt werden. Wischen Sie sie mit einem Tuch ab, das mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln wie Alkohol.
- Sitz- und Rückenlehnenbezüge: Sitz- und Rückenlehnenbezüge sollten mit einem feuchten Seifentuch gereinigt und anschließend trocken gewischt werden.
- Allgemeine Wartung: Prüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob die freiliegenden Schrauben dieses Produkts fest angezogen sind.

LAGERUNG

- Dieses Produkt sollte bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort gelagert und niemals auf feuchtem Boden abgestellt werden.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, schützen Sie es vor Staub und laden Sie es vollständig auf, bevor Sie es wieder verwenden. Laden Sie den Akku während der Lagerung mindestens einmal im Monat auf.

SICHERHEIT IM FAHREN

Einschalten

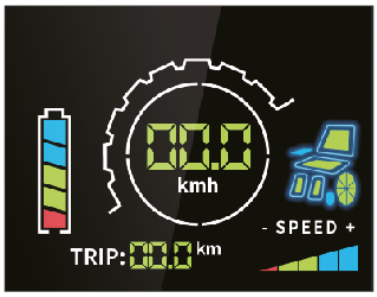
- Schalten Sie das Produkt mit der Ein-/Ausschalttaste ein.
- Drücken Sie die Netztaste auf dem Funktionsfeld, und die LED-Anzeige leuchtet ein/aus.

Ausschalten

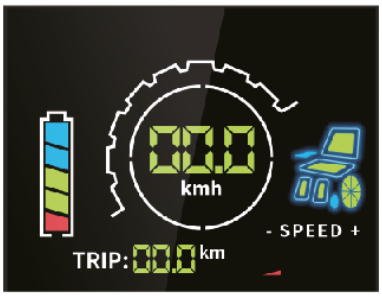
- Gehen Sie beim Ausschalten des Produkts in der folgenden Reihenfolge vor: Drücken Sie die Einschalttaste, um die Anzeige zu schließen; ziehen Sie dann den Schlüssel ab.
- Wenn die korrekten Abschaltschritte nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst unseres Unternehmens.

GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

- Die Geschwindigkeit wird mit den Tasten zum Verringern/Erhöhen der Geschwindigkeit auf dem Joystick eingestellt.



1.Maximale Geschwindigkeit



2. Minimale Geschwindigkeit

RICHTUNGSKONTROLLE

Die Fahrtrichtung dieses Produkts wird durch Änderung der Richtung des Joysticks gesteuert. Wenn Sie den Joystick nach vorne drücken, bewegen Sie sich vorwärts; wenn Sie den Joystick nach hinten drücken, bewegen Sie sich rückwärts. Wenn der Joystick nach links gedrückt wird, dreht sich das Produkt nach links; wenn der Joystick nach rechts gedrückt wird, dreht sich der Rollstuhl nach rechts.

BESTÄTIGUNG DER SICHERHEITSBEDINGUNGEN VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts, dass es auf einer ebenen Fläche ohne Hindernisse gehandhabt und gefahren wird, begleitet von einem Unterstützungspersonal.
- Führen Sie ein Mobiltelefon und andere Geräte mit sich, mit denen Sie bei Problemen Kontakt zur Außenwelt aufnehmen können. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt über genügend Leistung verfügt, damit Sie Ihr Ziel erreichen können. Einzelheiten dazu finden Sie unter Punkt 4.5 Bestätigung der Batterieleistung.
- Drücken und ziehen Sie den Joystick langsam und vorsichtig in die gewünschte Richtung, wobei der Geschwindigkeitsschalter auf der niedrigsten Stufe steht.
- Achten Sie bei der Fahrt an einen sicheren Ort darauf, dass sich das Produkt in alle Richtungen bewegen kann und der Geschwindigkeitsschalter auf die niedrigste Geschwindigkeit eingestellt ist.
- Sollten ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen auftreten, zeichnen Sie diese auf und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst.

JOYSTICK-BEDIENUNG

1. Funktion zur Einstellung der Rückenlehne P-1



- Drücken Sie die Taste „FUNCTIONS“ einmal, die LED-Anzeige wechselt zur Funktion P-1. Während dieser Zeit blinkt der Teil „Rückenlehne“ des Symbols auf der Entfaltungsfunktionsanzeige der Rollstuhlkomponenten.
- Wenn der Joystick nach vorne gedrückt wird, bewegt sich die Rückenlehne nach vorne. Maximaler Winkel der Rückenlehne nach vorne: Rückenlehne komplett umklappen (darf nicht komplett umgeklappt werden, um Unterstützung zu gewährleisten, wenn der Patient in einem Rollstuhl sitzt).
- Die Rückenlehne bewegt sich nach hinten, wenn der Joystick nach hinten gezogen wird. Maximaler Rückenlehnenwinkel nach hinten: ca. 165° nach unten zum Sitzkissen (der Winkel dieser Position ist begrenzt).
- Wenn ein akustisches Signal ertönt, bedeutet dies, dass die Einstellung durchgeführt wurde und nicht fortgesetzt werden kann.

2. Sitzverstellfunktion P-2



- Drücken Sie zweimal die Taste „FUNCTIONS“, die LED-Anzeige wechselt zur Funktion P-2 und der Teil „Sitz“ des Symbols auf der Anzeige für die Entfaltungsfunktion der Rollstuhlk zu blinken.
- Wenn der Joystick nach vorne bewegt wird, kippt der Sitz nach vorne. Der Sitz kippt in einem maximalen Winkel von etwa 12° nach vorne. (Drücken Sie den Joystick nicht nach vorne, wenn die Beinstütze den Boden berührt, um Schäden an den Teilen der Fußstütze zu vermeiden.)
- Wenn der Joystick nach hinten gezogen wird, kippt der Sitz nach hinten. Der Sitz kippt zurück in einem maximalen Winkel von etwa 24°. (Die Kippschutzräder berühren den Boden.)
- Ein akustisches Signal zeigt an, dass die Einstellung durchgeführt

wurde und nicht fortgesetzt werden kann.



3. Funktion zur Einstellung der Beinstütze - Einstellung der doppelten Beinstütze P-3

- Drücken Sie die Taste „FUNCTIONS“ dreimal, und die LED-Anzeige wechselt zur Funktion P-3.
- Wenn der Joystick nach vorne gedrückt wird, bewegt sich die Beinstütze nach oben. Die Beinstütze bewegt sich in einem Winkel nach oben, der ungefähr dem Sitz entspricht. (Das Einstellen der Richtung der Beinstützenplatte und der Fußstützenplatte kann das Bein des Benutzers waagerecht auf die Beinstütze stellen.)
- Die Beinstütze bewegt sich nach unten, wenn der Joystick nach hinten gezogen wird. Die Beins Beinen in einem Winkel von ca. 75° zum Sitz nach unten.

Einstellung der einzelnen Beinstützen

- Drücken Sie die „Funktionstaste“ dreimal, die LED-Anzeige schaltet auf die Funktion P-3 um. W dynamische Symbol im Bereich „Beinstütze“.
- Drücken Sie erneut die Pfeiltasten „<-" (oder "->").
- Wenn der Joystick nach vorne gedrückt wird, wird die entsprechende linke (oder rechte) Fußstütze nach oben bewegt. Die Fußstütze bewegt sich nach oben in einem Winkel, der ungefähr dem des Sitzes entspricht.
- Wenn der Joystick nach hinten gezogen wird, wird die entsprechende linke (oder rechte) Beinstütze nach unten bewegt. Der Abwärtsbewegungswinkel der Beinstütze beträgt etwa 10° gegenüber dem Sitz, damit die Füße des Benutzers auf die Fußstützenplatte gestellt werden können.

4. One-Touch-Falt-/Entfaltungsfunktion P-5/P-6

HINWEIS: Die Beinstützen auf beiden Seiten des Rollstuhls müssen vor der Handhabung entfernt werden. Wenn die Beinstützen nicht entfernt werden, ist die One-Touch-Klappfunktion nicht verfügbar und die Steuerung aktiviert den Alarm.

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „functions“ und „-“, die LED-Anzeige schaltet auf die Funktion P-5 um. Zu diesem Zeitpunkt blinken ein Teil des Symbols „Rückenlehne“ und „Sitz“ dynamisch.
- Das Produkt faltet sich automatisch und dauert etwa 25 Sekunden.
- Durch gleichzeitiges Drücken der Funktionstasten „functions“ und „+“ schaltet die LED-Anzeige auf die Funktion P-6 um, woraufhin die dynamischen Symbole für „Rückenlehne“ und „Sitz“ gleichzeitig blinken.
- Die Entfaltung des Produkts erfolgt automatisch und dauert etwa 25 Sekunden.

EINSTELLUNG DER AUSGANGSPOSITION DES BENUTZERS

Zusammenklappen in die Ausgangsposition: Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstaste und die Scheinwerfertaste, bis ein Alarmton von der Steuerung ertönt. Drücken Sie dann die Funktionstaste, die LED-Anzeige schaltet auf die Funktion P-1 um. Der Teil „Rückenlehne“ des dynamischen Symbols blinkt. Wenn der Joystick nach vorne gedrückt wird, bewegt sich die Rückenlehne nach vorne, bis sie sich an den Sitz anlegt.

- Drücken Sie die Funktionstaste zweimal, die LED-Anzeige schaltet auf die Funktion P-2 um, und der „Sitz“-Teil des dynamischen Symbols beginnt zu blinken. Drücken Sie den Joystick nach vorne. Der Sitz bewegt sich nach unten, bis er sich etwa 1 cm über der Radabdeckung befindet. Sobald diese beiden Funktionen eingestellt sind, schalten Sie das Gerät aus, um die Einstellungen zu speichern.

Ändern der Ausgangsposition: Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstaste und die Trompetentaste, bis der Alarmton ertönt, und drücken Sie dann die Funktionstaste. Die LED-Anzeige schaltet auf die Funktion P-1 um. Der Teil „Rückenlehne“ des dynamischen Symbols blinkt. Drücken Sie den Joystick nach hinten, und die Rückenlehne bewegt sich nach hinten, bis der Winkel zwischen Rückenlehne und Sitzfläche etwa 105° beträgt.

- Drücken Sie die Funktionstaste zweimal, die LED-Anzeige schaltet auf die Funktion P-2 um, und der „Sitz“-Teil des dynamischen Symbols beginnt zu blinken. Drücken Sie den Joystick nach hinten. Der Sitz fährt nach oben, bis er eine horizontale Position erreicht. Nachdem Sie die beiden oben genannten Funktionen eingestellt haben, schalten Sie das Gerät aus, um die Einstellungen zu speichern.

Warnung

- Schalten Sie die Stromversorgung während der Einstellung der Ausgangsposition nicht aus oder ab, da die Position sonst standardmäßig als Ausgangsposition festgelegt wird.
- Die Ausgangsposition ist die Position der Rückenlehne oder des Sitzes, wenn der Rollstuhl aufgeklappt oder gefaltet ist.

PARKEN

- Bleiben Sie ruhig sitzen und halten Sie sich beim Bremsen an der Armlehne fest. Lassen Sie den Joystick los, und der Elektrorollstuhl hält innerhalb weniger Sekunden an.
- Wenn Sie anhalten müssen, schalten Sie einfach den Schalter aus.
- Steigen Sie nicht in den Rollstuhl ein oder aus, wenn der Strom eingeschaltet ist, damit der Joystick nicht durch Ihren Körper oder Ihre Kleidung bewegt wird und den Rollstuhl in Bewegung setzt.

Anleitung zum Kuppeln und zum Wechseln des Rollstuhls in den manuellen Modus

a) Die Kupplung ist verriegelt, und die beiden Schalter werden gleichzeitig angehoben, um den Joystick zum Lenken des Rollstuhls zu verwenden.

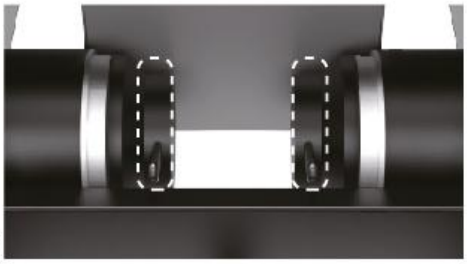
b) Die Kupplung muss entriegelt und die beiden Schalter gleichzeitig gedrückt werden, um den Rollstuhl manuell zu steuern (der Joystick darf in diesem Modus nicht verwendet werden).

Hinweis: Ändern Sie den Modus nicht auf abschüssigen Flächen.

a)



b)



KIPPSCHUTZSYSTEM

Die Anti-Kipp-Funktion verhindert, dass das Produkt beim Aufwärtsfahren nach hinten kippt und beim Abwärtsfahren den Abhang hinunterrollt. Entfernen Sie die Sicherheitsvorrichtung nicht während des Gebrauchs.



USB-ANSCHLUSS HINWEISE

- Die USB-Schnittstelle dieses Produkts dient ausschließlich zum Aufladen externer Mobiltelefone und anderer Geräte. Ausgangsspannung: DC 5V.

BLUETOOTH-STEUERUNG

- Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Handy ein und suchen Sie nach "If Health", dann koppeln Sie das Gerät.
- Laden Sie die IF HEALTH App im App-Shop herunter. Durch die Verbindung mit der App kann der Rollstuhl von der Position des Telefons aus gesteuert werden.
- ACHTUNG: In der Anwendung muss der vierstellige Code eingegeben werden: 8888

Joystick-Modus

- Drücken Sie auf den mittleren Punkt, um die Bedienung des Joysticks zu simulieren. Lassen Sie den Punkt los, um zu stoppen.

Tastenmodus

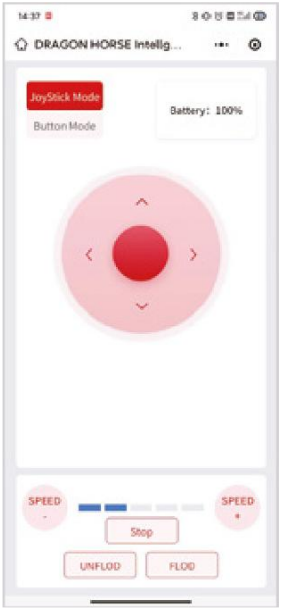
- Drücken Sie die Pfeiltasten, um Richtung und Fahrt zu steuern.

Geschwindigkeitskontrolle

- Drücken Sie die Tasten "speed +" und "speed -", um die Geschwindigkeit einzustellen.
- Drücken Sie die Taste "speed +", um die Geschwindigkeit des Rollstuhls zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste "speed -", um die Geschwindigkeit des Rollstuhls zu verringern.

One-Touch-Klappfunktion

- Um diese Funktion zu nutzen, müssen die Fußstützen auf beiden Seiten des Rollstuhls entfernt werden. Durch einen langen Druck auf die Falttaste wird der Rollstuhl automatisch gefaltet; langer Druck auf die Falttaste bewirkt, dass sich der Rollstuhl automatisch entfaltet.



ANMERKUNGEN:

Im Falle eines produktbezogenen „schwerwiegenden Vorfalls“, der direkt oder indirekt zu einem der folgenden Punkte geführt hat, hätte führen können oder wahrscheinlich führen wird: (a) der Tod eines Patienten, Nutzers oder einer anderen Person; oder (b) eine vorübergehende oder dauerhafte Verschlechterung des Gesundheitszustands eines Patienten, Nutzers oder einer anderen Person; oder (c) eine ernsthafte Bedrohung der öffentlichen Gesundheit, sollte dieser „schwerwiegende Vorfall“ dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender oder Patient seinen Wohnsitz hat, gemeldet werden. Für Polen ist die zuständige Behörde das Amt für die Registrierung von Arzneimitteln, Medizinprodukten und Biozidprodukten.

ANMERKUNGEN:

Wenn Sie Schmerzen, allergische Reaktionen oder andere beunruhigende, unklare Symptome im Zusammenhang mit der Verwendung des Medizinprodukts haben, wenden Sie sich an einen Arzt.

KONTRAINDIKATIONEN

Körperliche oder geistige Einschränkungen (z. B. Sehschwäche), die eine sichere Handhabung verhindern.

- Wenn eine Person Schwierigkeiten mit der motorischen Koordination hat oder nicht in der Lage ist, die Bedienelemente eines Rollstuhls selbstständig zu bedienen, kann dies eine Kontraindikation darstellen.
- Menschen mit Bewusstseinsstörungen, die ihre Fähigkeit, einen Rollstuhl sicher zu bedienen, beeinträchtigen können, können ebenfalls kontraindiziert sein.
- In einigen Fällen können ernsthafte Herz- oder Blutdruckprobleme die Fähigkeit zur sicheren Benutzung eines elektrischen Rollstuhls einschränken, insbesondere wenn Emotionen oder Stress eine unerwünschte Reaktion auslösen können.
- Erkrankungen wie fortgeschrittene Multiple Sklerose oder andere Erkrankungen, die die Muskelkontrolle beeinträchtigen, können spezielle Anpassungen der Rollstühle erforderlich machen.
- Probleme mit der Tiefenwahrnehmung, der Raumwahrnehmung oder der Orientierung im Allgemeinen können die Sicherheit bei der Benutzung eines elektrischen Rollstuhls erheblich einschränken.
- Ein allgemeiner schlechter Gesundheitszustand oder eine kürzlich durchgeführte Operation, insbesondere an der Wirbelsäule oder den unteren Gliedmaßen, kann es erforderlich machen, dass die Benutzung des Rollstuhls bis zur Besserung des Zustands unterbleibt.

HINWEIS: Es ist verboten, das Produkt für einen anderen als den vorgesehenen Zweck zu verwenden.

ACHTUNG: Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nachlässige Reinigung und Wartung oder durch Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch entstehen.

PATIENTENZIELGRUPPE

Personen, die an Krankheiten, Funktionsstörungen oder Verletzungen leiden, für deren Behandlung, Rehabilitation oder Kompensation dieses Produkt bestimmt ist (siehe Abschnitt über die bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts in dieser Gebrauchsanweisung). Das Produkt kann vom Anwender selbst oder auf Empfehlung eines Arztes, Therapeuten oder anderen Spezialisten erworben werden. Unabhängig davon, ob Sie das Produkt selbst oder auf Empfehlung eines Arztes, Therapeuten oder anderen Fachmanns kaufen, müssen Sie die verfügbaren Größen, erforderlichen Funktionen und Varianten des Produkts, die Indikationen und Kontraindikationen für die Verwendung sowie die vom Hersteller bereitgestellten Informationen berücksichtigen.

WIE DAS PRODUKT ZU ENTSORGEN IST

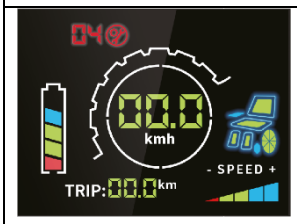
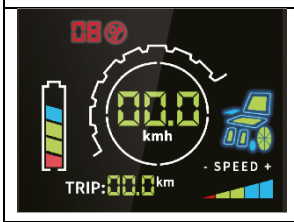
Entsorgen Sie das elektrische Medizinprodukt gemäß den geltenden Vorschriften für die Entsorgung von Elektrogeräten.

GARANTIE

Rahmen: 12 Monate

PROBLEMBEHEBUNG

STÖRUNGEN			
	Ein sich wiederholendes Geräusch mit Pausen, auf dem Bildschirm wird "1" angezeigt.	Batteriestand zu niedrig.	**Vor dem Einschalten des Rollstuhls:** 1. Laden Sie die Batterie mehr als 30 Minuten lang auf. 2. Wenn das Problem weiterhin besteht, muss die Batterie zur Reparatur zurückgegeben werden.
	Zwei kurze Signaltöne in einer Schleife, auf dem Bildschirm erscheint "2".	Ausfall des linken Triebwerks	Starten Sie den Rollstuhl neu. Wenn dies nicht hilft, muss der Rollstuhl zur Reparatur an den Hersteller zurückgeschickt werden.

	Drei kurze Signaltöne in einer Schleife, auf dem Bildschirm erscheint "3".	Versagen der linken Bremse	Starten Sie den Rollstuhl neu. Wenn dies nicht hilft, muss der Rollstuhl zur Reparatur an den Hersteller zurückgeschickt werden.
	Vier kurze Signaltöne in einer Schleife, auf dem Bildschirm erscheint "4".	Versagen des rechten Motors	Starten Sie den Rollstuhl neu. Wenn dies nicht hilft, muss der Rollstuhl zur Reparatur an den Hersteller zurückgeschickt werden.
	Fünf kurze Signaltöne in einer Schleife, auf dem Bildschirm erscheint "5".	Versagen der rechten Bremse	Starten Sie den Rollstuhl neu. Wenn dies nicht hilft, muss der Rollstuhl zur Reparatur an den Hersteller zurückgeschickt werden.
X	Kontinuierlicher Ton	Ausfall des Joysticks	Überprüfen Sie die Position des Joysticks. Wenn er sich in der richtigen Position befindet, muss der Joystick zur Reparatur eingeschickt werden.
	Acht kurze Signaltöne in einer Schleife, auf dem Bildschirm erscheint "8".	Interner Controller-Fehler	Das Steuergerät sollte zur Reparatur an das Service-Center geschickt werden.

CS

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek, a pečlivě si přečtěte návod k použití. Nepoužívejte výrobek před přečtením a pochopením tohoto návodu. Pokud nerozumíte varováním, upozorněním a doporučením, obraťte se na svého zdravotnického pracovníka nebo prodejce, aby nedošlo k poškození výrobku nebo zranění osob.

POZNÁMKA: Zkontrolujte všechny díly, zda nebyly poškozeny při přepravě. Pokud takové poškození zjistíte, výrobek NEPOUŽÍVEJTE. Další informace získáte od výrobce.

URČENÍ

Výrobek je určen pro mobilitu zdravotně postižených osob s omezenou nebo žádnou schopností chůze. Invalidní vozík je určen pro přepravu jedné osoby.

INDIKACE

-Těžké **omezení pohybu:** osoby s těžkým omezením svalové síly, například v důsledku neurologických onemocnění, svalových onemocnění nebo bolestivých syndromů, které znemožňují nebo výrazně ztěžují samostatný pohyb.
-Neurodegenerativní onemocnění: Lidé s nemocemi, jako je roztroušená skleróza, Parkinsonova choroba, svalové dystrofie nebo ALS, které vedou k postupné ztrátě svalové kontroly a síly.
-Únava: Lidé, pro které je dlouhodobá mobilita nebo ruční manipulace s vozíkem příliš velkou zátěží z důvodu nemoci nebo zdravotního stavu, což způsobuje rychlou únavu a vyčerpání.
-Omezení související s věkem: Starší lidé, kteří mají z důvodu věku omezenou pohyblivost a sílu, mohou používat elektrický invalidní vozík, aby si zachovali nezávislost a mobilitu.
-Doba rehabilitace a zotavení: V rámci léčby a rekonvalescence mohou elektrický invalidní vozík využívat lidé po úrazech nebo operacích, kteří se dočasně nemohou samostatně pohybovat**.**

KONTRAINDIKACE

Fyzická nebo mentální omezení (např. zrakové postižení), která brání bezpečné manipulaci.
- Lidé, kteří mají potíže s odhadem vzdálenosti nebo prostoru, mohou mít potíže s bezpečným manévrováním s elektrickým invalidním vozíkem.
- Elektrické invalidní vozíky vyžadují určitou manuální zručnost a koordinaci při ovládání joysticku nebo jiných ovládacích prvků. Lidé, kteří nedokážou tato zařízení efektivně ovládat, nemusí být schopni elektrický invalidní vozík bezpečně používat.
- Ačkoli mnoho lidí s kognitivními poruchami může bezpečně používat elektrické invalidní vozíky, u některých osob mohou závažné poruchy bránit bezpečnému řízení.
- Lidé, kteří nedokážou udržet stabilní polohu vsedě, mohou potřebovat další podpůrné systémy, aby mohli bezpečně používat elektrický invalidní vozík.
-Epilepsie nebo jiné stavy, které mohou vést k náhlému zhoršení vědomí nebo reakcí, mohou být kontraindikací.
-Pokud má osoba potíže s motorickou koordinací nebo není schopna samostatně ovládat invalidní vozík, může to být kontraindikace.
- U osob s poruchou vědomí, která může ovlivnit jejich schopnost bezpečně řídit invalidní vozík, může být jeho používání rovněž nevhodné.
- V některých případech mohou vážné problémy se srdcem nebo krevním tlakem omezit schopnost bezpečně používat elektrický invalidní vozík, zejména pokud emoce nebo stres mohou vyvolat nežádoucí reakci.
-Onemocnění, jako je pokročilá roztroušená skleróza nebo jiné stavy ovlivňující ovládání svalů, mohou vyžadovat specializované úpravy invalidních vozíků.
-Problémy s hloubkovým vnímáním, vnímáním prostoru nebo orientací obecně mohou výrazně snížit bezpečnost používání elektrického invalidního vozíku.
-Všeobecně špatný zdravotní stav nebo nedávná operace, zejména páteře nebo dolních končetin, může vyžadovat, aby se vozík nepoužíval, dokud se stav nezlepší.

OBSAH BALENÍ

Nabíječka, elektrický vozík, kabely USB, návod k použití.

SOUČÁSTI

- Pohodlný polštář a opěradlo
- Nový chytřejší a bezpečnější motor
- Lithiová baterie s funkcí sledování provozního výkonu
- Provoz v manuálním režimu a v režimu joysticku

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Klasifikace ochrany před úrazem elektrickým proudem: Třída I vnitřní elektrické napájení
- Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: B
- Ochrana proti vniknutí kapalin: iPX4
- Klasifikace práce: nepřetržitá práce
- Jmenovité napětí a frekvence: vstupní napětí AC110V-220V, frekvence 50 Hz 60 Hz, vnitřní napájecí napětí DC 24V
- Příkon: 250VA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Rozměry ve složeném stavu (š.d.v.): 63x106x60 cm

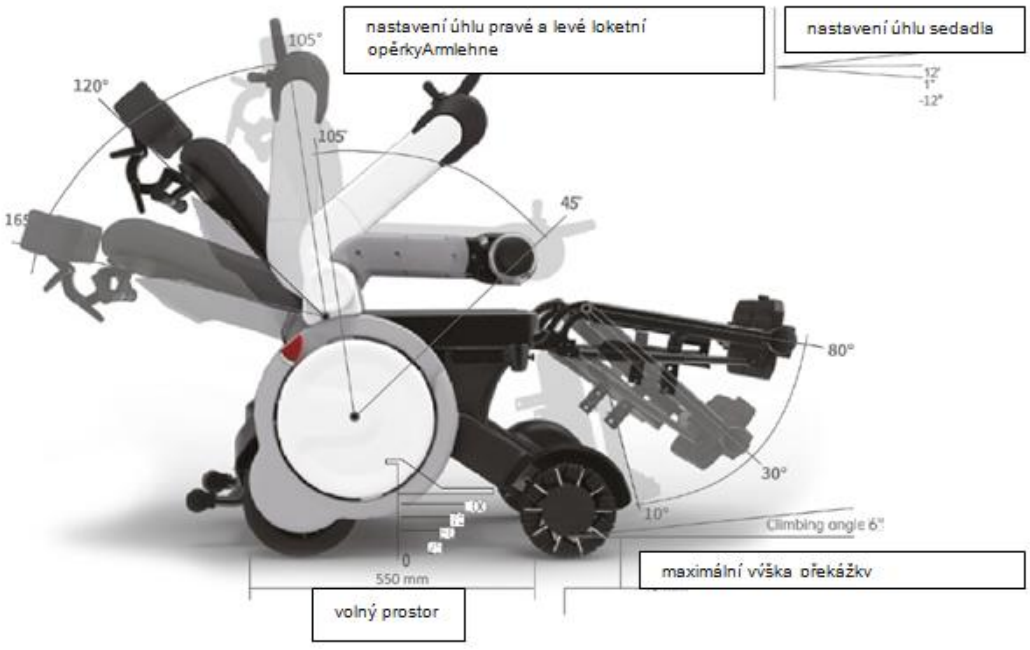
Délka: 112 - 177 cm +/-1 cm
Šířka: 63 cm+/-1 cm
Výška: 101-127 cm+/-1 cm
Šířka sedadla: 43 cm+/-1 cm
Hloubka sedadla: 45 cm+/-1 cm
Světlá výška sedadla vzhledem k zemi: 52,5 mm
Výška loketní opěrky: 18,5 cm +/- 1 cm
Výška opěradla: 49 cm
Maximální rychlost: 6+/-0,5 km/h
Brzdění na rovné silnici: ≤1,5 m
Brzdění ve svahu: ≤2 m(6°)
Statická stabilita: 9°
Dynamická stabilita: 6°
Maximální úhel převýšení: 6°
Maximální výška překážky: 4 cm
Maximální šířka příčného příkopu: Maximální šířka příkopu: 10 cm
Minimální poloměr víření: 80 cm
Velikost předního vícekolečka: Velikost: 8 palců
Velikost zadního kola: 10 palců
Typ kol: plná
Brzdový systém: automatický
Tlumič: hydraulický
Celková hmotnost: 73,5 kg
Maximální zatížení: 100 kg
Počet baterií: 1
Světlomet: Bílá LED*2
Relativní vlhkost: <80 %
Provozní teplota: -20 °C až 45 °C
Atmosférický tlak: 860hPa - 1060hPa
Vnitřní napájecí napětí: DC 24V

Elektrické parametry

Jmenovité napětí motoru: 24V
Jmenovitý výkon motoru 250 W*2

Parametry baterie

Typ baterie Lithiová baterie
Jmenovité napětí: DC25,6 V
Jmenovitá kapacita: 25Ah
Celková doba nabíjení: 3,5 h
Dosah: 25 km
Teplota nabíjení: 0-45 °C



POZNÁMKY

- Postupujte podle pokynů v této příručce.
-Úpravu parametrů sklonu a nastavení invalidního vozíku je třeba konzultovat s lékařem nebo odborníkem.
- Při jízdě venku nebo na nemotorizovaných komunikacích dodržujte všechny dopravní předpisy pro nemotorizovaná vozidla;
-Neopírejte se o tlačítko zámku! To může způsobit, že výrobek přestane během provozu fungovat.
- Z bezpečnostních důvodů by neměla být překročena doporučená mezní hodnota zatížení pro invalidní vozíky.
-Nestůjte na stupačkách, může to vést k nebezpečné nehodě, zranění uživatele nebo poškození výrobku.
-Nestůjte na systému proti převrácení.
-Nepoužívejte výrobek za podmínek, které překračují limity popsané v této příručce.
-Jestliže je provoz tohoto výrobku abnormální, přestaňte jej používat a kontaktujte místního prodejce nebo zákaznický servis.
- Nepřipojujte elektrická nebo mechanická zařízení k výrobkům, které nebyly schváleny naší společností.
-Nedodržení pokynů může mít za následek zranění osob a ztrátu záruky na výrobek.

POZNÁMKY K POUŽITÍ
- Před zahájením jízdy se ujistěte, že sedíte na svém místě a že máte zapnutý a funkční bezpečnostní pás.
- Výrobek by měl být používán plánovaně. Před jízdou se ujistěte, že je výrobek plně nabitý a cílová vzdálenost je v dosahu.
- Rychlost by měla být upravena podle řidičských schopností uživatele a jízdního prostředí. Doporučuje se nastavit minimální rychlost předtím, než si na řízení výrobku zvyknete. Kromě toho se důrazně doporučuje nastavit minimální rychlost pro použití v interiéru.
- Nezapomeňte zpomalit, když se blížíte k místům se zhoršenou viditelností, ostrým zatáčkám, ostrým obloukům a více překážkám.
- Pokud narazíte na malou překážku, může se stát, že se jednotka zasekne a nebude se moci pohybovat; proto se ujistěte, že v cestě nejsou žádné překážky. Neopatrnost může způsobit zranění nebo poškození předmětů.
- Před sesednutím z vozíku vypněte tlačítko napájení a vyjměte klíč.
- Při vyhýbání se překážce dbejte na to, aby výška překážky byla menší než 40 mm.
- Pokud se na svažité silnici necítíte jistě, nejezděte dál.
- Při prvním použití výrobku jezděte po rovném a pevném povrchu a ujistěte se, že v blízkosti nejsou žádné překážky ani chodci.
- Tento výrobek může používat pouze jedna osoba.
- Při jízdě dbejte na to, aby sklon vozovky nepřesáhl 6°.
- Ve svažitém terénu nejprve zkontrolujte, zda není podklad mokrý, zasněžený, lepkavý apod. Také kvůli rozdílnému koeficientu tření podkladu, jako je barva a podlahové materiály, bude snadné uklouznout, proto na to dávejte pozor.
- Při sjíždění z kopce jeďte nejnižší konstantní rychlostí, abyste se vyhnuli nadměrné brzdné dráze.
- Snížení rychlosti během klesání může zvýšit tření, což zvyšuje ovladatelnost a bezpečnost.
- Neparkujte na kluzkých silnicích, svazích nebo okrajích vozovky. Při jízdě dávejte pozor na svahy a obrubníky.
- Při jízdě na tomto výrobku udržujte těžiště v rovnováze, neprotahujte ruce, nekruťte tělem a nesedejte si na okraje.
- Nepoužívejte výrobek na dálnici. Při přecházení silnice se ujistěte, že jste v dohledu okolních řidičů.
- Z bezpečnostních důvodů a v případě poruchy tohoto výrobku nejezděte po zasněžených nebo zledovatělých silnicích.
- Nejezděte ve vodě hlubší než 100 mm. V opačném případě může dojít k vnitřním poruchám.
- Během jízdy nenosíte mikinu, dlouhou sukni a jiné oblečení, které by mohlo obepínat přední a zadní kola. Omotání oblečení kolem předních a zadních kol může vést k nebezpečné nehodě.

POPIS SOUČÁSTÍ



1.Opěrka hlavy
2.Zádová opěrka
3.Boční kryt
4.Zadní kolo
5.Přední kolo
6.Desky stupaček
7.Opěrky nohou
8.Opěrky nohou
9.Sedadlo
10.Světlomety
11.Port USB
14. zadní kryt
15. ukazatel směru
16. baterie
17. spojka
18. ochranný kryt
19. nabíjecí zásuvka
20. Systém proti převrácení
21. klíč
22. funkce joysticku

12.Joystick
13.Loketní opěrka

JOYSTICK

1.Rukojeť
2.Tlačítko napájení
3.Zvýšení rychlosti
4.Pravý blinkr/pravá opěrka nohou
5.Indikátor funkce skládání součástí invalidního vozíku
6.Světlo
7.Zobrazení rychlosti a kódu
8.Dosah
9.Stav nabití baterie
10.Levý blinkr/levá opěrka nohou
11.Snížení rychlosti
12.Funkce
13.Klakson



BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM
- Před zapnutím napájení odpojte nabíječku ze zásuvky a umístěte ji na bezpečné místo.
- Nestoupejte na napájecí kabel ani na konektor nabíječky. Pokud se kabely přetrhnou nebo zamotají, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda přední a zadní pneumatiky nejsou prořízнuté, prasklé, deformované a jinak poškozené.
- Ujistěte se, že výrobek není fyzicky poškozený a zkorodovaný, například promáčklý a poškrábaný.
- Zkontrolujte stav nabití baterie.

NAPÁJENÍ
- Spotřeba baterie tohoto výrobku je znázorněna pomocí LED diod. Podrobnosti naleznete na obrázku níže.
- Pokud zjistíte, že spotřeba energie tohoto výrobku je příliš vysoká nebo že kontrolka LED zobrazuje nesprávný výkon, obraťte se na místního prodejce nebo se poraďte se zákaznickým servisem.
- Maximální dosah je 25 km. Skutečný dojezd se bude lišit v závislosti na sklonu, zatáčkách, terénu, jízdních návycích, zatížení, teplotě a dalších faktorech.
Poznámka: Když se na displeji zobrazí 2 pomlčky, je třeba baterii nabít. 5 pomlček znamená plné nabití.

POZNÁMKA: Před prvním použitím výrobku baterii plně nabijte.
Pro dosažení jízdy na dlouhé vzdálenosti se doporučují následující kroky:
- Před použitím vozíku se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- Maximální zatížení výrobku nesmí být překročeno.
- Vyhýbejte se kopcům a překážkám na silnici;
- Jezděte konstantní rychlostí a vyvarujte se prudkého a častého brzdění. Když je ukazatel nabití menší než 2 čárky, dobijte baterii.
- Nabíječka je vybavena funkcí ochrany proti přebití, která nepoškodí baterii, ani když je nabíjena déle než 12 hodin. Z bezpečnostních důvodů by však zdroj napájení neměl být k tomuto výrobku připojen tak dlouho.
- Baterie by se neměly nabíjet venku.
- Nenabíjejte baterii s odjištěnou spojkou.
- K nabíjení nepoužívejte zásuvku střídavého proudu bez uzemňovací svorky.
- Nenabíjejte výrobek v blízkosti zdroje ohně.
- Nepoužívejte jiné síťové nabíječky než naše originální.
- Nepřerušujte zemnicí zástrčku kabelu nabíječky s vypínačem napájení baterie ani neupravujte vypínač napájení a nabíjecí systém.
- Pečlivě si přečtěte pokyny k baterii a nabíjení a dodržujte je.

- Nedodržení pokynů může vést k požáru, výbuchu nebo náhodnému zranění.

ZPŮSOB NABÍJENÍ
- Nejprve vozík zaparkujte v dobře větrané místnosti (teplota nabíjecího prostředí 0-45 °C).
- Vypněte napájení.
- Zapojte napájecí zástrčku do nabíjecí zásuvky na zadní straně vozíku; vstupní zástrčku zapojte do zásuvky.
- Když se baterie nabíjí, kontrolka LED na vypínači svítí oranžově a sloupec indikátoru napájení je v provozním stavu.
- Když se kontrolka LED na adaptéru rozsvítí zeleně, znamená to, že je baterie plně nabitá.F.
- Stav nabití baterie lze zkontrolovat pomocí indikátoru stavu nabití baterie.
(Když je napájecí zdroj zapojen do prodlužovací zásuvky, svítí kontrolka LED na napájecím zdroji zeleně. Je-li napájecí zdroj zapojen do nabíjecí zásuvky invalidního vozíku, svítí kontrolka LED na napájecím zdroji oranžově).



ÚDRŽBA BATERIE
- Životnost baterie tohoto výrobku může dosáhnout přibližně 1 500 nabití.
Pokud výkon baterie klesá a doba používání po každém nabití je velmi krátká, znamená to, že se blíží konec životnosti baterie.
Opravu a výměnu baterie smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci. Uživatelé nesmí baterii vyměňovat sami.
- Pokud se domníváte, že je třeba baterii vyměnit, obraťte se na místního prodejce nebo na naši společnost a požádejte o konzultaci.

PŘEPRAVNÍ A SKLADOVACÍ PROSTŘEDÍ
Přepravní a skladovací teplota: -20C +50C
Přepravní a skladovací vlhkost: < 80%
Atmosférický tlak: 860hPa - 1060hPa

ÚDRŽBA VOZÍKU
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou kola invalidního vozíku uvolněná.
-Pravidelně kontrolujte, zda není sedadlo uvolněné.
-Pravidelně kontrolujte, zda nejsou kolečka proti překlopení uvolněná.
-Pravidelně kontrolujte, zda páčka spojky splňuje požadavky na brzdění. Vozík můžete zaparkovat na šikmé ploše a sledovat, zda kolo vozíku neprokluzuje. Doporučujeme to provést jednou za šest měsíců.
- Před zahájením jízdy zkontrolujte úroveň opotřebení pneumatiky. Pokud je pneumatika opotřebená až na hranici značek, okamžitě ji vyměňte za novou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA VÝROBKŮ
- Otřete kryt tohoto výrobku čistou vodou, neumisťujte výrobek na vlhké místo; při přepravě tohoto výrobku chraňte joystick před nárazy a poškozením.
Pokud se joystick a ovládací části znečistí jídlem nebo nápoji, okamžitě je vyčistěte. Otřete je hadříkem navlhčeným jemným čisticím roztokem, nepoužívejte čisticí prostředky, jako je alkohol a silné chemikálie.
- Potahy sedadel a opěradel: Potahy sedáku a opěradla by se měly čistit vlhkým mýdlovým hadříkem a poté otřít do sucha.
- Obecná údržba: Čas od času zkontrolujte, zda jsou odkryté šrouby tohoto výrobku bezpečně upevněny.

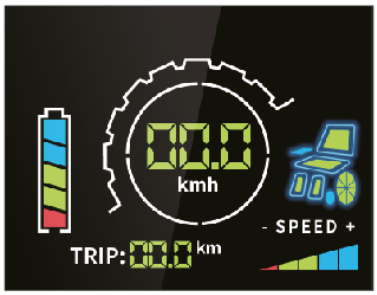
SKLADOVÁNÍ
- Tento výrobek by měl být skladován na suchém místě, pokud se nepoužívá. Výrobek by neměl být ponechán na vlhké zemi.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, chraňte jej před prachem a před uskladněním jej plně nabijte. Během skladování nabíjejte baterii alespoň jednou měsíčně.

BEZPEČNOST JÍZDY

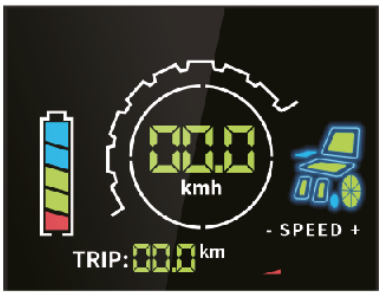
Zapnutí
- Tlačítkem zapnutí/vypnutí výrobek zapněte.
- Stiskněte tlačítko napájení na funkčním panelu a LED displej se zapne/vypne.

Vypnutí
- Při vypínání výrobku postupujte v následujícím pořadí: stisknutím tlačítka napájení zavřete rozhraní displeje; poté vyjměte klíč.
- Pokud správné kroky vypnutí nefungují, obraťte se na svého prodejce nebo na zákaznický servis naší společnosti.

ŘÍZENÍ RYCHLOSTI
- Rychlost se nastavuje pomocí tlačítek pro snížení/zvýšení rychlosti na joysticku.



Maximální rychlost



Minimální rychlost

SMĚROVÉ OVLÁDÁNÍ
Směr jízdy tohoto výrobku se ovládá změnou směru joysticku.
Stisknutím joysticku dopředu vyvoláte pohyb vpřed; stisknutím joysticku dozadu vyvoláte pohyb vzad.
Při stisknutí joysticku doleva se výrobek otáčí doleva, při stisknutí joysticku doprava se vozík otáčí doprava.

POTVRZENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PODMÍNEK PŘED POUŽITÍM
Před použitím tohoto výrobku byste se měli poradit s odborníkem, který vám pomůže zkontrolovat správné použití výrobku.
- Mějte s sebou mobilní telefon a další zařízení, abyste mohli v případě problémů komunikovat s okolním světem. Před použitím se ujistěte, že je tento výrobek připojen k napájení.
Abyste měli jistotu, že se dostanete do cíle, ujistěte se, že má výrobek dostatečný výkon.
- Pomalu a opatrně tlačte a táhněte joystick ve směru, kterým chcete jet, a držte tlačítko přepínače rychlosti v nejnižší poloze.
rychlosti.
- Pokud se objeví neobvyklé zvuky nebo vibrace, zaznamenejte je a kontaktujte místního prodejce nebo náš poprodejní servis.

OVLÁDÁNÍ JOYSTICKEM
Funkce nastavení opěradla P-1
Stiskněte jednou tlačítko ,,FUNCTIONS", LED displej se přepne na funkci P-1. Během této doby bliká část ikony ,,opěradlo" na ukazateli funkce skládání součásti invalidního vozíku.
Po stisknutí joysticku se opěradlo posune dopředu. Maximální úhel sklonu opěradla dopředu: úplné sklopení opěradla (opěradlo nesmí být zcela sklopeno, pokud je na vozíku pacient).
Opěradlo se při zatáhnutí joysticku posune dozadu.
Maximální úhel sklonu opěradla dozadu: cca 165° k sedáku (úhel této polohy je omezen).
Když se ozve zvukový signál, znamená to, že nastavení bylo provedeno v maximální míře a nelze v něm pokračovat.



Funkce nastavení sedadla P-2
Stiskněte dvakrát tlačítko " Funkce", LED displej se přepne na funkci P 2 a na ukazateli funkce rozložení součásti invalidního vozíku začne blikat část ikony "sedadlo".
Po posunutí joysticku dopředu se sedadlo nakloní dopředu. Sedadlo se nakloní dopředu v maximálním úhlu přibližně 12°. (Když se opěrka nohou dotýká podlahy, netlačte joystick dopředu, aby nedošlo k poškození části opěrky nohou).
Když joystick zatáhnete dozadu, sedadlo se nakloní dozadu. Sedadlo se nakloní dozadu v maximálním úhlu přibližně 24°. (Kolečka proti překlopení se dotýkají podlahy).
- Pípnutí signalizuje, že nastavení bylo provedeno v maximální míře a nelze v něm pokračovat.

IU_A



Funkce nastavení opěrky nohou P-3 - dvojité nastavení opěrky nohou.
Stiskněte třikrát tlačítko "Funkce" a LED displej se přepne na funkci P-3, Po stisknutí joysticku dopředu se opěrka nohou posune nahoru. Opěrka nohou se posouvá nahoru v úhlu přibližně v úrovni sedadla. (Nastavení směru desky opěrky nohou a desky opěrky nohou může způsobit, že noha uživatele bude na opěrce nohou umístěna vodorovně).
Opěrka nohou se při zatáhnutí joysticku směrem dozadu pohybuje směrem dolů. Opěrka nohou se pohybuje směrem dolů pod úhlem přibližně 75° k sedadlu.
Jednoduché nastavení opěrky nohou.
Stiskněte třikrát tlačítko "funkce", LED displej se přepne na funkci P-3 a během této doby bliká dynamická ikona v části "podpora nohou". Znovu stiskněte tlačítka se šipkami "<- " (nebo " ->").
Když joystick zatlačíte dopředu, příslušná levá (nebo pravá) opěrka nohou se posune nahoru. Opěrka nohou se pohybuje nahoru pod úhlem přibližně stejným jako sedadlo.
Když joystick zatáhnete dozadu, příslušná levá (nebo pravá) opěrka nohy se posune dolů. Úhel pohybu opěrky nohou směrem dolů je přibližně 10° od sedadla (což umožňuje položení nohou uživatele na desku opěrky nohou).



Funkce skládání/rozkládání jedním dotykem P-5/P-6.
POZNÁMKA: Před manipulací s vozíkem je nutné odstranit stupačky na obou stranách vozíku.
Pokud nejsou stupačky odstraněny, funkce skládání jedním dotykem nebude k dispozici a řídicí jednotka spustí alarm.
-Stiskněte současně tlačítka "'funkce " a " - ", LED displej se přepne na funkci P 5 a současně začne blikat část dynamické ikony "opěradlo" a "sedadlo". Výrobek se automaticky složí a jeho složení trvá přibližně 25 sekund.
-Stiskněte současně funkční tlačítka ''functions'' a ''+'', LED displej se přepne na funkci P-6 a současně začne blikat část dynamické ikony "opěradlo" a "sedadlo". Výrobek se automaticky rozloží, což trvá přibližně 25 sekund.

NASTAVENÍ DOMOVSKÉ POLOHY UŽIVATELE
Sklopení do výchozí polohy: stiskněte současně "funkční tlačítko" + "tlačítko světlometu", dokud neuslyšíte zvukový signál z ovladače, poté stiskněte funkční tlačítko, LED displej se přepne na funkci P-1.
Část dynamické ikony "opěradlo" bliká. Po stisknutí joysticku dopředu se opěradlo posune dopředu, až přilne k sedadlu.

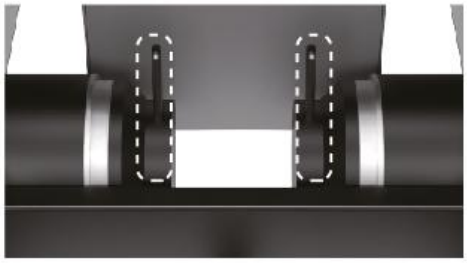
Stiskněte tlačítko funkce ještě dvakrát, displej LED se přepne na funkci P-2 a začne blikat část dynamického symbolu "sedadlo". Zatlačte joystick dopředu.
Sedadlo se posune směrem dolů, dokud nebude přibližně 1 cm nad krytem kola. Po nastavení obou výše uvedených funkcí vypněte napájení, aby se nastavení uložilo.
Změna výchozí polohy: Stiskněte současně tlačítko "Funkce" + tlačítko "Trubka", dokud neuslyšíte z ovladače zvuk alarmu, poté stiskněte tlačítko funkce, LED displej se přepne na funkci P-1.
Část dynamické ikony "opěradlo" bliká. Stiskněte joystick směrem dozadu a opěradlo se posune dozadu, dokud úhel mezi opěradlem a sedákem nebude přibližně 105°.
Stiskněte tlačítko funkce ještě dvakrát, displej LED se přepne na funkci P-2 a začne blikat část dynamického symbolu " sedadlo ". Stiskněte joystick směrem dozadu.
Sedadlo se bude pohybovat nahoru, dokud nedosáhne vodorovné polohy. Po nastavení obou výše uvedených funkcí vypněte napájení, aby se nastavení uložilo.
VAROVÁNÍ
- Během nastavování výchozí polohy nevypínejte napájení, jinak dojde k výchozí poloze.
- Výchozí poloha je poloha opěradla nebo sedadla, když je invalidní vozík rozložený nebo složený.

PARKOVÁNÍ
- Při brzdění seďte klidně a přidržujte se opěrky. Uvolněte joystick a elektrický vozík se během několika sekund zastaví.
- Pokud potřebujete zastavit, jednoduše vypněte vypínač.
- Do vozíku nenastupujte ani z něj nevystupujte při zapnutém napájení, abyste zabránili pohybu joysticku vlastním tělem nebo oděvem. Nebezpečí nehody.

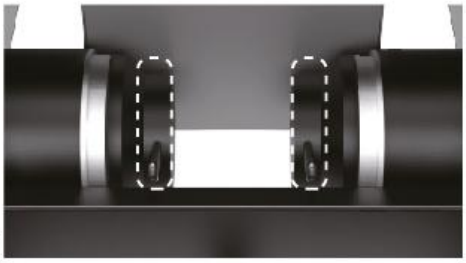
Pokyny k ovládání spojky a přepínání z režimu vozíku na manuální režim

a)Spojka je zablokovaná a oba spínače se zvednou současně, aby se vozík řídil joystickem;
b)Pro ruční řízení vozíku je nutné odjistit spojku a současně stisknout oba spínače (v tomto režimu se nesmí používat joystick).
Poznámka: Nepřepínejte režim na šikmých plochách.

a)



b)



SYSTÉM PROTI PŘEVRÁCENÍ
Funkce proti převrácení zabraňuje převrácení výrobku dozadu při jízdě do svahu a ze svahu. Bezpečnostní funkce by neměla být během používání odstraněna.



POKYNY K PORTU USB
- Rozhraní USB tohoto výrobku je určeno výhradně k nabíjení externích mobilních telefonů a dalších zařízení. Výstupní napětí: DC 5V.

OVLÁDÁNÍ PŘES BLUETOOTH
- Zapněte v telefonu funkci Bluetooth a vyhledejte položku IfHealth a poté zařízení spárujte.
- Stáhněte si aplikaci IF HEALTH v obchodě s aplikacemi. Připojením k aplikaci lze vozík ovládat z pozice telefonu.
UPOZORNĚNÍ: V aplikaci je nutné zadat čtyřmístný kód: 8888

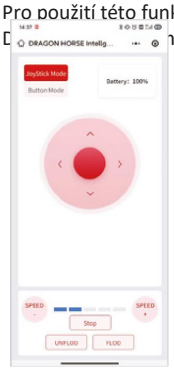
- Režim joysticku
Stisknutím středového bodu simulujete ovládání joystickem. Uvolněním tečky se zastavíte.

- Tlačítkový režim
Stisknutím tlačítek se šipkami ovládejte směr a jízdu.

- Řízení rychlosti
Stisknutím tlačítek "speed + " a "speed - " nastavte rychlost.
Stisknutím tlačítka " rychlost +" zvýšíte rychlost vozíku.

Stisknutím tlačítka "speed-" snížíte rychlost vozíku.

- Funkce skládání jedním dotykem
Pro použití této funkce je nutné odstranit opěrky nohou na obou stranách invalidního vozíku.
D[illegible] tlačítka pro složení se vozík automaticky složí, dlouhým stisknutím tlačítka pro rozložení se vozík automaticky rozloží.



NEŽÁDOUCÍ PŘÍHODA
V případě "vážného incidentu" souvisejícího s produktem, který vede přímo nebo nepřímo, může nebo by mohla vést k některé z následujících
událostí:
a) úmrtí pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
b) dočasné nebo trvalé zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
c) vážné ohrožení veřejného zdraví
tato "závažná událost" musí být nahlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště. V případě ČR je příslušným orgánem SÚKL (Státní ústav pro kontrolu léčiv, Odbor zdravotnických prostředků. Uživatel/pacient jsou povinni písemně oznámit výrobci nebo zplnomocněnému zástupci a SÚKL jakoukoliv nežádoucí příhodu, která vznikla v souvislosti s použitím zdravotnického prostředku.

POZNÁMKY:
Pokud se u vás objeví bolest, alergické reakce nebo jiné znepokojivé, nejasné příznaky související s používáním zdravotnického prostředku, poraďte se s lékařem.
POZNÁMKA: je zakázáno používat výrobek k jinému než určenému účelu.

UPOZORNĚNÍ: Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedbalým čištěním a údržbou nebo vzniklé nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

CÍLOVÁ SKUPINA PACIENTŮ
Osoby trpící nemocemi, dysfunkcemi nebo zraněními, k jejichž léčbě/rehabilitaci nebo kompenzaci je tento výrobek určen (viz část o určeném použití výrobku v tomto návodu). Výrobek si může uživatel zakoupit sám nebo na doporučení lékaře, terapeuta či jiného odborníka. Ať už si výrobek zakoupíte sami nebo na doporučení lékaře/terapeuta/jiného odborníka, musíte vzít v úvahu dostupné velikosti/potřebné funkce/varianty výrobku, indikace a kontraindikace použití, jakož i informace poskytnuté výrobcem.
JAK VÝROBEK ZLIKVIDOVAT
Elektrický zdravotnický prostředek zlikvidujte v souladu s platnými předpisy pro likvidaci elektrických zařízení.

ZÁRUKA
Rámec: 12 měsíců
Baterie: 6 měsíců

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

TROUBLE			
	Smyčkový zvuk s přerušením, na obrazovce se zobrazí ''1''.	Příliš nízká úroveň nabití baterie	I. Před zapnutím invalidního vozíku musíte nabíjet déle než 30 minut. 2. Baterie musí být vrácena továrny na opravy.

	Dvě krátká smyčková pípnutí, na displeji se zobrazí ''2''.	Porucha levého motoru	Restartujte vozík, pokud to nepomůže, je třeba vozík odeslat do servisu k opravě.
	Tři krátká smyčková pípnutí, na displeji se zobrazí ''3''.	Selhání levé brzdy	Restartujte vozík, pokud to nepomůže, je třeba vozík odeslat do servisu k opravě.
	Čtyři krátká smyčková pípnutí, na displeji se zobrazí ''4''.	Porucha pravého motoru	Restartujte vozík, pokud to nepomůže, je třeba vozík odeslat do servisu k opravě.
	Pět krátkých pípnutí ve smyčce, na obrazovce se zobrazí ''5''.	Porucha pravé brzdy	Restartujte vozík, pokud to nepomůže, je třeba vozík odeslat do servisu k opravě.
X	Nepřetržitý zvuk	Porucha joysticku	Zkontrolujte polohu joysticku, pokud je ve správné poloze, musí být joystick vrácen k opravě.
	Osm krátkých pípnutí ve smyčce, na displeji se zobrazí ''8''.	Interní chyba řídicí jednotky	Řídicí jednotku je třeba vrátit do servisního střediska k opravě.

SK

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok, pozorne si prečítajte návod na použitie. Nepoužívajte výrobok pred prečítaním a pochopením tohto návodu. Ak nerozumiete výstrahám, upozorneniam a odporúčaniam, obráťte sa na svojho zdravotníckeho pracovníka alebo predajcu, aby ste predišli poškodeniu výrobku alebo zraneniu osôb.

POZNÁMKA: Skontrolujte všetky diely, či neboli poškodené pri preprave. Ak takéto poškodenie zistíte, výrobok NEPOUŽÍVAJTE. Ďalšie informácie získate od výrobcu.

APLIKÁCIA

Výrobok je určený pre mobilitu zdravotne postihnutých osôb s obmedzenou alebo žiadnou schopnosťou chôdze. Vozík je určený na prepravu jednej osoby.

INDIKÁCIE

-závažné **obmedzenia pohybu**: osoby so závažnými obmedzeniami svalovej sily, napríklad v dôsledku neurologických ochorení, svalových ochorení alebo bolestivých syndrómov, ktoré bránia alebo výrazne sťažujú samostatný pohyb.
-Neurodegeneratívne ochorenia: Ľudia s ochoreniami, ako sú skleróza multiplex, Parkinsonova choroba, svalové dystrofie alebo ALS, ktoré vedú k postupnej strate svalovej kontroly a sily.
-Únava: Ľudia, pre ktorých je dlhodobá mobilita alebo ručná manipulácia s vozíkom príliš veľkou záťažou v dôsledku choroby alebo zdravotného stavu, čo spôsobuje rýchlu únavu a vyčerpanie.
-Obmedzenia súvisiace s vekom: Starší ľudia, ktorí majú kvôli veku obmedzenú pohyblivosť a silu, môžu používať elektrický invalidný vozík, aby si zachovali nezávislosť a mobilitu.
-Obdobie rehabilitácie a zotavenia: V rámci liečby a rekonvalescencie môžu elektrický invalidný vozík používať ľudia, ktorí podstupujú rehabilitáciu po úraze alebo operácii a dočasne nie sú schopní samostatného pohybu**.**

KONTRAINDIKÁCIE

Fyzické alebo mentálne obmedzenia (napr. poruchy zraku), ktoré bránia bezpečnej manipulácii.
- Ľudia, ktorí majú problémy s odhadom vzdialenosti alebo priestoru, môžu mať problém bezpečne manévrovať s elektrickým invalidným vozíkom.
- Elektrické invalidné vozíky si vyžadujú určitý stupeň manuálnej zručnosti a koordinácie pri ovládaní joysticku alebo iných ovládacích prvkov. Osoby, ktoré nedokážu tieto zariadenia efektívne ovládať, nemusia byť schopné bezpečne používať elektrický invalidný vozík.
- Hoci mnoho ľudí s kognitívnymi poruchami môže bezpečne používať elektrické invalidné vozíky, u niektorých ľudí môžu vážne poruchy brániť bezpečnej jazde.
- Ľudia, ktorí nedokážu udržať stabilnú polohu v sede, môžu potrebovať ďalšie podporné systémy, aby mohli bezpečne používať elektrický invalidný vozík.
-Epilepsia alebo iné stavy, ktoré môžu viesť k náhlemu zhoršeniu vedomia alebo reakcií, môžu byť kontraindikáciou.
-Ak má osoba problémy s motorickou koordináciou alebo nie je schopná samostatne ovládať vozík, môže to byť kontraindikáciou.
- Ľuďom s poruchami vedomia, ktoré môžu ovplyvniť ich schopnosť bezpečne riadiť invalidný vozík, sa tiež neodporúča ho používať.
- V niektorých prípadoch môžu vážne problémy so srdcom alebo krvným tlakom obmedziť schopnosť bezpečne používať elektrický invalidný vozík, najmä ak emócie alebo stres môžu vyvolať nežiaducu reakciu.
-Ochorenia, ako je pokročilá skleróza multiplex alebo iné ochorenia ovplyvňujúce ovládanie svalov, si môžu vyžadovať špecializované úpravy invalidných vozíkov.
-Problémy s hĺbkovým vnímaním, vnímaním priestoru alebo orientáciou vo všeobecnosti môžu výrazne znížiť bezpečnosť používania elektrického invalidného vozíka.
-Všeobecne zlý stav alebo nedávna operácia, najmä chrbtice alebo dolných končatín, si môže vyžadovať, aby sa používanie invalidného vozíka pozastavilo, kým sa stav nezlepší.

KOMPONENTY

Nabíjačka, elektrický vozík, káble USB, návod na použitie.

FUNKCIE

- Pohodlný vankúš a operadlo
- Nový inteligentnejší a bezpečnejší motor
- Lítiová batéria s funkciou monitorovania prevádzkového výkonu
- Prevádzka v manuálnom režime a v režime joysticku

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Klasifikácia ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: Trieda I vnútorné elektrické napájanie
- Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: B
- Ochrana proti prenikaniu kvapalín: iPX4
- Klasifikácia práce: nepretržitá práca
- Menovité napätie a frekvencia: vstupné napätie AC110V-220V, frekvencia 50 Hz 60 Hz, vnútorné napájacie napätie DC 24V
- Vstupný výkon: 250VA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Rozmery v zloženom stave (š.d.v.): 63x106x60 cm
DÍžka: 112 - 177 cm +/-1 cm
Šírka: 63 cm+/-1 cm
Výška: 101-127 cm+/-1 cm
Šírka sedadla: 43 cm+/-1 cm
HÍbka sedadla: 45 cm+/-1 cm

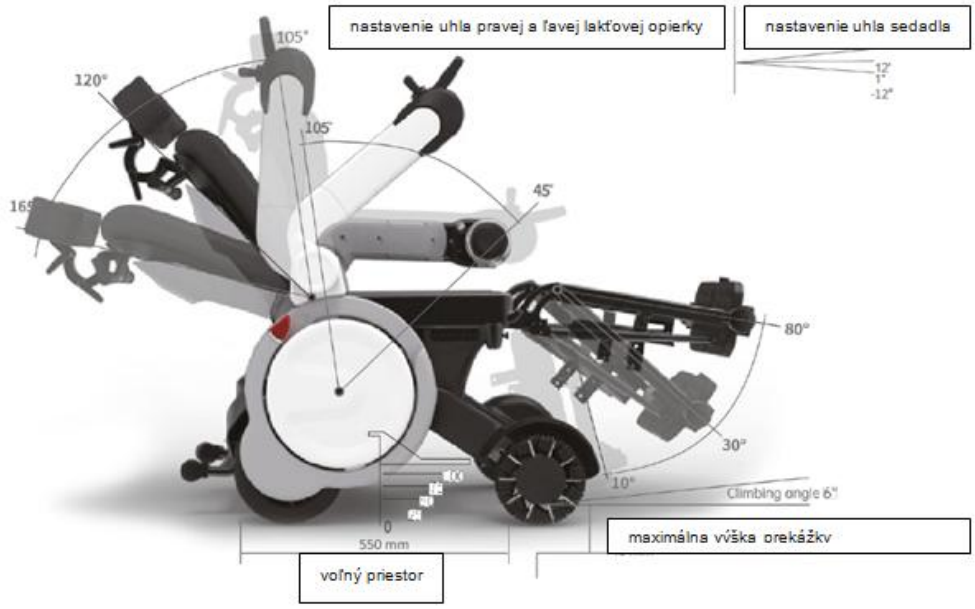
Vzdialenosť sedadla od zeme: 52,5 mm
Výška lakťovej opierky: 18,5 cm +/- 1 cm
Výška operadla: 49 cm
Maximálna rýchlosť: 6+/-0,5 km/h
Brzdenie na rovnej ceste: ≤1,5 m
Brzdenie na svahu: ≤2 m(6°)
Statická stabilita: 9°
Dynamická stabilita: 6°
Maximálny uhol prevýšenia: 6°
Maximálna výška prekážky: 4 cm
Maximálna šírka priečnej priekopy: 10 cm.
Minimálny polomer vírenia: 80 cm
Veľkosť predného multikolesa: 8 palcov
Veľkosť zadného kolesa: 10 palcov
Typ kolies: pevné
Brzdový systém: automatický
Tlmič nárazov: hydraulický
Celková hmotnosť: 73,5 kg
Maximálne zaťaženie: 100 kg
Počet batérií: 1
Svetlomet: biely LED*2
Relatívna vlhkosť: <80 %
Prevádzková teplota: -20 °C až 45 °C
Atmosférický tlak: 860hPa - 1060hPa
Vnútorné napájacie napätie: DC 24V

Elektrické parametre

Menovité napätie motora: 24V
Menovitý výkon motora 250 W*2

Parametre batérie

Typ batérie Lítiová batéria
Menovité napätie: DC25,6 V
Menovitá kapacita: 25Ah
Celkový čas nabíjania: 3,5 h
Dosah: 25 km
Teplota nabíjania: 0-45 °C



POZNÁMKY

- Postupujte podľa pokynov v tejto príručke.
-Úpravu parametrov sklonu a nastavenia invalidného vozíka je potrebné dohodnúť s lekárom alebo odborníkom.
- Pri jazde v exteriéri alebo na nemotorizovaných komunikáciách dodržiavajte všetky dopravné predpisy pre nemotorizované vozidlá;
-Neopierajte sa o tlačidlo uzamknutia! Môže to spôsobiť, že výrobok počas prevádzky prestane fungovať.
- Z bezpečnostných dôvodov by sa nemal prekročiť odporúčaný limit zaťaženia pre invalidné vozíky.
-Nestojte na opierkach nôh, môže to viesť k nebezpečnej nehode, zraneniu používateľa alebo výrobku.
-Nestojte na systéme proti prevráteniu.

-Nepoužívajte výrobok v podmienkach, ktoré presahujú limity opísané v tejto príručke.
-Ak je prevádzka tohto výrobku neobvyklá, prestaňte ho používať a kontaktujte miestneho predajcu alebo zákaznícky servis.
- Nepripájajte elektrické alebo mechanické zariadenia k výrobkom, ktoré neboli schválené našou spoločnosťou.
-Nedodržanie pokynov môže mať za následok zranenie osôb a stratu záruky na výrobok.

POZNÁMKY O POUŽITÍ

- Pred začatím jazdy sa uistite, že sedíte a že máte zapnutý a funkčný bezpečnostný pás.
- Výrobok by sa mal používať plánovane. Pred jazdou sa uistite, že je výrobok plne nabitý a cieľová vzdialenosť je v dosahu.
- Rýchlosť by sa mala nastaviť podľa vodičských schopností používateľa a jazdného prostredia. Odporúča sa nastaviť minimálnu rýchlosť pred tým, ako si zvyknete na riadenie výrobku. Okrem toho sa dôrazne odporúča nastaviť minimálnu rýchlosť pri používaní v interiéri.
- Nezabudnite spomaliť, keď sa blížite k miestam so zhoršenou viditeľnosťou, ostrým zákrutám, ostrým zákrutám a viacerým prekážkam.
- Ak sa vyskytne malá prekážka, jednotka sa môže zaseknúť a nebude sa môcť pohybovať; preto sa uistite, že v ceste nie sú žiadne prekážky. Neopatrnosť môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie predmetov.
- Pred zosadnutím z invalidného vozíka vypnite tlačidlo napájania a vyberte kľúč.
- Pri vyhýbaní sa prekážke sa uistite, že výška prekážky je menšia ako 40 mm.
- Nejazdite ďalej, ak sa na šikmej ceste necítite istí.
- Pri prvom použití výrobku jazdite na rovnom a pevnom povrchu a uistite sa, že v blízkosti nie sú žiadne prekážky ani chodci.
- Tento výrobok môže používať len jedna osoba.
- Pri jazde dbajte na to, aby sklon cesty nepresiahol 6°.
- Na svahovitom teréne najprv skontrolujte, či nie je podklad mokrý, zasnežený, lepkavý atď. Aj kvôli rozdielnemu koeficientu trenia podkladu, ako je farba a podlahové materiály, sa bude ľahko šmýkať, preto na to dávajte pozor.
- Pri zjazde z kopca jazdite najnižšou konštantnou rýchlosťou, aby ste sa vyhli nadmernej brzdnej dráhe.
- Zníženie rýchlosti počas klesania môže zvýšiť trenie, čo zvyšuje manévrovateľnosť a bezpečnosť.
- Neparkujte na klzkých cestách, svahoch alebo okrajoch ciest. Pri jazde dávajte pozor na svahy a obrubníky.
- Pri jazde na tomto výrobku udržiavajte rovnováhu ťažiska, nerozťahujte ruky, nekrúťte telo a nesadajte si na okraje.
- Nepoužívajte výrobok na diaľnici. Pri prechádzaní cez cestu sa uistite, že ste v dohľade okolitých vodičov.
- Z bezpečnostných dôvodov a v prípade poruchy tohto výrobku nejazdite po zasnežených alebo zľadovatených cestách.
- Nejazdite vo vode s hĺbkou viac ako 100 mm. V opačnom prípade môže dôjsť k vnútorným poruchám.
- Pri používaní sa vyhnite noseniu batoha, dlhej sukne a iného oblečenia, ktoré by mohlo obopínať predné a zadné kolesá. Ovinutie odevu okolo predných a zadných kolies môže viesť k nebezpečnej nehode.

OPIS KOMPONENTOV



1. Opierka hlavy
2. Opierka chrbta
3. Bočný kryt
4. Zadné koleso
5. Predné koleso
6. Dosky na opierky nôh
7. Opierka na lýtka
8. Opierky nôh
9. Sedačka
10. Svetlomety
11. Port USB
12. Joystick
13. Opierka na ruku
14. zadný kryt
15. ukazovateľ smeru
16. batéria
17. spojka
18. ochranný kryt
19. nabíjacia zásuvka
20. Systém proti prevráteniu
21. kľúč
22. funkcie joysticku

JOYSTICK

1.Rukoväť

2.Tlačidlo zapnutia/vypnutia
3. Zvýšenie rýchlosti
4. Pravý smerovník/pravá opierka nohy
5. Indikátor funkcie skladania komponentov invalidného vozíka
6. Svetlo
7. Zobrazenie rýchlosti a kódu
8. Vzdialenosť
9. Stav nabitia batérie
10. Ľavý smerovník/ľavá opierka nohy
11. Zníženie rýchlosti
12. Funkcie
13. Klaksón



BEZPEČNOSTNÁ KONTROLA PRED KAŽDÝM POUŽITÍM
- Pred zapnutím napájania odpojte nabíjačku zo zásuvky a umiestnite ju na bezpečné miesto.
- Nestúpajte na napájací kábel ani na konektor nabíjačky. Ak sa káble zlomia alebo zamotajú, používateľ môže dostať zásah elektrickým prúdom.
- Uistite sa, že predné a zadné pneumatiky nie sú prerezané, prasknuté, deformované a inak poškodené.
- Uistite sa, že výrobok nie je fyzicky poškodený a že na ňom nie je korózia, ako napríklad preliačiny a škrabance.
- Skontrolujte stav nabitia batérie.

INFORMÁCIE
- Spotreba batérie tohto výrobku je znázornená pomocou LED diód. Podrobnosti nájdete na obrázku nižšie.
- Ak zistíte, že spotreba energie tohto výrobku je príliš vysoká alebo kontrolka LED zobrazuje nesprávny výkon, obráťte sa na miestneho predajcu alebo sa poraďte so zákazníckym servisom.
- Maximálny dosah je 25 km. Skutočný dojazd sa bude líšiť v závislosti od sklonu, zákrut, terénu, jazdných návykov, zaťaženia, teploty a ďalších faktorov.
Poznámka: Keď sa na displeji zobrazia 2 pomlčky, batéria by sa mala nabiť. 5 pomlčiek znamená plné nabitie.

POZNÁMKA: Pred prvým použitím výrobku batériu úplne nabite.
Na dosiahnutie jazdy na dlhé vzdialenosti sa odporúčajú nasledujúce kroky:
- Pred použitím invalidného vozíka sa uistite, že je batéria úplne nabitá.
- Maximálne zaťaženie výrobku nesmie byť prekročené
- Vyhýbajte sa kopcom a prekážkam na ceste;
- Jazdite konštantnou rýchlosťou a vyhýbajte sa náhlemu a častému brzdeniu. Keď je indikátor nabitia nižší ako 2 čiarky, batériu nabite.
- Nabíjačka má funkciu ochrany proti prebitiu, ktorá nepoškodí batériu, ani keď sa nabíja dlhšie ako 12 hodín. Z bezpečnostných dôvodov by však zdroj napájania nemal byť k tomuto výrobku pripojený tak dlho.
- Batérie by sa nemali nabíjať vonku.
- Nenabíjajte batériu s odblokovanou spojkou.
- Na nabíjanie nepoužívajte sieťovú zásuvku bez uzemňovacej svorky.
- Nenabíjajte výrobok v blízkosti zdroja ohňa.
- Nepoužívajte iné sieťové nabíjačky ako naše originálne nabíjačky.
- Neprepínajte uzemňovaciu zástrčku kábla nabíjačky s vypínačom napájania batérie ani neupravujte vypínač napájania a nabíjací systém.
- Pozorne si prečítajte pokyny k batérii a nabíjaniu a dodržiavajte ich.
- Nedodržanie pokynov môže mať za následok požiar, výbuch alebo náhodné zranenie.

SPÔSOB NABÍJANIA
- Najprv zaparkujte invalidný vozík v dobre vetranej miestnosti (teplota nabíjacieho prostredia 0-45 °C).
- Vypnite napájanie.
- Zapojte zástrčku napájacieho zdroja do nabíjacej zásuvky na zadnej strane invalidného vozíka; vstupnú zástrčku zasuňte do zásuvky.
- Keď sa batéria nabíja, kontrolka LED na vypínači svieti na oranžovo a stĺpec indikátora napájania je v prevádzkovom stave.

- Keď sa kontrolka LED na adaptéri rozsvieti na zeleno, znamená to, že batéria je plne nabitá.F.
- Úroveň nabitia batérie môžete skontrolovať pomocou indikátora úrovne nabitia batérie.
(Keď je napájací zdroj zapojený do predlžovacej zásuvky, kontrolka LED na napájacom zdroji svieti na zeleno. Keď je napájací zdroj zapojený do nabíjacej zásuvky invalidného vozíka, LED dióda na napájacom zdroji svieti na oranžovo).



ÚDRŽBA BATÉRIE
- Životnosť batérie tohto výrobku môže dosiahnuť približne 1 500 nabití.
Ak výkon batérie klesá a čas používania po každom nabití je veľmi krátky, znamená to, že životnosť batérie sa blíži ku koncu.
Batériu smú opravovať a vymieňať len kvalifikovaní odborníci. Používatelia nesmú batériu vymieňať sami.
- Ak si myslíte, že je potrebné vymeniť batériu, obráťte sa na miestneho predajcu alebo na našu spoločnosť a požiadajte o konzultáciu.

PREPRAVNÉ A SKLADOVACIE PROSTREDIE
Teplota prepravy a skladovania: -20C +50C
Vlhkosť pri preprave a skladovaní: < 80%
Atmosférický tlak: 860hPa - 1060hPa

ÚDRŽBA PRODUKTU
- Pravidelne kontrolujte, či sa kolesá invalidného vozíka neuvoľnili.
-Pravidelne kontrolujte, či nie je sedadlo uvoľnené
-Pravidelne kontrolujte, či nie sú kolieska proti prevráteniu uvoľnené.
-Pravidelne kontrolujte, či páčka spojky spĺňa požiadavky na brzdenie. Invalidný vozík môžete zaparkovať na šikmej ploche a pozorujte, či sa koleso vozíka nešmýka. Odporúča sa to urobiť raz za šesť mesiacov.
- Pred začatím jazdy skontrolujte úroveň opotrebenia pneumatiky. Ak je pneumatika opotrebovaná až na hranicu dezénu kolesa, okamžite ju vymeňte za novú.

ČISTENIE A ÚDRŽBA VÝROBKOV
- Kryt tohto výrobku utrite čistou vodou, výrobok neumiestňujte na vlhké miesto; pri preprave tohto výrobku chráňte joystick pred nárazmi a poškodením.
Ak sa joystick a ovládacie časti znečistia jedlom alebo nápojmi, okamžite ich vyčistite. Utrite ich handričkou navlhčenou jemným čistiacim roztokom (prostriedkom), nepoužívajte čistiace prostriedky, ako je alkohol a silné chemikálie.
- Poťahy sedadiel a operadiel: Poťahy sedadiel a operadiel by sa mali čistiť vlhkou mydlovou handričkou a potom utrieť do sucha.
- Všeobecná údržba: Z času na čas skontrolujte, či sú odkryté skrutky tohto výrobku bezpečne upevnené.

SKLADOVANIE
- Tento výrobok by sa mal skladovať na suchom mieste, keď sa nepoužíva. Výrobok by sa nemal nechávať na vlhkej zemi.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, chráňte ho pred prachom a pred uskladnením ho úplne nabite. Počas skladovania nabíjajte batériu aspoň raz za mesiac.

BEZPEČNOSŤ JAZDY

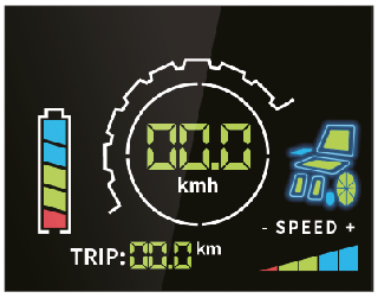
Zapnutie

- Na zapnutie výrobku použite tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- Stlačte tlačidlo napájania na funkčnom paneli a LED displej sa zapne/vypne.

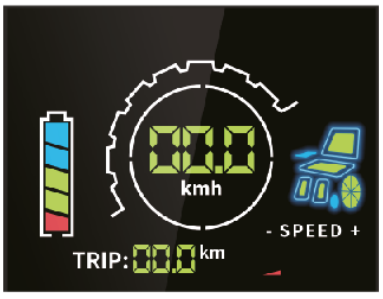
Vypnutie

- Pri vypínaní výrobku postupujte v nasledujúcom poradí: stlačením tlačidla napájania zatvorte rozhranie displeja; potom vyberte kľúč.
- Ak správne kroky vypnutia nefungujú, obráťte sa na svojho predajcu alebo na oddelenie služieb zákazníkom našej spoločnosti.

RÝCHLOSTNÁ KONTROLA
- Rýchlosť sa nastavuje pomocou tlačidiel znižovania/zvyšovania rýchlosti na joysticku.



Maximálna rýchlosť



Minimálna rýchlosť

SMEROVÉ OVLÁDANIE

Smer jazdy tohto výrobku sa ovláda zmenou smeru joysticku.
Stlačenie joysticku dopredu spôsobí pohyb dopredu; stlačenie joysticku dozadu spôsobí pohyb dozadu.
Po stlačení joysticku doľava sa výrobok otočí doľava, po stlačení joysticku doprava sa vozík otočí doprava.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRED POUŽITÍM

Pred použitím tohto výrobku by ste sa mali poradiť s odborníkom, ktorý vám pomôže skontrolovať správne používanie výrobku.
- Majte pri sebe mobilný telefón a iné zariadenia, aby ste v prípade problémov mohli komunikovať s okolitým svetom. Pred použitím sa uistite, že je k tomuto výrobku pripojené napájanie.
Ak chcete mať istotu, že sa dostanete do cieľa, uistite sa, že výrobok má dostatok energie.
- Pomaly a opatrne stláčajte a ťahajte joystick v smere, ktorým chcete ísť, pričom tlačidlo prepínača rýchlosti zostáva na najnižšej hodnote. rýchlosti.
- Ak sa objavia nezvyčajné zvuky alebo vibrácie, zaznamenajte ich a kontaktujte miestneho predajcu alebo náš popredajný servis.

OVLÁDANIE JOYSTICKU

Funkcia nastavenia operadla P-1

Stlačte tlačidlo ,,FUNCTIONS" jedenkrát, LED displej sa prepne na funkciu P-1. Počas tohto času bliká časť ikony ,,opierka chrbta" na indikátore funkcie skladania komponentov invalidného vozíka.
Po stlačení joysticku sa operadlo posunie dopredu. Maximálny uhol sklonu operadla smerom dopredu: úplné sklopenie operadla (operadlo nesmie byť úplne sklopené, ak je vo vozíku pacient).
Po potiahnutí joysticku dozadu sa operadlo posunie dozadu.
Maximálny uhol sklonu operadla dozadu: približne 165° k sedáku (uhol tejto polohy je obmedzený).
Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že nastavenie bolo vykonané v maximálnom rozsahu a nie je možné v ňom pokračovať.



Funkcia nastavenia sedadla P-2

Stlačte dvakrát tlačidlo " Funkcie", LED displej sa prepne na funkciu P 2 a časť ikony "sedadlo" na indikátore funkcie rozloženia súčasti invalidného vozíka začne blikať.
Keď sa joystick posunie dopredu, sedadlo sa nakloní dopredu. Sedadlo sa nakláňa dopredu pod maximálnym uhlom približne 12°. (Keď sa opierka nôh dotýka podlahy, netlačte joystick dopredu, aby ste nepoškodili časť opierky nôh).
Keď joystick potiahnete dozadu, sedadlo sa nakloní dozadu. Sedadlo sa nakláňa dozadu pod maximálnym uhlom približne 24°. (Kolieska proti nakloneniu sa dotýkajú podlahy).
- Počuť pípnutie znamená, že nastavenie bolo vykonané na maximálny stupeň a nie je možné v ňom pokračovať.



Funkcia nastavenia opory nôh P-3 - dvojité nastavenie opory nôh.
Stlačte trikrát tlačidlo "Funkcie" a LED displej sa prepne na funkciu P-3, Keď joystick zatlačíte dopredu, opierka nohy sa posunie nahor. Opierka nôh sa posúva smerom nahor pod uhlom približne na úrovni sedadla. (Nastavenie smeru dosky opierky nôh a dosky opierky nôh môže spôsobiť, že noha používateľa bude na opierke nôh položená vodorovne).
Opierka nôh sa po potiahnutí joysticku dozadu posunie smerom nadol. Opierka nôh sa pohybuje smerom nadol pod uhlom približne 75° k sedadlu.
Jednoduché nastavenie podpery nôh.
Stlačte trikrát "funkčné tlačidlo", LED displej sa prepne na funkciu P-3, počas ktorej bude blikať dynamická ikona v časti "podpora nôh".
Opätovne stlačte tlačidlá so šípkami "<- " (alebo " ->")
Po zatlačení joysticku dopredu sa príslušná ľavá (alebo pravá) opierka nohy posunie nahor. Opierka nôh sa pohybuje smerom nahor pod uhlom približne rovnakým ako sedadlo.
Keď joystick potiahnete dozadu, príslušná opierka ľavej (alebo pravej) nohy sa posunie smerom nadol. Uhol pohybu opierky nôh smerom nadol je približne 10° od sedadla (čo umožňuje umiestnenie nôh používateľa na dosku opierky nôh).



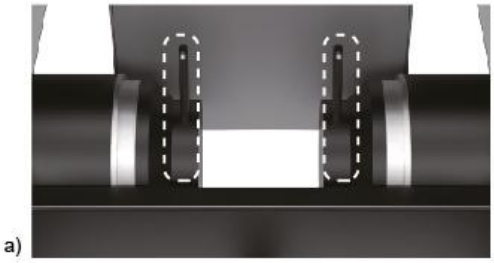
Funkcia skladania/rozkladania jedným dotykom P-5/P-6.
POZNÁMKA: Pred manipuláciou s invalidným vozíkom je potrebné odstrániť opierky nôh na oboch stranách.
Ak sa podpery nôh neodstránia, funkcia skladania jedným dotykom nebude k dispozícii a ovládač spustí alarm.
-Stlačte súčasne tlačidlá "'functions " a " - ", LED displej sa prepne na funkciu P 5, pričom časť dynamickej ikony "operadlo" a "sedadlo" začne súčasne blikať. Výrobok sa zloží automaticky a trvá to približne 25 sekúnd.
-Stlačte súčasne tlačidlá funkcií ''functions'' a ''+'', LED displej sa prepne na funkciu P-6, pričom časť dynamickej ikony "operadlo" a "sedadlo" začne súčasne blikať. Výrobok sa automaticky rozloží, čo trvá približne 25 sekúnd.

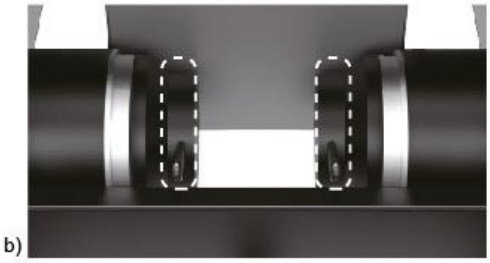
NASTAVENIE DOMOVSKEJ POLOHY POUŽÍVATEĽA
Sklopenie do východiskovej polohy: stlačte súčasne "funkčné tlačidlo" + "tlačidlo svetlometov", kým nebudete počuť zvukový signál z ovládača, potom stlačte funkčné tlačidlo, LED displej sa prepne na funkciu P-1.
Časť dynamickej ikony "opierka" bliká. Po stlačení joysticku dopredu sa operadlo posunie dopredu, až kým sa neprilepí k sedadlu.
Stlačte funkčné tlačidlo ešte dvakrát, LED displej sa prepne na funkciu P-2 a časť dynamického symbolu "sedadlo" začne blikať. Zatlačte joystick dopredu.
Sedadlo sa posunie smerom nadol, až kým sa nedostane približne 1 cm nad kryt kolesa. Po nastavení uvedených dvoch funkcií vypnite napájanie, aby sa nastavenia uložili.
Zmena domovskej polohy: Stlačte súčasne tlačidlo "Funkcia" + tlačidlo "Trúbka", kým nebudete počuť zvuk alarmu z ovládača, potom stlačte tlačidlo funkcie, LED displej sa prepne na funkciu P-1.
Časť dynamickej ikony "opierka" bliká. Stlačte joystick dozadu a operadlo sa posunie dozadu, kým uhol medzi operadlom a sedadlom nebude približne 105°.
Stlačte tlačidlo funkcie ešte dvakrát, LED displej sa prepne na funkciu P-2 a časť dynamického symbolu " sedadlo " začne blikať. Stlačte joystick smerom dozadu.
Sedadlo sa bude pohybovať smerom nahor, kým nedosiahne vodorovnú polohu. Po nastavení uvedených dvoch funkcií vypnite napájanie, aby sa nastavenia uložili.
VAROVANIE
- Počas nastavovania východiskovej polohy nevypínajte napájanie, inak sa poloha predvolí do východiskovej polohy.
- Východisková poloha je poloha operadla alebo sedadla, keď je invalidný vozík rozložený alebo zložený.

PARKOVANIE
- Pri brzdení sa nehýbte a držte sa lakťovej opierky. Uvoľnite joystick a elektrický vozík sa do niekoľkých sekúnd zastaví.
- Ak potrebujete zastaviť, jednoducho vypnite vypínač.
- Do invalidného vozíka nenastupujte ani z neho nevystupujte pri zapnutom napájaní, aby ste zabránili pohybu joysticku vlastným telom alebo oblečením. Hrozí riziko nehody.

Pokyny na spojku a prepnutie z režimu vozíka na manuálny režim

a)Spojka je zablokovaná a oba spínače sa zdvihnú súčasne, aby sa joystick použil na riadenie vozíka;
b)Ak chcete vozík riadiť ručne, musíte odblokovať spojku a súčasne stlačiť oba spínače (v tomto režime sa nesmie používať joystick).
Poznámka: Režim nemeňte na šikmých plochách.





SYSTÉM PROTI PREVRÁTENIU
Funkcia proti prevráteniu zabraňuje prevráteniu výrobku dozadu pri jazde do svahu a zo svahu. Bezpečnostná funkcia by sa počas používania nemala odstraňovať.



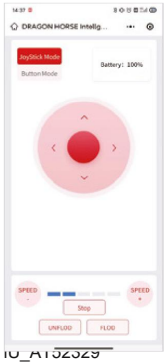
POKYNY K PORTU USB
- Rozhranie USB tohto výrobku je určené výlučne na nabíjanie externých mobilných telefónov a iných zariadení. Výstupné napätie: DC 5V.

OVLÁDANIE CEZ BLUETOOTH
- Zapnite v telefóne funkciu Bluetooth, vyhľadajte položku IfHealth a potom zariadenie spárujte.
- Stiahnite si aplikáciu IF HEALTH v obchode s aplikáciami. Po pripojení k aplikácii možno invalidný vozík ovládať z polohy telefónu.
UPOZORNENIE: V aplikácii je potrebné zadať štvormiestny kód: 8888
- Režim joysticku
Stlačením stredového bodu simulujete ovládanie joysticku. Ak chcete zastaviť, uvoľnite bodku.

- Režim tlačidiel
Stláčaním tlačidiel so šípkami ovládajte smer a jazdu.

- Regulácia rýchlosti
Stlačením tlačidiel "speed + " a "speed - " nastavte rýchlosť
Stlačením tlačidla "speed +" zvýšite rýchlosť vozíka.
Stlačením tlačidla "speed-" znížite rýchlosť vozíka.

- Funkcia skladania jedným dotykom
Ak chcete používať túto funkciu, je potrebné odstrániť opierky nôh na oboch stranách invalidného vozíka.
Dlhým stlačením tlačidla zloženia sa invalidný vozík automaticky zloží; dlhým stlačením tlačidla rozloženia sa invalidný vozík automaticky rozloží.



IG_A152329

UPOZORNENIE:
V prípade "závažného incidentu" súvisiaceho s výrobkom, ktorý priamo alebo nepriamo viedol, mohol viesť alebo pravdepodobne povedie k niektorej z nasledujúcich udalostí:
(a) úmrtie pacienta, používateľa alebo inej osoby alebo
(b) dočasné alebo trvalé zhoršenie zdravotného stavu pacienta, používateľa alebo inej osoby, alebo
(c) vážne ohrozenie verejného zdravia
tento "závažný incident" by sa mal nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ alebo pacient bydlisko. V prípade Poľska je príslušným orgánom Úrad pre registráciu liekov, zdravotníckych pomôcok a biocídnych výrobkov.
UPOZORNENIE:
Ak sa u vás vyskytnú bolesti, alergické reakcie alebo iné nepríjemné, nejasné príznaky súvisiace s používaním zdravotníckej pomôcky, poraďte sa so zdravotníckym pracovníkom.
UPOZORNENIE: je zakázané používať výrobok na iný ako určený účel.

UPOZORNENIE: Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalým čistením a údržbou alebo v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke.

CIEĽOVÁ SKUPINA PACIENTOV
Osoby trpiace chorobami, dysfunkciami alebo zraneniami, na liečbu/rehabilitáciu alebo kompenzáciu ktorých je táto pomôcka určená (pozri časť o určenom použití pomôcky v tomto návode na použitie). Zariadenie si môže používateľ zakúpiť samostatne alebo na odporúčanie lekára, terapeuta alebo iného odborníka. Bez ohľadu na to, či si pomôcku zakúpite sami alebo na odporúčanie lekára/terapeuta/iného odborníka, musíte vziať do úvahy dostupné veľkosti/potrebné funkcie a varianty pomôcky, indikácie a kontraindikácie používania a informácie poskytnuté výrobcom.

AKO ZLIKVIDOVAŤ VÝROBOK
Elektrickú zdravotnícku pomôcku zlikvidujte v súlade s platnými predpismi pre likvidáciu elektrických zariadení.

ZÁRUČNÁ DOBA
Elektrický vozík: 24 mesiacov
Batéria: 6 mesiacov

RIEŠENIE PROBLÉMOV

TROUBLE			
	Zvukové slučky s prerušeniami, na obrazovke sa zobrazí ''1''	Príliš nízka úroveň nabitia batérie	I. Pred zapnutím invalidného vozíka musíte nabíjať dlhšie ako 30 minút. 2. Batéria sa musí vrátiť do továrne na opravu.
	Dve krátke pípnutia, na obrazovke sa zobrazí ''2''	Porucha ľavého motora	Reštartujte invalidný vozík, ak to nepomôže, invalidný vozík musíte poslať späť do servisu na opravu.
	Tri krátke pípnutia, na obrazovke sa zobrazí ''3''	Porucha ľavej brzdy	Reštartujte invalidný vozík, ak to nepomôže, invalidný vozík musíte poslať späť do servisu na opravu.

	Štyri krátke pípnutia, na obrazovke sa zobrazí ''4''	Porucha pravého motora	Reštartujte invalidný vozík, ak to nepomôže, invalidný vozík sa musí poslať späť do servisu na opravu.
	Päť krátkych pípnutí v slučke, na obrazovke sa zobrazí ''5''	Porucha pravej brzdy	Reštartujte invalidný vozík, ak to nepomôže, invalidný vozík sa musí poslať späť do servisu na opravu.
X	Nepretržitý zvuk	Zlyhanie joysticku	Skontrolujte polohu joysticku, ak je v správnej polohe, joystick sa musí vrátiť na opravu.
	Osem krátkych pípnutí v slučke, na obrazovke sa zobrazí ''8''	Chyba interného ovládača	Riadiaca jednotka by sa mala vrátiť do servisného strediska na opravu

FR

Merci d'avoir acheté notre produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. N'utilisez pas le produit avant d'avoir lu et compris ces instructions. Si vous ne comprenez pas les avertissements, les mises en garde et les recommandations, veuillez contacter votre professionnel de la santé ou votre revendeur afin d'éviter d'endommager le produit ou de vous blesser.

REMARQUE : Inspectez toutes les pièces pour vérifier qu'elles n'ont pas été endommagées pendant le transport. Si vous constatez de tels dommages, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant pour plus d'informations.

CANDIDATURE

Le produit est conçu pour la mobilité des personnes handicapées dont la capacité de marche est limitée ou inexistante. Le fauteuil roulant est conçu pour transporter une personne.

INDICATIONS

-Limitations sévères des **mouvements** : personnes présentant des limitations sévères de la force musculaire, par exemple en raison de maladies neurologiques, de maladies musculaires ou de syndromes douloureux, qui empêchent ou entravent de manière significative l'indépendance des mouvements.

-Maladies neurodégénératives : Personnes atteintes de maladies telles que la sclérose en plaques, la maladie de Parkinson, les dystrophies musculaires ou la SLA, qui entraînent une perte progressive du contrôle et de la force musculaires.

-Fatigue : Personnes pour lesquelles une mobilité prolongée ou la manipulation manuelle d'un fauteuil roulant manuel représente une charge trop lourde en raison d'une maladie ou d'un état pathologique, entraînant une fatigue rapide et un épuisement.

-Limitations liées à l'âge : Les personnes âgées, dont la mobilité et la force sont limitées par l'âge, peuvent utiliser un fauteuil roulant électrique pour conserver leur indépendance et leur mobilité.

-Périodes de rééducation et de rétablissement : Les personnes en rééducation après une blessure ou une intervention chirurgicale et qui sont temporairement incapables de se déplacer de manière autonome peuvent utiliser un fauteuil roulant électrique dans le cadre de leur traitement et de leur processus de rétablissement.

CONTRE-INDICATIONS

Limitations physiques ou mentales (par exemple, déficience visuelle) qui empêchent une manipulation sûre.

- Les personnes qui ont des difficultés à évaluer les distances ou les espaces peuvent avoir du mal à manœuvrer un fauteuil roulant électrique en toute sécurité.
- Les fauteuils roulants électriques nécessitent un certain degré de dextérité manuelle et de coordination pour actionner le joystick ou d'autres commandes. Les personnes qui ne peuvent pas utiliser ces dispositifs de manière efficace risquent de ne pas pouvoir utiliser un fauteuil roulant électrique en toute sécurité.
- Bien que de nombreuses personnes souffrant de troubles cognitifs puissent utiliser en toute sécurité des fauteuils roulants électriques, certaines déficiences graves peuvent empêcher la conduite en toute sécurité.
- Les personnes qui ne peuvent pas maintenir une position assise stable peuvent avoir besoin de systèmes de soutien supplémentaires pour utiliser un fauteuil roulant électrique en toute sécurité.
- L'épilepsie ou d'autres affections susceptibles d'entraîner une détérioration soudaine de la conscience ou du temps de réactions, peuvent constituer une contre-indication.
- Si la personne a des difficultés de coordination motrice ou n'est pas en mesure d'utiliser les commandes du fauteuil roulant de manière autonome, cela peut constituer une contre-indication.
- Le produit est également déconseillé aux personnes présentant des troubles de la conscience susceptibles d'affecter leur capacité à conduire un fauteuil roulant en toute sécurité.
- Dans certains cas, de graves problèmes cardiaques ou de tension artérielle peuvent limiter la capacité à utiliser un fauteuil roulant électrique en toute sécurité, en particulier lorsque les émotions ou le stress peuvent déclencher une réaction indésirable.
-Des troubles tels qu'une sclérose en plaques avancée ou d'autres conditions affectant le contrôle musculaire peuvent nécessiter des adaptations spécialisées des fauteuils roulants.
-Les problèmes de perception de la profondeur, de l'espace ou de l'orientation en général peuvent réduire considérablement la sécurité de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique.
-Un malaise général ou une intervention chirurgicale récente, en particulier au niveau de la colonne vertébrale ou des membres inférieurs, peuvent nécessiter la suspension de l'utilisation du fauteuil roulant jusqu'à ce que l'état de santé s'améliore.

CARACTÉRISTIQUES

- Coussin et dossier confortables.
- Un moteur moderne intelligent et sûr.
- Batterie au lithium avec fonction de contrôle de la puissance de fonctionnement.
- Fonctionnement en mode manuel et en mode joystick.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Classification de la protection contre les chocs électriques : Classe I alimentation électrique interne
- Degré de protection contre les chocs électriques : B
- Protection contre la pénétration des liquides : iPX4
- Classification du travail : travail continu
- Tension et fréquence nominales : tension d'entrée AC110V-220V, fréquence 50 Hz 60 Hz, tension d'alimentation interne DC 24V
- Puissance d'entrée : 250VA

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions une fois plié (l.p.h.) : 63x106x60 cm

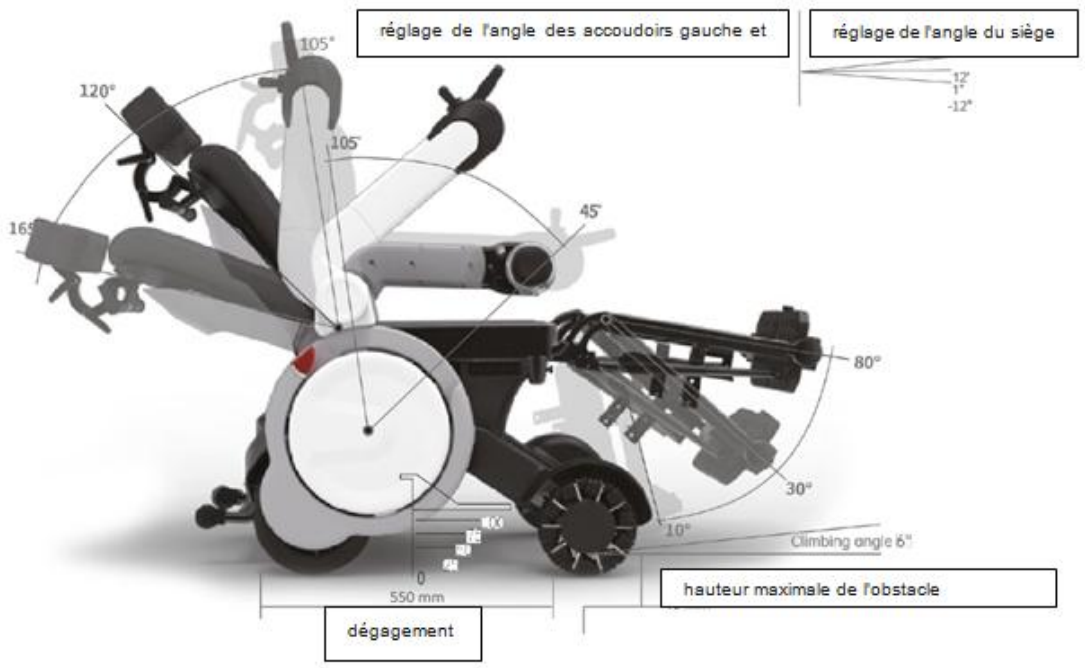
Longueur : 112 - 177 cm +/-1 cm
Largeur : 63 cm+/-1 cm
Hauteur : 101-127 cm+/-1 cm
Largeur du siège : 43 cm+/-1 cm
Profondeur d'assise : 45 cm+/-1 cm
Garde au sol du siège : 52,5 mm
Hauteur de l'accoudoir : 18,5 cm +/- 1 cm
Hauteur du dossier : 49 cm
Vitesse maximale : 6+/-0.5 km/h
Freinage sur route plate : ≤1,5m
Freinage en pente : ≤2 m(6°)
Stabilité statique : 9°.
Stabilité dynamique : 6°.
Angle d'élévation maximal : 6°
Hauteur maximale de l'obstacle : 4 cm
Largeur maximale du fossé transversal : 10 cm
Rayon d'agitation minimum : 80 cm
Taille de la roue multiple avant : 8 pouces
Taille de la roue arrière : 10 pouces
Type de roues : pleines
Système de freinage : automatique
Amortisseur : hydraulique
Poids total : 73,5 kg
Charge maximale : 100 kg
Nombre de piles : 1
Phare : LED blanches*2
Humidité relative : <80%
Température de fonctionnement : -20°C à 45°C
Pression atmosphérique : 860hPa - 1060hPa
Tension d'alimentation interne : DC 24V

Paramètres électriques

Tension nominale du moteur : 24V
Puissance nominale du moteur 250W*2

Paramètres de la batterie

Type de batterie : Batterie au lithium
Tension nominale : DC25.6 V
Capacité nominale : 25Ah
Temps de charge total : 3,5 h
Portée : 25 km
Température de charge : 0-45°C



NOTES

- Suivez les instructions de ce manuel.

- Les paramètres d'inclinaison et les réglages du fauteuil roulant doivent être convenus avec un médecin ou un spécialiste.
- Lorsque vous conduisez à l'extérieur ou sur des routes non motorisées, respectez toutes les règles de circulation applicables aux véhicules non motorisés ;
- Ne pas appuyer sur le bouton de verrouillage ! Cela pourrait entraîner l'arrêt du produit en cours de fonctionnement.
- Pour des raisons de sécurité, la limite de charge recommandée pour les fauteuils roulants ne doit pas être dépassée.
- **Ne pas se tenir debout sur les repose-pieds, cela peut entraîner un accident dangereux, des blessures à l'utilisateur ou au produit.**
- Ne pas se tenir sur le système anti-basculement.
- N'utilisez pas le produit dans des conditions dépassant les limites décrites dans ce manuel.
- Si le fonctionnement de ce produit est anormal, arrêtez de l'utiliser et contactez votre revendeur local ou le service clientèle.
- Ne pas raccorder d'équipements électriques ou mécaniques à des produits qui n'ont pas été approuvés par notre société.
- Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures et annuler la garantie du produit.

NOTES D'UTILISATION

- Assurez-vous que vous êtes assis et que votre ceinture de sécurité est attachée et en bon état de fonctionnement avant de commencer à conduire.
- Le produit doit être utilisé de manière planifiée. Assurez-vous que le produit est complètement chargé et que la distance cible est à portée avant de conduire.
- La vitesse doit être ajustée en fonction des compétences de conduite de l'utilisateur et de l'environnement de conduite. Il est recommandé de fixer une vitesse minimale avant de s'habituer à conduire le produit. En outre, il est fortement recommandé de fixer une vitesse minimale pour une utilisation en intérieur.
- N'oubliez pas de ralentir à l'approche de zones à faible visibilité, de virages serrés, de courbes prononcées et d'obstacles multiples.
- Si un petit obstacle est rencontré, l'appareil peut se bloquer et ne plus pouvoir se déplacer ; il faut donc s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacle. Un manque d'attention peut entraîner des blessures ou endommager des objets.
- Avant de descendre du fauteuil roulant, éteignez le bouton d'alimentation et retirez la clé.
- Lorsque vous franchissez un obstacle, assurez-vous que sa hauteur est inférieure à 40 mm.
- N'allez pas plus loin si vous ne vous sentez pas à l'aise sur une route en pente.
- Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, conduisez sur un terrain plat et ferme, et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles ou de piétons à proximité.
- Ce produit ne peut être utilisé que par une seule personne.
- Lors de la conduite, veillez à ce que la pente de la route ne dépasse pas 6°.
- Dans une zone en pente, il faut d'abord vérifier que la surface n'est pas mouillée, enneigée, collante, etc. En outre, en raison de la différence de coefficient de frottement entre une surface tel que la peinture et les matériaux de revêtement de sol, il sera facile de glisser, il convient donc d'y prêter attention.
- En descente, pour éviter les distances d'arrêt excessives, rouler à la vitesse constante la plus basse.
- La réduction de la vitesse pendant la descente peut augmenter la friction, ce qui accroît la manœuvrabilité et la sécurité.
- Ne vous garez pas sur des routes, des pentes ou des bords de route glissants. Faites attention aux inclinaisons et aux bordures lorsque vous conduisez.
- Lorsque vous conduisez ce produit, gardez votre centre de gravité équilibré, n'étendez pas les bras, ne tordez pas votre corps et ne vous asseyez pas sur les bords.
- N'utilisez pas le produit sur l'autoroute. Lorsque vous traversez la route, assurez-vous d'être à portée de vue des conducteurs qui se trouvent à proximité.
- Pour des raisons de sécurité et en cas de défaillance de ce produit, ne conduisez pas sur des routes enneigées ou verglacées.
- Ne pas conduire dans de l'eau d'une profondeur supérieure à 100 mm. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dysfonctionnements internes.
- Lors de l'utilisation, évitez de porter un mackintosh, une jupe longue ou tout autre vêtement susceptible de s'enrouler autour des roues avant et arrière. L'enroulement d'un vêtement autour des roues avant et arrière peut entraîner un accident dangereux.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS



1.Appui-tête
2.Soutien

14. Couvercle arrière
15. Indicateur de direction
16. Batterie
17. Embrayage
18. Housse de protection
19. Prise de charge
20. Système anti-bascule
21. Clé
22. Fonctions du joystick

3.Couvercle latéral
4.Roue arrière
5.Roue avant
6.Plaques de repose-pieds
7.Repos des jambes
8.Repose-pieds
9.Siège
10.Phare
11.Port USB
12.Manette
13.Accoudoir

JOYSTICK

1. Poignée
2. Bouton d'alimentation
3. Augmentation de la vitesse
4. Clignotant droit/ repose-pieds droit
5. Indicateur de la fonction de pliage des éléments du fauteuil roulant
6. Lumière
7. Affichage de la vitesse et du code
8. Couverture
9. État de charge de la batterie
10. Clignotant gauche/ repose-pieds gauche
11. Réduction de la vitesse
12. Caractéristiques
13. Corne



CONTRÔLE DE SÉCURITÉ AVANT CHAQUE UTILISATION
- Débranchez le chargeur et placez-le dans un endroit sûr avant de le mettre sous tension.
- Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou le connecteur du chargeur. Si les câbles se cassent ou s'emmêlent, l'utilisateur risque d'être électrocuté.
- S'assurer que les pneus avant et arrière ne présentent pas de coupures, de fissures, de déformations ou d'autres dommages.
- Assurez-vous que le produit est exempt de dommages physiques et de corrosion, tels que des bosses et des rayures.
- Confirmer l'état de charge de la batterie.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE
- La consommation de la batterie de ce produit est représentée par des diodes électroluminescentes. Veuillez vous référer à la figure ci-dessous pour plus de détails.
- Si vous constatez que la consommation d'énergie de ce produit est trop rapide ou que le voyant LED affiche une puissance incorrecte, contactez votre revendeur local ou consultez le service clientèle.
- L'autonomie maximale est de 25 km. L'autonomie réelle varie en fonction de la pente, des courbes, du terrain, des habitudes de conduite, de la charge, de la température et d'autres facteurs.
Remarque : lorsque le niveau de la batterie indique 2 tirets, la batterie doit être chargée. 5 tirets indiquent une charge complète.

REMARQUE : Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.
Les étapes suivantes sont recommandées pour la conduite sur de longues distances :
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant d'utiliser le fauteuil roulant.
- La charge maximale du produit ne doit pas être dépassée

- Évitez les collines et les obstacles sur la route ;
- Conduisez à une vitesse constante et évitez les freinages brusques et fréquents. Lorsque l'indicateur de charge est inférieur à 2 tirets, rechargez la batterie.
- Le chargeur de batterie est doté d'une fonction de protection contre la surcharge qui n'endommagera pas la batterie même si elle est chargée pendant plus de 12 heures. Toutefois, pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique ne doit pas rester connectée à ce produit pendant une durée aussi longue.
- Les batteries ne doivent pas être chargées à l'extérieur.
- Ne pas charger la batterie lorsque l'embrayage est déverrouillé.
- N'utilisez pas de prise de courant alternatif sans borne de mise à la terre pour le chargement.
- Ne pas charger l'appareil à proximité d'une source de feu.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs que les chargeurs d'origine.
- Ne coupez pas la prise de terre du câble du chargeur avec l'interrupteur d'alimentation de la batterie et ne modifiez pas l'interrupteur d'alimentation et le système de charge.
- Lisez attentivement les instructions relatives à la batterie et à la charge et respectez-les.
- Le non-respect des instructions peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures accidentelles.

MÉTHODE DE CHARGEMENT
- Tout d'abord, placez le fauteuil roulant dans une pièce bien ventilée (température de l'environnement de charge : 0-45°C).
- Couper l'alimentation électrique.
- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de charge située à l'arrière du fauteuil roulant ; branchez la fiche d'entrée dans la prise.
- Lorsque la batterie est en cours de chargement, la LED de l'interrupteur s'allume en orange et la colonne de l'indicateur d'alimentation est en état de fonctionnement.
- Lorsque le voyant LED de l'adaptateur s'allume en vert, cela indique que la batterie est complètement chargée.
- Le niveau de la batterie peut être vérifié à l'aide de l'indicateur de niveau de la batterie.
(Lorsque le bloc d'alimentation est branché sur une prise d'extension, la LED du bloc d'alimentation s'allume en vert. Lorsque le bloc d'alimentation est branché sur une prise de chargement de fauteuil roulant, la LED du bloc d'alimentation s'allume en orange).



ENTRETIEN DE LA BATTERIE
- L'autonomie de la batterie de ce produit peut atteindre environ 1 500 charges.
Lorsque les performances de la batterie diminuent et que le temps d'utilisation après chaque charge est très court, cela signifie que la durée de vie de la batterie approche de sa fin.
La batterie ne doit être réparée et remplacée que par des spécialistes qualifiés. Les utilisateurs ne doivent pas remplacer la batterie eux-mêmes.
- Si vous pensez que la batterie doit être remplacée, contactez votre revendeur local ou notre société pour une consultation.

ENVIRONNEMENT DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE
Température de transport et de stockage : -20C +50C
Humidité de transport et de stockage : < 80%
Pression atmosphérique : 860hPa - 1060hPa

MAINTENANCE DES PRODUITS
- Vérifier régulièrement que les roues du fauteuil roulant ne sont pas desserrées.
-Vérifier régulièrement que le siège n'est pas desserré.
-Vérifiez régulièrement que les roues anti-basculement ne sont pas desserrées.
-Vérifiez régulièrement que le levier d'embrayage répond aux exigences de freinage. Vous pouvez garer le fauteuil roulant sur une pente et observer que la roue du fauteuil ne glisse pas. Il est recommandé de le faire une fois tous les six mois.
- Vérifiez le niveau d'usure du pneu avant de prendre la route. Si le pneu est usé jusqu'à la limite de la bande de roulement, remplacez-le immédiatement par un pneu neuf.

LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DES PRODUITS
- Essuyez le boîtier de ce produit avec de l'eau propre, évitez de placer le produit dans un endroit humide ; protégez le joystick contre les chocs et les dommages lors du transport de ce produit.
Si le joystick et les éléments de commande sont contaminés par des aliments ou des boissons, nettoyez-les immédiatement. Essuyez-les avec un chiffon imbibé d'une solution de nettoyage douce, évitez d'utiliser des produits de nettoyage tels que l'alcool et les produits chimiques puissants.
- Housses de siège et de dossier : Les housses de l'assise et du dossier doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide et savonneux, puis essuyées.
- Entretien général : vérifiez de temps à autre que les vis apparentes de ce produit sont solidement fixées.

STOCKAGE
- Ce produit doit être stocké dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Le produit ne doit pas être laissé sur un sol humide.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, protégez-le de la poussière et chargez-le complètement avant de le ranger. Chargez la batterie au moins une fois par mois pendant le stockage.

SÉCURITÉ LORS DES DÉPLACEMENTS

Mise en marche

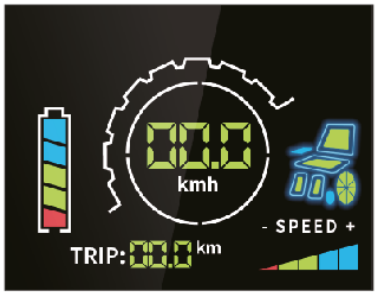
- Utilisez le bouton marche/arrêt pour allumer le produit.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau de fonction et l'écran LED s'allume ou s'éteint.

Mise hors tension

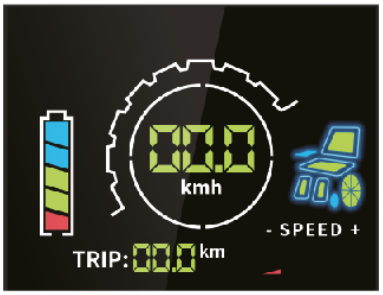
- Lorsque vous éteignez le produit, procédez dans l'ordre suivant : appuyez sur le bouton d'alimentation pour fermer l'interface d'affichage; retirez ensuite la clé.
- Si les étapes d'arrêt correctes ne fonctionnent pas, veuillez consulter votre revendeur ou le service clientèle de notre société.

CONTRÔLE DE LA VITESSE

- La vitesse est réglée à l'aide des boutons de diminution/augmentation de la vitesse sur le joystick.



Vitesse maximale



Vitesse minimale

CONTRÔLE DIRECTIONNEL

Le sens de déplacement de ce produit est contrôlé en changeant la direction du joystick.
Pousser le joystick vers l'avant entraîne un mouvement vers l'avant ; pousser le joystick vers l'arrière entraîne un mouvement vers l'arrière. Lorsque l'on appuie sur le joystick vers la gauche, le produit tourne vers la gauche ; lorsque l'on appuie sur le joystick vers la droite, le fauteuil roulant tourne vers la droite.

CONFIRMATION DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

Avant d'utiliser ce produit, vous devez consulter un spécialiste qui vous aidera à vérifier l'utilisation correcte du produit.

- Munissez-vous de votre téléphone portable et d'autres appareils pour communiquer avec le monde extérieur en cas de problème. –
- Assurez-vous que l'alimentation électrique de ce produit est branchée avant de l'utiliser.
- Pour être sûr d'arriver à destination, assurez-vous que le produit a suffisamment de puissance.
- Poussez et tirez lentement et prudemment le joystick dans la direction où vous voulez aller, en maintenant le bouton du commutateur de vitesse sur la position la plus basse.
- Si des bruits ou des vibrations inhabituels se produisent, notez-les et contactez votre revendeur local ou notre service après-vente.

FONCTIONNEMENT DU JOYSTICK

Fonction de réglage du dossier P-1

Appuyez une fois sur la touche ,,FUNCTIONS", l'affichage LED passe à la fonction P-1. Pendant ce temps, la partie "dossier" de l'icône de l'indicateur de fonction de pliage de l'élément du fauteuil roulant clignote.
Lorsque l'on appuie sur le joystick, le dossier avance. Angle maximal du dossier vers l'avant : pliage complet du dossier (le dossier ne doit pas être complètement plié lorsqu'un patient se trouve dans le fauteuil roulant).
Le dossier recule lorsque le joystick est tiré vers l'arrière.
Angle maximal d'inclinaison du dossier vers l'arrière : environ 165° par rapport au coussin d'assise (l'angle de cette position est limité).
Lorsqu'un signal sonore se fait entendre, cela signifie que le réglage a été effectué au maximum et qu'il ne peut plus être poursuivi.



Fonction de réglage du siège P-2
Appuyez deux fois sur le bouton "Fonctions", l'écran LED passe à la fonction P 2 et la partie "siège" de l'icône sur l'indicateur de fonction de dépliage de l'élément du fauteuil roulant commence à clignoter.
Lorsque le joystick est déplacé vers l'avant, le siège s'incline vers l'avant. Le siège s'incline vers l'avant à un angle maximum d'environ 12°. (Ne poussez pas le joystick vers l'avant lorsque le repose-pieds touche le sol pour éviter d'endommager la section du repose-pieds).
Lorsque le joystick est tiré vers l'arrière, le siège bascule vers l'arrière. Le siège s'incline vers l'arrière à un angle maximum d'environ 24°. (Les roues anti-bascule touchent le sol).
- L'émission d'un signal sonore indique que le réglage a été effectué au maximum et qu'il n'est plus possible de le poursuivre.



Fonction de réglage du soutien de la jambe P-3 - double réglage du soutien de la jambe.
Appuyez trois fois sur la touche "Fonctions" et l'écran LED passe à la fonction P-3, Lorsque le joystick est poussé vers l'avant, le repose-jambes se déplace vers le haut.
Le repose-jambes glisse vers le haut à un angle approximativement égal à celui du siège. (Le réglage de la direction des plaques du repose-jambes et du repose-pieds peut faire en sorte que la jambe de l'utilisateur soit placée à l'horizontale sur le repose-jambes).
Le repose-jambes se déplace vers le bas lorsque le joystick est tiré vers l'arrière. Le repose-jambes se déplace vers le bas à un angle d'environ 75° par rapport au siège.
Réglage unique du support de jambe.
Appuyez trois fois sur le "bouton de fonction", l'écran LED passe à la fonction P-3, pendant que l'icône dynamique de la section "soutien des jambes" clignote.
Appuyez à nouveau sur les boutons fléchés "<-" (ou " ->")
Lorsque le joystick est poussé vers l'avant, le repose-pieds gauche (ou droit) correspondant se déplace vers le haut. Le repose-jambes se déplace vers le haut à un angle approximativement égal à celui de l'assise.
Lorsque le joystick est tiré vers l'arrière, le repose-jambes gauche (ou droit) correspondant se déplace vers le bas. L'angle de déplacement vers le bas du repose-jambes est d'environ 10° par rapport au siège (ce qui permet de placer les pieds de l'utilisateur sur la plaque du repose-pieds).



Fonction de pliage/dépliage à une touche P-5/P-6.
REMARQUE : Les soutiens de jambes des deux côtés du fauteuil roulant doivent être retirés avant toute manipulation.

Si les soutiens de jambes ne sont pas enlevés, la fonction de pliage par simple pression ne sera pas disponible et le contrôleur émettra une alarme.
-Appuyez simultanément sur les boutons "'fonctions" et "-", l'écran LED passe à la fonction P 5, la partie "dossier" et "siège" de l'icône dynamique clignote alors en même temps. Le produit se plie automatiquement en 25 secondes environ.
-Appuyez simultanément sur les boutons de fonction ''fonctions'' et ''+'', l'écran LED passe à la fonction P-6, les parties ''dossier'' et ''siège'' de l'icône dynamique clignotent alors en même temps. Le produit se déplie automatiquement, ce qui prend environ 25 secondes.

RÉGLAGE DE LA POSITION D'ORIGINE DE L'UTILISATEUR
Pliage en position initiale : appuyer simultanément sur les touches "fonction" et "phare" jusqu'à ce que le contrôleur émette un signal sonore, puis appuyer sur la touche "fonction", l'affichage LED passe à la fonction P-1.
La partie "dossier" de l'icône dynamique clignote. Lorsque le joystick est poussé vers l'avant, le dossier se déplace vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'accroche à l'assise.
Appuyez encore deux fois sur la touche de fonction, l'écran LED passe à la fonction P-2 et la partie "siège" du symbole dynamique commence à clignoter. Poussez le joystick vers l'avant.
Le siège se déplace vers le bas jusqu'à ce qu'il se trouve à environ 1 cm au-dessus de l'enjoliveur. Une fois les deux fonctions ci-dessus réglées, éteignez l'appareil pour sauvegarder les réglages.
Changement de la position d'origine : Appuyez simultanément sur les touches "Fonction" et "Trompette" jusqu'à ce que vous entendiez le son d'alarme émis par le contrôleur, puis appuyez sur la touche "Fonction", l'affichage LED passera à la fonction P-1.
La partie "dossier" de l'icône dynamique clignote. Poussez le joystick vers l'arrière et le dossier se déplacera vers l'arrière jusqu'à ce que l'angle entre le dossier et l'assise soit d'environ 105°.
Appuyez encore deux fois sur la touche de fonction, l'affichage LED passe à la fonction P-2 et la partie "siège" du symbole dynamique commence à clignoter. Appuyez sur le joystick vers l'arrière.
Le siège se déplacera vers le haut jusqu'à ce qu'il atteigne une position horizontale. Une fois les deux fonctions ci-dessus réglées, éteignez l'appareil pour sauvegarder les réglages.
AVERTISSEMENT
- Ne coupez pas l'alimentation pendant le processus de réglage de la position d'origine, sinon la position se mettra par défaut en position d'origine.
- La position de départ est la position du dossier ou de l'assise lorsque le fauteuil roulant est déplié ou plié.

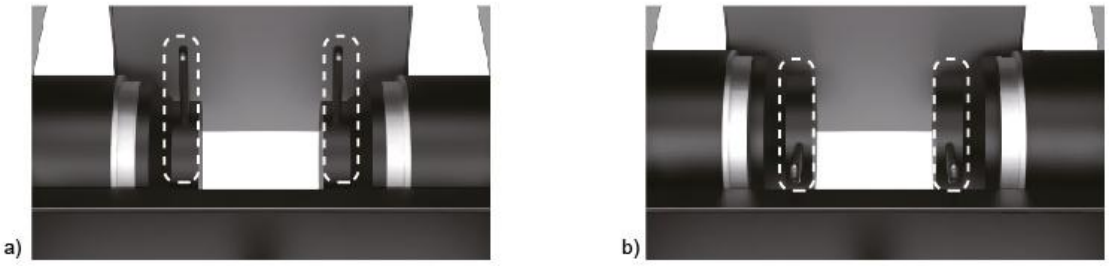
PARKING
- Restez assis et tenez-vous à l'accoudoir lorsque vous freinez. Relâchez le joystick et le fauteuil roulant électrique s'arrêtera en quelques secondes.
- Si vous devez vous arrêter, il vous suffit d'éteindre l'interrupteur.
- Ne montez pas dans le fauteuil roulant et n'en descendez pas lorsque celui-ci est sous tension, afin d'éviter de déplacer le joystick avec votre propre corps ou vos vêtements. Risque d'accident.

Instructions sur la manière d'embrayer et de passer du mode fauteuil roulant au mode manuel

a)L'embrayage est verrouillé et les deux interrupteurs sont relevés simultanément pour utiliser le joystick afin de diriger le fauteuil roulant ;

b)L'embrayage doit être déverrouillé et les deux interrupteurs doivent être actionnés simultanément pour diriger le chariot manuellement (le joystick ne doit pas être utilisé dans ce mode).

Note : Ne pas changer de mode sur des surfaces inclinées.



SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT
La fonction anti-basculement empêche le produit de basculer vers l'arrière lorsqu'il monte ou descend une pente. Le dispositif de sécurité ne doit pas être retiré pendant l'utilisation.



INSTRUCTIONS RELATIVES AU PORT USB

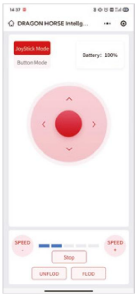
- L'interface USB de ce produit est exclusivement destinée à la recharge de téléphones portables externes et d'autres appareils. Tension de sortie : DC 5V.

CONTRÔLE BLUETOOTH
- Activez le Bluetooth sur votre téléphone et recherchez "IfHealth", puis appairez votre appareil.
- Téléchargez l'application IF HEALTH dans l'app shop. En se connectant à l'application, le fauteuil roulant peut être contrôlé depuis la position du téléphone.
ATTENTION : Dans l'application, il faut entrer le code à quatre chiffres : 8888
- Mode joystick
Appuyez sur le point central pour simuler le fonctionnement du joystick. Relâchez le point pour arrêter.

- Mode bouton
Appuyez sur les touches fléchées pour contrôler la direction et le déplacement.

- Contrôle de la vitesse
Appuyez sur les boutons "speed +" et "speed -" pour régler la vitesse.
Appuyez sur le bouton "vitesse +" pour augmenter la vitesse du fauteuil roulant.
Appuyez sur le bouton "speed-" pour réduire la vitesse du fauteuil roulant.

- Fonction de pliage en une touche
Pour utiliser cette fonction, il faut enlever les repose-pieds des deux côtés du fauteuil roulant.
Une pression prolongée sur le bouton de pliage plie automatiquement le fauteuil roulant ; une pression prolongée sur le bouton de dépliage déplie automatiquement le fauteuil roulant.



NOTES :
En cas d'"incident grave" lié à un produit qui, directement ou indirectement, a entraîné, aurait pu entraîner ou est susceptible d'entraîner l'une des conséquences suivantes :
(a) le décès d'un patient, d'un utilisateur ou d'une autre personne ; ou
(b) la détérioration temporaire ou permanente de la santé d'un patient, d'un utilisateur ou d'une autre personne, ou
(c) une menace grave pour la santé publique
cet "incident grave" doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur ou le patient.
Pour la Pologne, l'autorité compétente est l'Office d'enregistrement des médicaments, des dispositifs médicaux et des produits biocides.
NOTES :
Si vous ressentez des douleurs, des réactions allergiques ou d'autres symptômes pénibles et peu clairs liés à l'utilisation du dispositif médical, consultez un professionnel de la santé.
NOTE : il est interdit d'utiliser le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

ATTENTION : Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un nettoyage et un entretien négligents, ou résultant du non-respect des instructions contenues dans ce manuel.

GROUPE DE PATIENTS CIBLE
Les personnes souffrant de maladies, de dysfonctionnements ou de blessures pour le traitement/la rééducation ou la compensation desquels ce dispositif est destiné (voir la section sur l'utilisation prévue du dispositif dans le présent mode d'emploi). L'appareil peut être acheté par l'utilisateur de manière indépendante ou sur recommandation d'un médecin, d'un thérapeute ou d'un autre spécialiste. Que vous achetiez le dispositif vous-même ou sur recommandation d'un médecin/thérapeute/autre spécialiste, vous devez tenir compte des tailles disponibles/fonctions nécessaires et variantes du dispositif, des indications et contre-indications d'utilisation et des informations fournies par le fabricant.

COMMENT SE DÉBARRASSER DU PRODUIT
Éliminez le dispositif médical électrique conformément aux règles applicables à l'élimination des équipements électriques.

GARANTIE
Cadre : 12 mois
Batterie : 6 mois

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

TROUBLE			
	Son en boucle avec interruptions, affichage de ''1'' à l'écran	Niveau de batterie trop faible	I. Avant de mettre le fauteuil roulant en marche, vous devez le charger pendant plus de 30 minutes. 2. la batterie doit être renvoyé au service pour réparation.
	Deux courts bips en boucle, l'écran affiche ''2''	Panne du moteur gauche	Redémarrez le fauteuil roulant. Si cela ne suffit pas, le fauteuil roulant doit être renvoyé au service de réparation.
	Trois courts bips en boucle, l'écran affiche ''3''	Panne du frein gauche	Redémarrez le fauteuil roulant. Si cela ne suffit pas, le fauteuil roulant doit être renvoyé au service de réparation.
	Quatre courts bips en boucle, l'écran affiche ''4''	Panne du moteur droit	Redémarrez le fauteuil roulant. Si cela ne suffit pas, le fauteuil doit être renvoyé au service de réparation.
	Cinq bips courts en boucle, l'écran affiche ''5''	Panne du frein droit	Redémarrez le fauteuil roulant. Si cela ne fonctionne pas, le fauteuil roulant doit être renvoyé au service de réparation.
X	Son continu	Panne du joystick	Vérifier la position du joystick, s'il est dans la bonne position, le joystick doit être renvoyé pour réparation.
	Huit bips courts en boucle, l'écran affiche ''8''	Erreur interne du contrôleur	Le contrôleur doit être renvoyé au centre de service pour réparation.

NL

Bedankt voor de aankoop van ons product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Gebruik het product niet voordat u deze instructies hebt gelezen en begrepen. Als u de waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en aanbevelingen niet begrijpt, neem dan contact op met uw arts of dealer om schade aan het product of persoonlijk letsel te voorkomen.

OPMERKING: Controleer alle onderdelen op transportschade. Als dergelijke schade wordt opgemerkt, gebruik het product dan NIET. Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie.

TOEPASSING

Het product is ontworpen voor de mobiliteit van mensen met een handicap die beperkt of helemaal niet kunnen lopen. De rolstoel is ontworpen om één persoon te vervoeren.

INDICATIES

-Ernstige **bewegingsbeperkingen**: mensen met ernstige beperkingen in spierkracht, bijvoorbeeld als gevolg van neurologische aandoeningen, spierziekten of pijnsyndromen, die zelfstandig bewegen verhinderen of aanzienlijk belemmeren.
-Neurodegeneratieve ziekten: Mensen met ziekten zoals multiple sclerose, de ziekte van Parkinson, spierdystrofieën of ALS, die leiden tot een progressief verlies van spiercontrole en spierkracht.
-Vermoeidheid: Mensen voor wie langdurige mobiliteit of het manueel hanteren van een rolstoel te belastend is door ziekte of een medische aandoening, waardoor ze snel vermoeid en uitgeput raken.
-Leeftijdsgerelateerde beperkingen: Oudere mensen die door hun leeftijd beperkte mobiliteit en kracht hebben, kunnen een elektrische rolstoel gebruiken om hun onafhankelijkheid en mobiliteit te behouden.
Revalidatie- en herstelperiodes: Mensen die revalideren na een blessure of operatie en tijdelijk niet zelfstandig kunnen bewegen, kunnen een elektrische rolstoel gebruiken als onderdeel van hun behandeling en herstelproces**.**

CONTRA-INDICATIES

Fysieke of mentale beperkingen (bijv. visueel gehandicapt) die een veilige hantering in de weg staan.
- Mensen die moeite hebben met het inschatten van afstanden of ruimtes kunnen moeite hebben met het veilig manoeuvreren met een elektrische rolstoel.
- Elektrische rolstoelen vereisen een zekere mate van handvaardigheid en coördinatie om de joystick of andere bedieningselementen te bedienen. Mensen die deze apparaten niet effectief kunnen bedienen, kunnen een elektrische rolstoel mogelijk niet veilig gebruiken.
- Hoewel veel mensen met cognitieve beperkingen veilig gebruik kunnen maken van een elektrische rolstoel, kunnen sommige ernstige beperkingen veilig rijden in de weg staan.
- Mensen die geen stabiele zithouding kunnen handhaven, hebben mogelijk extra ondersteuningssystemen nodig om een elektrische rolstoel veilig te kunnen gebruiken.
-Epilepsie of andere aandoeningen die kunnen leiden tot een plotselinge verslechtering van het bewustzijn of reacties kunnen een contra-indicatie zijn.
Als de persoon problemen heeft met motorische coördinatie of niet in staat is om de rolstoelbediening zelfstandig te bedienen, kan dit een contra-indicatie zijn.
- Mensen met een verminderd bewustzijn die hun vermogen om veilig een rolstoel te besturen kunnen aantasten, kunnen ook worden afgeraden om deze te gebruiken.
- In sommige gevallen kunnen ernstige hart- of bloeddrukproblemen het vermogen om een elektrische rolstoel veilig te gebruiken beperken, vooral wanneer emoties of stress een negatieve reactie kunnen uitlokken.
-Aandoeningen zoals gevorderde multiple sclerose of andere aandoeningen die de spiercontrole beïnvloeden, kunnen speciale aanpassingen in rolstoelen vereisen.
-Problemen met dieptеperceptie, ruimteperceptie of oriëntatie in het algemeen kunnen de veiligheid van het gebruik van een elektrische rolstoel aanzienlijk verminderen.
-Een algemene slechte gezondheidstoestand of een recente operatie, met name aan de wervelkolom of de onderste ledematen, kan ertoe leiden dat de rolstoel niet gebruikt mag worden tot de toestand verbetert.

COMPONENTEN

Oplader, elektrische rolstoel, usb-kabels, handleiding.

KENMERKEN

- Comfortabel kussen en rugleuning
- Nieuwe slimmere en veiligere motor
- Lithiumbatterij met bewakingsfunctie voor het bedrijfsvermogen
- Bediening in handmatige modus en joystickmodus

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Classificatie van bescherming tegen elektrische schokken: Klasse I interne elektrische voeding
- Beschermingsgraad tegen elektrische schokken: B
- Bescherming tegen het binnendringen van vloeistoffen: iPX4
- Classificatie van werk: continu werk
- Nominale spanning en frequentie: ingangsspanning AC110V-220V, frequentie 50 Hz 60 Hz, interne voedingsspanning DC 24V
- Ingangsvermogen: 250VA

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen ingeklapt (b.d.h.): 63x106x60 cm
Lengte: 112 - 177 cm +/-1 cm

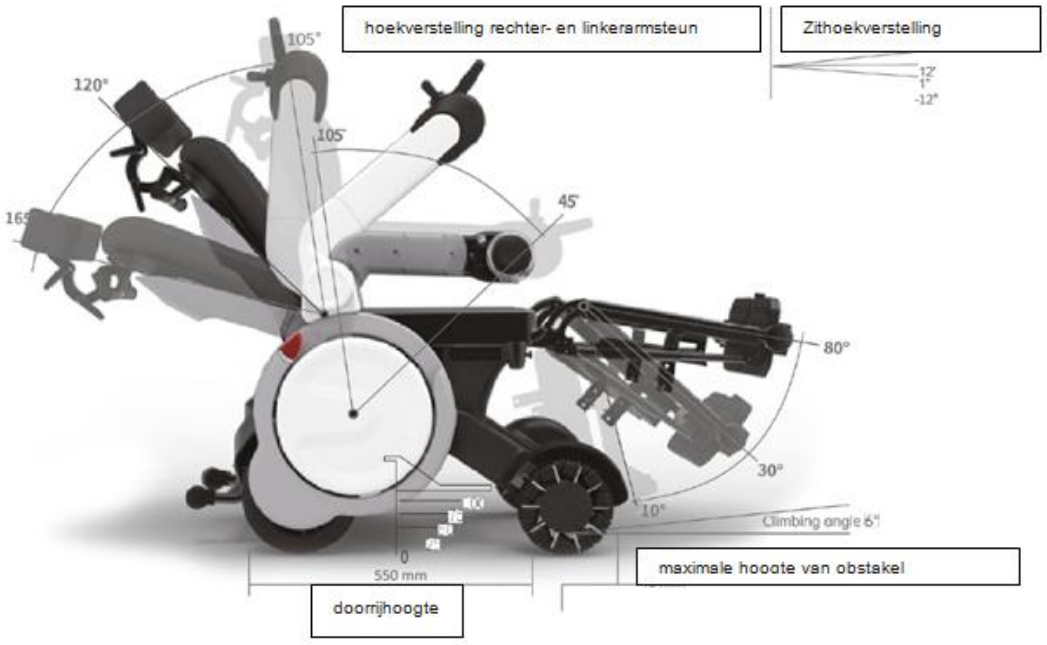
Breedte: 63 cm+/-1 cm
Hoogte: 101-127 cm+/-1 cm
Zitbreedte: 43 cm+/-1 cm
Zitdiepte: 45 cm+/-1 cm
Zadelafstand ten opzichte van de grond: 52,5 mm
Hoogte armleuning: 18,5 cm +/- 1 cm
Hoogte rugleuning: 49 cm
Maximumsnelheid: 6+/-0,5 km/u
Remmen op vlakke weg: ≤1,5m
Remmen op helling: ≤2 m(6°)
Statische stabiliteit: 9°
Dynamische stabiliteit: 6°
Maximale elevatiehoek: 6°
Maximale hoogte van obstakel: 4 cm
Maximale breedte van dwarssloot: 10 cm
Minimale wervelstraal: 80 cm
Grootte van voorste multiwiel: 8 inch
Maat achterwiel: 10 inch
Type wielen: massief
Remsysteem: automatisch
Schokdemper: hydraulisch
Totaal gewicht: 73,5kg
Maximale belasting: 100 kg
Aantal batterijen: 1
Koplamp: Witte LED*2
Relatieve vochtigheid: <80%
Bedrijfstemperatuur: -20°C tot 45°C
Atmosferische druk: 860hPa - 1060hPa
Interne voedingsspanning: DC 24V

Elektrische parameters

Nominale motorspanning: 24V
Nominaal motorvermogen 250W*2

Batterijparameters

Type batterij Lithiumbatterij
Nominale spanning: DC25,6 V
Nominaal vermogen: 25Ah
Totale oplaadtijd: 3,5 h
Bereik: 25 km
Oplaadtemperatuur: 0-45°C



OPMERKINGEN

- Volg de instructies in deze handleiding.
-Het aanpassen van de hellingsparameters en rolstoelinstellingen moet worden afgestemd met een arts of specialist.

- Houd u bij het rijden buiten of op niet-gemotoriseerde wegen aan alle verkeersregels voor niet-gemotoriseerde voertuigen;
-Leun niet op de vergrendelknop! Hierdoor kan het product tijdens het gebruik stoppen met werken.
- Om veiligheidsredenen mag de aanbevolen belastingslimiet voor rolstoelen niet worden overschreden.
-Ga niet op de voetsteunen staan, dit kan leiden tot een gevaarlijk ongeluk, letsel voor de gebruiker of het product.
-Ga niet op het antikiepsysteem staan.
-Gebruik het product niet onder omstandigheden die buiten de limieten vallen die in deze handleiding worden beschreven.
-Als de werking van dit product abnormaal is, stop dan met het gebruik ervan en neem contact op met uw plaatselijke dealer of klantenservice.
- Sluit geen elektrische of mechanische apparatuur aan op producten die niet door ons bedrijf zijn goedgekeurd.
-Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en het vervallen van de garantie.

OPMERKINGEN OVER HET GEBRUIK

- Zorg ervoor dat je zit en dat je veiligheidsgordel vastzit en goed werkt voordat je gaat rijden.
- Het product moet planmatig worden gebruikt. Zorg ervoor dat het product volledig is opgeladen en dat de doelafstand binnen bereik is voordat u gaat rijden.
- De snelheid moet worden aangepast aan de rijvaardigheid van de gebruiker en de rijomgeving. Het wordt aanbevolen om een minimumsnelheid in te stellen voordat u gewend raakt aan het rijden met het product. Daarnaast wordt het sterk aanbevolen om een minimumsnelheid in te stellen voor gebruik binnenshuis.
- Denk eraan om langzamer te rijden bij het naderen van gebieden met slecht zicht, scherpe bochten, scherpe bochten en meerdere obstakels.
- Zorg er daarom voor dat er geen obstakels in de weg staan. Onvoorzichtigheid kan letsel of schade aan objecten veroorzaken.
- Schakel de aan/uit-knop uit en verwijder de sleutel voordat u uit de rolstoel stapt.
-Wanneer u over een obstakel rijdt, zorg er dan voor dat het obstakel minder dan 40 mm hoog is.
- Rijd niet verder als je je niet zeker voelt op een hellende weg.
- Als u het product voor het eerst gebruikt, rijd dan op een vlakke en stevige ondergrond en zorg ervoor dat er geen obstakels of voetgangers in de buurt zijn.
- Dit product kan slechts door één persoon worden gebruikt.
- Zorg er tijdens het rijden voor dat de helling van de weg niet meer dan 6° bedraagt.
- Controleer in een hellend gebied eerst of de ondergrond niet nat, besneeuwd of plakkerig is, enz. Door het verschil in de wrijvingscoëfficiënt van een ondergrond zoals verf en vloermateriaal, zal het gemakkelijk zijn om uit te glijden, dus let hier goed op.
- Rijd bij het afdalen van een heuvel met de laagste constante snelheid om een te lange remweg te voorkomen.
- Het verminderen van de snelheid tijdens een afdaling kan de wrijving verhogen, waardoor de wendbaarheid en veiligheid toenemen.
- Parkeer niet op gladde wegen, hellingen of wegkanten. Let tijdens het rijden op hellingen en stoepranden.
- Houd tijdens het rijden op dit product uw zwaartepunt in balans, strek uw armen niet, draai uw lichaam niet en ga niet op de randen zitten.
- Gebruik het product niet op de snelweg. Als je de weg oversteekt, zorg er dan voor dat je in het zicht bent van automobilisten in de buurt.
- Rijd om veiligheidsredenen en in geval van storing aan dit product niet op besneeuwde of beijzelde wegen.
- Rijd niet in water met een diepte van meer dan 100 mm. Doet u dit niet, dan kunnen er interne storingen optreden.
- Vermijd tijdens het rijden het dragen van een mackintosh, lange rok en andere kleding die om de voor- en achterwielen kan wikkelen. Het wikkelen van kleding rond de voor- en achterwielen kan leiden tot een gevaarlijk ongeval.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1.Hoofdsteun
2.Ondersteuning
3.Zijklep
4.Achterwiel
5.Voorwiel
6.Voetsteunplaten
7.Beensteun
8.Voetsteunen
14. achterdeksel
15. richtingaanwijzer
16. batterij
17. koppeling
18. beschermhoes
19. laadcontactdoos
20. Anti-stortsysteem
21. sleutel
22. joystickfuncties

9.Stoel
10.Koplamp
11.USB-poort
12.Joystick
13.Armleuning

JOYSTICK

1.Handgreep
2.Aan/uit-knop
3.Snelheid verhogen
4.Rechter richtingaanwijzer/rechter voetsteun
5.Indicator klapfunctie rolstoelonderdeel
6.Licht
7.Snelheid en codeweergave
8.Dekking
9.Laadstatus batterij
10.Linker richtingaanwijzer/ linker voetsteun
11.Snelheidsvermindering
12.Kenmerken
13.Hoorn



VEILIGHEIDSCONTROLE VOOR ELK GEBRUIK
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact en leg deze op een veilige plek voordat je de stroom inschakelt.
- Stap niet op het netsnoer of de stekker van de oplader. Als de kabels breken of verstrikt raken, kan de gebruiker een elektrische schok krijgen.
- Controleer of de voor- en achterbanden vrij zijn van insnijdingen, scheuren, vervormingen en andere beschadigingen.
- Zorg ervoor dat het product vrij is van fysieke schade en corrosie, zoals deuken en krassen.
- Controleer de ladingstoestand van de batterij.

LEVERING
- Het batterijverbruik van dit product wordt weergegeven door LED's. Raadpleeg de onderstaande afbeelding voor meer informatie.
- Als u merkt dat het stroomverbruik van dit product te hoog is of als het LED-lampje een onjuist vermogen weergeeft, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer of met de klantenservice.
- De maximale actieradius is 25 km. De werkelijke actieradius varieert door helling, bochten, terrein, rijgewoonten, belasting, temperatuur en andere factoren.
Opmerking: Als het batterijniveau 2 streepjes aangeeft, moet de batterij worden opgeladen. 5 streepjes geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen.

OPMERKING: Laad de batterij volledig op voordat u het product voor het eerst gebruikt.
Om lange afstanden te kunnen rijden, worden de volgende stappen aanbevolen:
- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat je de rolstoel gebruikt.
- De maximale belasting van het product mag niet worden overschreden.
- Vermijd heuvels en obstakels op de weg;
- Rijd met een constante snelheid en vermijd plotseling en frequent remmen. Laad de batterij op wanneer de oplaadindicator minder dan 2 streepjes aangeeft.
- De batterijlader heeft een overlaadbeveiliging die de batterij niet beschadigt, zelfs niet als deze langer dan 12 uur wordt opgeladen. Om veiligheidsredenen mag de voeding echter niet zo lang op dit product aangesloten blijven.
- Batterijen mogen niet buitenshuis worden opgeladen.
- Laad de accu niet op als de koppeling ontgrendeld is.

- Gebruik geen stopcontact zonder aarding voor het opladen.
- Laad het product niet op in de buurt van een vuurbron.
- Gebruik geen andere opladers dan onze originele opladers.
- Snijd de massastekker van de oplaadkabel niet door met de stroomschakelaar van de accu en breng geen wijzigingen aan in de stroomschakelaar en het oplaadsysteem.
- Lees de batterij- en oplaadinstructies zorgvuldig en volg ze op.
- Als de instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot brand, explosie of letsel.

LAADMETHODE
- Parkeer de rolstoel eerst in een goed geventileerde ruimte (laadomgevingstemperatuur 0-45°C).
- Schakel de voeding uit.
- Steek de stekker van de voeding in de oplaadaansluiting aan de achterkant van de rolstoel; steek de ingangsstekker in de aansluiting.
- Als de batterij wordt opgeladen, brandt de LED op de aan/uit-schakelaar oranje en staat de stroomindicatorzuil in de bedrijfsstatus.
- Als de LED op de adapter groen oplicht, betekent dit dat de batterij volledig is opgeladen.F.
- Het batterijniveau kan worden gecontroleerd met de batterijniveau-indicator.
(Als de voeding is aangesloten op een verlengsnoer, brandt de LED op de voeding groen. Als de voeding wordt aangesloten op een oplaadcontactdoos voor rolstoelen, brandt de led op de voeding oranje).



ACCU-ONDERHOUD
- De levensduur van de batterij van dit product kan oplopen tot ongeveer 1.500 ladingen.
Als de prestaties van de batterij afnemen en de gebruikstijd na elke oplaadbeurt erg kort is, betekent dit dat de levensduur van de batterij bijna ten einde is.
De batterij mag alleen worden gerepareerd en vervangen door gekwalificeerde specialisten. Gebruikers mogen de batterij niet zelf vervangen.
- Als je denkt dat de batterij moet worden vervangen, neem dan contact op met je plaatselijke verkooppunt of met ons bedrijf voor een consult.

TRANSPORT- EN OPSLAGOMGEVING
Transport- en opslagtemperatuur: -20C +50C
Vochtigheid tijdens transport en opslag: < 80%
Atmosferische druk: 860hPa - 1060hPa

PRODUCTONDERHOUD
- Controleer regelmatig of de wielen van de rolstoel niet loszitten
-Controleer regelmatig of de stoel niet loszit.
-Controleer regelmatig of de anti-tipwielen niet loszitten.
-Controleer regelmatig of de koppelingshendel aan de remvereisten voldoet. U kunt de rolstoel op een helling parkeren en controleren of het wiel van de rolstoel niet slipt. Het wordt aanbevolen om dit eens per zes maanden te doen.
- Controleer het slijtageniveau van de band voordat u gaat rijden. Als de band tot de limiet van het profiel is afgesleten, vervang deze dan onmiddellijk door een nieuwe band.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN PRODUCTEN
- Veeg de behuizing van dit product af met schoon water en plaats het product niet op een vochtige plaats; bescherm de joystick tegen schokken en beschadiging bij het vervoeren van dit product.
Als de joystick en de besturingsonderdelen verontreinigd raken met voedsel of drank, reinig ze dan onmiddellijk. Veeg ze schoon met een doek die is bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel, vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen zoals alcohol en sterke chemicaliën.
- Zitting- en rugleuningbekleding: De bekleding van de zitting en rugleuning moet worden gereinigd met een nat sopje en daarna droog worden geveegd.
- Algemeen onderhoud: Controleer van tijd tot tijd of de blootliggende schroeven van dit product goed vastzitten.

OPSLAG
- Dit product moet op een droge plaats worden bewaard als het niet wordt gebruikt. Het product mag niet op een vochtige ondergrond worden achtergelaten.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, bescherm het dan tegen stof en laad het volledig op voordat u het opbergt. Laad de batterij minstens één keer per maand op tijdens opslag.

VEILIG RIJDEN

Inschakelen

- Gebruik de aan/uit-knop om het product in te schakelen.
- Druk op de aan/uit-knop op het functiepaneel en de LED-weergave wordt in- of uitgeschakeld.

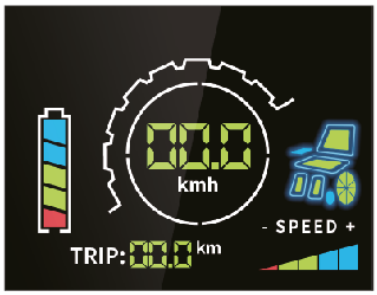
Uitschakelen

- Ga bij het uitschakelen van het product in de volgende volgorde te werk: druk op de aan/uit-knop om de displayinterface te sluiten; verwijder vervolgens de sleutel.

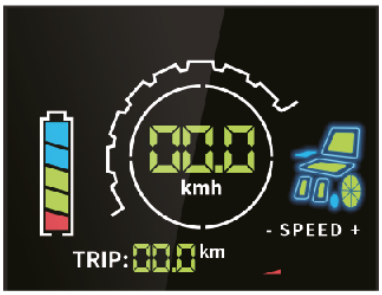
- Als de juiste uitschakelstappen niet werken, neem dan contact op met uw dealer of de klantenservice van ons bedrijf.

SNELHEIDSREGELING

- De snelheid wordt aangepast met de toetsen Snelheid verlagen/verhogen op de joystick.



Maximumsnelheid



Minimumsnelheid

DIRECTIONELE REGELING

De rijrichting van dit product wordt geregeld door de richting van de joystick te veranderen.
Als u de joystick vooruit duwt, beweegt u vooruit; als u de joystick achteruit duwt, beweegt u achteruit.
Als de joystick naar links wordt gedrukt, draait het product naar links; als de joystick naar rechts wordt gedrukt, draait de rolstoel naar rechts.

BEVESTIGING VAN VEILIGHEIDSVOORWAARDEN VÓÓR GEBRUIK

Voordat je dit product gebruikt, moet je een specialist raadplegen die je kan helpen bij het controleren van het juiste gebruik van het product.
- Houd uw mobiele telefoon en andere apparaten bij de hand om met de buitenwereld te communiceren in geval van problemen. Zorg ervoor dat de voeding van dit product is aangesloten voor gebruik.
Om er zeker van te zijn dat je op je bestemming kunt komen, moet je ervoor zorgen dat het product genoeg stroom heeft.
- Duw en trek de joystick langzaam en voorzichtig in de richting die je op wilt, terwijl je de snelheidsschakelaar op de laagste stand houdt. snelheden.
- Als er ongewone geluiden of trillingen optreden, registreer deze dan en neem contact op met uw plaatselijke dealer of onze klantenservice.

JOYSTICKBEDIENING

Rugleuningverstelling P-1

Druk één keer op de knop ,,FUNCTIES", het LED-display schakelt over naar functie P-1. Gedurende deze tijd knippert het gedeelte "rugleuning" van het pictogram op de functie-indicator van het inklappen van het rolstoelonderdeel.
Als de joystick wordt ingedrukt, beweegt de rugleuning naar voren. Maximale voorwaartse hoek van de rugleuning: volledig inklappen van de rugleuning (de rugleuning mag niet volledig ingeklapt zijn als er een patiënt in de rolstoel zit).
De rugleuning beweegt naar achteren als de joystick naar achteren wordt getrokken.
Maximale kantelhoek van de rugleuning naar achteren: ongeveer 165° ten opzichte van het zitkussen (de hoek van deze positie is beperkt).
Wanneer u een geluidssignaal hoort, betekent dit dat de afstelling maximaal is en niet kan worden voortgezet.



P-2 stoelverstellingsfunctie

Druk tweemaal op de knop " Functies", het LED-display schakelt over naar functie P 2 en het deel "stoel" van het pictogram op de indicator voor de ontvouwfunctie van het rolstoelonderdeel begint te knipperen.

Als de joystick naar voren wordt bewogen, kantelt de stoel naar voren. De stoel kantelt naar voren in een maximale hoek van ongeveer 12°. (Duw de joystick niet naar voren wanneer de voetsteun de vloer raakt om beschadiging van het voetsteungedeelte te voorkomen).
Als de joystick naar achteren wordt getrokken, kantelt de stoel naar achteren. De stoel kantelt achterover in een maximale hoek van ongeveer 24°. (De anti-kantelwielen raken de vloer).
- Als u een pieptoon hoort, betekent dit dat de aanpassing maximaal is en niet kan worden voortgezet.



P-3 functie voor aanpassing van de beensteun - dubbele aanpassing van de beensteun.
Druk driemaal op de knop "Functies" en de LED-weergave schakelt over naar functie P-3. Als de joystick naar voren wordt geduwd, beweegt de beensteun omhoog.
De beensteun schuift omhoog in een hoek die ongeveer gelijk is met de zitting. (Het aanpassen van de richting van de beensteunplaat en voetsteunplaten kan ervoor zorgen dat het been van de gebruiker horizontaal op de beensteun wordt geplaatst).
De beensteun beweegt naar beneden als de joystick naar achteren wordt getrokken. De beensteun beweegt omlaag onder een hoek van ongeveer 75° ten opzichte van de stoel.
Enkele verstelling van beensteun.
Druk drie keer op de "functieknop", de LED-weergave schakelt over naar functie P-3, gedurende deze tijd knippert het dynamische pictogram in het gedeelte "beensteun".
Druk nogmaals op de pijltjestoetsen "<- " (of " ->").
Als de joystick naar voren wordt geduwd, beweegt de bijbehorende linker (of rechter) voetsteun omhoog. De beensteun beweegt omhoog in een hoek die ongeveer gelijk is aan die van de stoel.
Als de joystick naar achteren wordt getrokken, beweegt de bijbehorende linker (of rechter) beensteun naar beneden. De hoek van de neerwaartse beweging van de beensteun is ongeveer 10° vanaf de stoel (zodat de voeten van de gebruiker op de voetsteunplaat kunnen worden geplaatst).



In- en uitvouwfunctie met één druk op de knop P-5/P-6.
OPMERKING: De beensteunen aan beide zijden van de rolstoel moeten worden verwijderd voor gebruik.

Als de beensteunen niet worden verwijderd, is de one-touch vouwfunctie niet beschikbaar en geeft de controller een alarm.
Druk tegelijkertijd op de knoppen "'functies " en " - ", het LED-display schakelt over naar functie P 5, op dat moment knipperen het gedeelte "rugleuning" en "zitting" van het dynamische pictogram tegelijkertijd. Het product vouwt automatisch op en duurt ongeveer 25 seconden.
Druk tegelijkertijd op de functieknoppen ''functies'' en ''+'', het LED-display schakelt over naar functie P-6, op dat moment knipperen het gedeelte 'rugleuning' en 'zitting' van het dynamische pictogram tegelijkertijd. Het product klapt automatisch uit en dit duurt ongeveer 25 seconden.

DE THUISPOSITIE VAN DE GEBRUIKER INSTELLEN

Inklappen naar de uitgangspositie: druk tegelijkertijd op "functietoets" + "koplampknop" totdat u een alarmgeluid hoort van de controller, druk vervolgens op de functietoets, het LED-scherm schakelt over naar functie P-1.
Het gedeelte "rugleuning" van het dynamische pictogram knippert. Als u de joystick naar voren duwt, beweegt de rugleuning naar voren totdat deze tegen de stoel aanligt.
Druk nog twee keer op de functieknop, de LED-weergave schakelt over naar functie P-2 en het "stoel"-gedeelte van het dynamische symbool begint te knipperen. Duw de joystick naar voren.
De stoel beweegt naar beneden tot ongeveer 1 cm boven de wieldop. Zodra de bovenstaande twee functies zijn ingesteld, schakelt u de stroom uit om de instellingen op te slaan.
De uitgangspositie wijzigen: Druk tegelijkertijd op de "Functieknop" + "Trompetknop" totdat je het alarmgeluid van de controller hoort, druk vervolgens op de functieknop, de LED-weergave schakelt over naar functie P-1.
Het gedeelte "rugleuning" van het dynamische pictogram knippert. Duw de joystick naar achteren en de rugleuning beweegt naar achteren totdat de hoek tussen de rugleuning en de zitting ongeveer 105° is.
Druk nog twee keer op de functieknop, de LED-weergave schakelt over naar functie P-2 en het gedeelte " seat " van het dynamische symbool begint te knipperen. Druk de joystick naar achteren.
De stoel zal omhoog bewegen tot hij een horizontale positie bereikt. Schakel na het instellen van de twee bovenstaande functies de stroom uit om de instellingen op te slaan.
WAARSCHUWING
- Schakel de stroom niet uit tijdens het instellen van de uitgangspositie, anders wordt de uitgangspositie hersteld.
- De uitgangspositie is de positie van de rugleuning of zitting wanneer de rolstoel uitgevouwen of ingeklapt is.

PARKEREN

- Blijf stilzitten en houd de armsteun vast bij het remmen. Laat de joystick los en de elektrische rolstoel stopt binnen enkele seconden.
- Als je moet stoppen, zet je gewoon de schakelaar uit.
- Stap niet in of uit de rolstoel met de stroom aan om te voorkomen dat u de joystick met uw eigen lichaam of kleding beweegt. Risico op ongevallen.

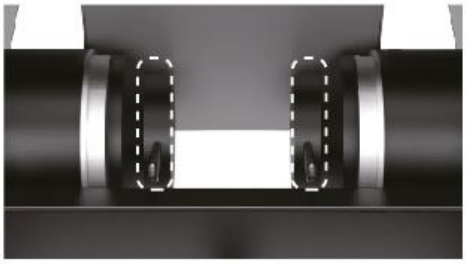
Instructies voor het koppelen en overschakelen van rolstoel naar handmatige modus

a)De koppeling is vergrendeld en de twee schakelaars worden tegelijkertijd omhoog gezet om de joystick te gebruiken om de rolstoel te besturen;
b)De koppeling moet worden ontgrendeld en de twee schakelaars moeten tegelijkertijd worden ingedrukt om de trolley handmatig te kunnen besturen (de joystick mag in deze modus niet worden gebruikt).
Opmerking: Verander niet van modus op hellende oppervlakken.

a)



b)



ANTI-KANTELSYSTEEM

De anti-kantelfunctie voorkomt dat het product achterover kantelt bij het op- en afrijden van een helling. De veiligheidsfunctie mag tijdens het gebruik niet worden verwijderd.



USB POORT INSTRUCTIES

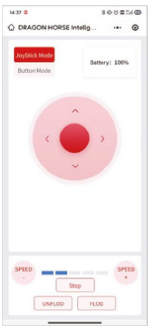
- De USB-interface van dit product is uitsluitend bedoeld voor het opladen van externe mobiele telefoons en andere apparaten.
Uitgangsspanning: DC 5V.

BLUETOOTH-BEDIENING
- Schakel Bluetooth in op uw telefoon en zoek naar 'IfHealth', koppel vervolgens uw apparaat.
- Download de IF HEALTH app in de app shop. Door verbinding te maken met de app kan de rolstoel worden bestuurd vanaf de positie van de telefoon.
LET OP: In de app moet u de viercijferige code invoeren: 8888
- Joystickmodus
Druk op de middelste stip om de bediening van de joystick te simuleren. Laat de punt los om te stoppen.

- Knopmodus
Druk op de pijltjestoetsen om de richting en het traject te bepalen.

- Snelheidsregeling
Druk op de knoppen "snelheid + " en "snelheid - " om de snelheid aan te passen.
Druk op de knop "snelheid +" om de snelheid van de rolstoel te verhogen.
Druk op de knop "snelheid-" om de snelheid van de rolstoel te verlagen.

- Vouwfunctie met één druk op de knop
Om deze functie te gebruiken, moeten de voetsteunen aan beide zijden van de rolstoel worden verwijderd.
Als je de vouwknop lang indrukt, vouwt de rolstoel automatisch in; als je de vouwknop lang indrukt, vouwt de rolstoel automatisch uit.



OPMERKINGEN:
In het geval van een productgerelateerd 'ernstig incident' dat direct of indirect heeft geleid tot, had kunnen leiden tot of waarschijnlijk zal leiden tot een van de volgende zaken:
(a) het overlijden van een patiënt, gebruiker of andere persoon; of
(b) tijdelijke of permanente verslechtering van de gezondheidstoestand van een patiënt, gebruiker of andere persoon, of
(c) een ernstige bedreiging voor de volksgezondheid
Dit 'ernstige incident' moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker of patiënt woonachtig is. Voor Polen is de bevoegde autoriteit het Bureau voor Registratie van Geneesmiddelen, Medische Hulpmiddelen en Biociden.
OPMERKINGEN:
Raadpleeg een arts als u pijn, allergische reacties of andere verontrustende, onduidelijke symptomen ervaart die verband houden met het gebruik van het medische hulpmiddel.
OPMERKING: het is verboden om het product op een andere manier te gebruiken dan waarvoor het bedoeld is.

LET OP: De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door nalatig schoonmaken en onderhoud, of als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

DOELGROEP PATIËNTEN
Personen die lijden aan ziekten, stoornissen of verwondingen voor de behandeling/revalidatie of compensatie waarvan dit apparaat bedoeld is (zie sectie over bedoeld gebruik van het apparaat in deze gebruiksaanwijzing). Het apparaat kan door de gebruiker zelf worden aangeschaft of op aanraden van een arts, therapeut of andere specialist. Of u het hulpmiddel nu zelf aanschaft of op aanraden van een arts/therapeut/andere specialist, u moet rekening houden met de beschikbare maten/noodzakelijke functies en varianten van het hulpmiddel, de indicaties en contra-indicaties voor gebruik en de door de fabrikant verstrekte informatie.

HOE HET PRODUCT AF TE VOEREN
Voer het elektrische medische apparaat af volgens de geldende regels voor het afvoeren van elektrische apparatuur.

GARANTIE
Kader: 12 maanden
Batterij: 6 maanden

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM			

	Looped geluid met onderbrekingen, geeft ''1'' weer op het scherm	Batterijniveau te laag	I. Voordat u de rolstoel inschakelt, moet u Laad hem langer dan 30 minuten op. 2. De batterij moet worden teruggebracht naar fabrieken voor reparatie.
	Twee korte lusvormige pieptonen, op het scherm verschijnt ''2''.	Motorstoring links	Start de rolstoel opnieuw op. Als dit niet helpt, moet de rolstoel worden teruggestuurd naar de serviceafdeling voor reparatie.
	Drie korte lusvormige pieptonen, op het scherm verschijnt ''3''.	Defecte linkerrem	Start de rolstoel opnieuw op. Als dit niet helpt, moet de rolstoel worden teruggestuurd naar de serviceafdeling voor reparatie.
	Vier korte lusvormige pieptonen, op het scherm verschijnt ''4''.	Storing van de rechtermotor	Start de rolstoel opnieuw op. Als dit niet helpt, moet de rolstoel ter reparatie worden teruggestuurd naar de serviceafdeling.
	Vijf korte lusvormige pieptonen, scherm geeft ''5'' weer	Defecte rechterrem	Start de rolstoel opnieuw op. Als dit niet helpt, moet de rolstoel teruggestuurd worden naar de serviceafdeling voor reparatie.
X	Continu geluid	Storing joystick	Controleer de positie van de joystick. Als deze in de juiste positie staat, moet de joystick worden teruggestuurd voor reparatie.
	Acht korte lusvormige pieptonen, op het scherm verschijnt ''8''.	Interne controllerfout	De regelaar moet worden teruggestuurd naar het servicecentrum voor reparatie.

ES

Gracias por adquirir nuestro producto, lea atentamente las instrucciones de uso. No utilice el producto antes de leer y comprender estas instrucciones. Si no comprende las advertencias, precauciones y recomendaciones, póngase en contacto con su profesional sanitario o distribuidor para evitar daños al producto o lesiones personales.

NOTA: Inspeccione todas las piezas en busca de daños causados durante el transporte. Si observa algún daño, NO utilice el producto. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información.

SOLICITUD

El producto está diseñado para la movilidad de personas discapacitadas con capacidad limitada o nula para caminar. La silla de ruedas está diseñada para transportar a una persona.

INDICACIONES

-Limitaciones graves **del movimiento**: personas con limitaciones graves de la fuerza muscular, por ejemplo debidas a enfermedades neurológicas, musculares o síndromes de dolor, que impiden o dificultan considerablemente el movimiento independiente.

-Enfermedades neurodegenerativas: Personas con enfermedades como la esclerosis múltiple, la enfermedad de Parkinson, las distrofias musculares o la ELA, que provocan una pérdida progresiva del control y la fuerza muscular.

-Fatiga: Personas para las que la movilidad prolongada o el manejo manual de la silla de ruedas suponen una carga excesiva debido a una enfermedad o afección médica, lo que provoca un rápido cansancio y agotamiento.

-Limitaciones relacionadas con la edad: Las personas mayores con movilidad y fuerza limitadas por la edad pueden utilizar una silla de ruedas eléctrica para mantener su independencia y movilidad.

-Períodos de rehabilitación y recuperación: Las personas en rehabilitación tras una lesión o intervención quirúrgica que temporalmente no pueden moverse de forma independiente pueden utilizar una silla de ruedas eléctrica como parte de su tratamiento y proceso de recuperación**.**

CONTRAINDICACIONES

Limitaciones físicas o mentales (por ejemplo, discapacidad visual) que impidan una manipulación segura.

- Las personas que tienen dificultades para juzgar las distancias o los espacios pueden tener dificultades para maniobrar con seguridad una silla de ruedas eléctrica.
- Las sillas de ruedas eléctricas requieren cierto grado de destreza manual y coordinación para manejar el joystick u otros controles. Las personas que no puedan manejar eficazmente estos dispositivos no podrán utilizar con seguridad una silla de ruedas eléctrica.
- Aunque muchas personas con deficiencias cognitivas pueden utilizar con seguridad sillas de ruedas eléctricas, para algunas las deficiencias graves pueden impedir una conducción segura.
- Las personas que no pueden mantener una posición sentada estable pueden necesitar sistemas de apoyo adicionales para utilizar con seguridad una silla de ruedas eléctrica.

-Epilepsia u otras condiciones que puedan conducir a un deterioro repentino de la conciencia o reacciones pueden ser una contraindicación.

-Si la persona tiene dificultades de coordinación motora o es incapaz de manejar los mandos de la silla de ruedas de forma autónoma, puede ser una contraindicación.

- Las personas con alteraciones de conciencia que puedan afectar a su capacidad para conducir una silla de ruedas con seguridad también pueden desaconsejar su uso.
- En algunos casos, los problemas graves de corazón o tensión arterial pueden limitar la capacidad de utilizar una silla de ruedas eléctrica de forma segura, especialmente cuando las emociones o el estrés pueden desencadenar una reacción adversa.

-Trastornos como la esclerosis múltiple avanzada u otras afecciones que afecten al control muscular pueden requerir adaptaciones especializadas en las sillas de ruedas.

-Los problemas con la percepción de la profundidad, la percepción del espacio o la orientación en general pueden reducir significativamente la seguridad en el uso de una silla de ruedas eléctrica.

-El malestar general o una intervención quirúrgica reciente, sobre todo en la columna vertebral o las extremidades inferiores, pueden requerir que se suspenda el uso de la silla de ruedas hasta que mejore la afección.

COMPONENTES

Cargador, silla de ruedas eléctrica, cables usb, manual de instrucciones.

CARACTERÍSTICAS

- Cómodo cojín y respaldo
- Nuevo motor más inteligente y seguro
- Batería de litio con función de control de la potencia de funcionamiento
- Funcionamiento en modo manual y con joystick

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Clasificación de la protección contra descargas eléctricas: Clase I alimentación eléctrica interna
- Grado de protección contra descargas eléctricas: B
- Protección contra la penetración de líquidos: iPX4
- Clasificación del trabajo: trabajo continuo
- Tensión y frecuencia nominales: tensión de entrada AC110V-220V, frecuencia 50 Hz 60 Hz, tensión de alimentación interna DC 24V
- Potencia de entrada: 250VA

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones plegado (anch. prof. alt.): 63x106x60 cm

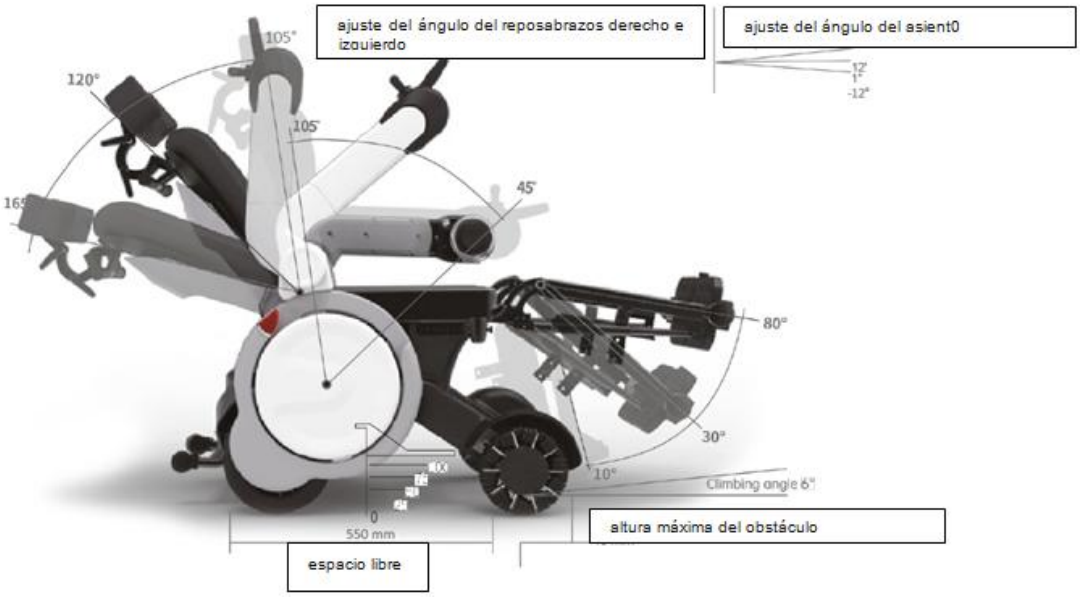
Longitud: 112 - 177 cm +/-1 cm
Anchura: 63 cm+/-1 cm
Altura: 101-127 cm+/-1 cm
Anchura del asiento: 43 cm+/-1 cm
Profundidad del asiento: 45 cm+/-1 cm
Altura libre del asiento con respecto al suelo 52,5 mm
Altura del reposabrazos: 18,5 cm +/- 1 cm
Altura del respaldo: 49 cm
Velocidad máxima: 6+/-0,5 km/h
Frenado en carretera plana: ≤1,5m
Frenado en pendiente: ≤2 m(6°)
Estabilidad estática: 9
Estabilidad dinámica: 6
Ángulo máximo de elevación: 6°
Altura máxima del obstáculo 4 cm
Anchura máxima de la zanja transversal 10 cm
Radio mínimo de remolino: 80 cm
Tamaño de la rueda múltiple delantera: 8 pulgadas
Tamaño de la rueda trasera: 10 pulgadas
Tipo de ruedas: macizas
Sistema de frenado: automático
Amortiguador: hidráulico
Peso total: 73,5 kg
Carga máxima: 100 kg
Número de pilas: 1
Faro: LED blanco*2
Humedad relativa: <80%.
Temperatura de funcionamiento: de- 20°C a 45°C
Presión atmosférica: 860hPa - 1060hPa
Tensión de alimentación interna: DC 24V

Parámetros eléctricos

Tensión nominal del motor: 24V
Potencia nominal del motor 250W*2

Parámetros de la batería

Tipo de batería Batería de litio
Tensión nominal: DC25,6 V
Capacidad nominal: 25Ah
Tiempo total de carga: 3,5 h
Alcance: 25 km
Temperatura de carga: 0-45°C



NOTAS

- Sigue las instrucciones de este manual.
-El ajuste de los parámetros de inclinación y la configuración de la silla de ruedas deben acordarse con un médico o especialista.
- Cuando circule al aire libre o por vías no motorizadas, respete todas las normas de circulación para vehículos no motorizados;
-No se apoye en el botón de bloqueo. Esto puede hacer que el producto deje de funcionar durante su uso.

- Por razones de seguridad, no debe superarse el límite de carga recomendado para las sillas de ruedas.
-No se ponga de pie sobre los reposapiés, esto puede provocar un accidente peligroso, lesiones al usuario o al producto.
-No se pare sobre el sistema antivuelco.
-No utilice el producto en condiciones que superen los límites descritos en este manual.
-Si el funcionamiento de este producto es anormal, deje de utilizarlo y póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.
- No conecte equipos eléctricos o mecánicos a productos que no hayan sido aprobados por nuestra empresa.
-El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales e invalidar la garantía del producto.

NOTAS SOBRE EL USO

- Asegúrese de estar sentado y de que el cinturón de seguridad esté abrochado y en buen estado de funcionamiento antes de iniciar la marcha.
- El producto debe utilizarse de forma planificada. Asegúrese de que el producto está completamente cargado y de que la distancia objetivo está dentro del alcance antes de conducir.
- La velocidad debe ajustarse en función de las habilidades de conducción del usuario y del entorno de conducción. Se recomienda fijar una velocidad mínima antes de acostumbrarse a conducir el producto. Además, se recomienda encarecidamente fijar una velocidad mínima para uso en interiores.
- Recuerde reducir la velocidad cuando se acerque a zonas de escasa visibilidad, giros cerrados, curvas pronunciadas y múltiples obstáculos.
- Si se encuentra un pequeño obstáculo, la unidad puede quedar atascada y no poder moverse; por lo tanto, asegúrese de que no haya obstáculos en el camino. Un descuido puede causar lesiones o daños a objetos.
- Antes de bajarse de la silla de ruedas, desconecte el botón de encendido y retire la llave.
-Cuando conduzca sobre un obstáculo, asegúrese de que la altura del obstáculo es inferior a 40 mm.
- No conduzca más lejos si no se siente seguro en una carretera en pendiente.
- Cuando utilice el producto por primera vez, conduzca por terreno llano y firme, y asegúrese de que no haya obstáculos ni peatones cerca.
- Este producto sólo puede ser utilizado por una persona.
- Al conducir, asegúrese de que la pendiente de la carretera no supere los 6°.
- En una zona inclinada, compruebe primero que el sustrato no esté húmedo, nevado, pegajoso, etc. Además, debido a la diferencia en el coeficiente de fricción de un sustrato como la pintura y los materiales del suelo, será fácil resbalar, así que preste atención a esto.
- Al descender una pendiente, para evitar distancias de frenado excesivas, conduzca a la velocidad constante más baja.
- Reducir la velocidad durante un descenso puede aumentar la fricción, lo que incrementa la maniobrabilidad y la seguridad.
- No estacione en carreteras resbaladizas, pendientes o bordes de carreteras. Preste atención a las pendientes y los bordillos al conducir.
- Cuando conduzca este producto, mantenga equilibrado el centro de gravedad, no extienda los brazos, gire el cuerpo ni se siente en los bordes.
- No utilice el producto en la autopista. Al cruzar la carretera, asegúrese de estar a la vista de los conductores cercanos.
- Por razones de seguridad y en caso de avería de este producto, no circule por carreteras nevadas o heladas.
- No conduzca en agua de más de 100 mm de profundidad. De lo contrario, podrían producirse averías internas.
- Cuando lo utilice, evite llevar impermeables, faldas largas y otras prendas que puedan enrollarse alrededor de las ruedas delanteras y traseras. Enrollar la ropa alrededor de las ruedas delanteras y traseras puede provocar un accidente peligroso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



1.Reposacabezas
2.Ayuda
3.Cubierta lateral
4.Rueda trasera
5.Rueda delantera
6.Placas reposapiés
7.Reposapiernas
8.Reposapiés
9.Asiento
10.Faro
14. tapa trasera
15. indicador de dirección
16. batería
17. Embrague
18. cubierta protectora
19. toma de carga
20. Sistema antivuelco
21. llave
22. funciones del joystick

11.Puerto USB
12.Joystick
13.Reposabrazos

JOYSTICK

1.Mango
2.Botón de encendido
3.Aumento de la velocidad
4.Intermitente derecho / Reposapiés derecho
5.Indicador de función de plegado de los componentes de la silla de ruedas
6.Luz
7.Indicación de velocidad y código
8.Cobertura
9.Estado de carga de la batería
10.Intermitente izquierdo / reposapiés izquierdo
11.Reducción de velocidad
12.Características
13.Bocina



COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE CADA USO
- Desenchufa el cargador y colócalo en un lugar seguro antes de conectar la alimentación.
- No pise el cable de alimentación ni el conector del cargador. Si los cables se rompen o se enredan, el usuario puede recibir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que los neumáticos delanteros y traseros no presentan cortes, grietas, deformaciones ni otros daños.
- Asegúrese de que el producto no presenta daños físicos ni corrosión, como abolladuras y arañazos.
- Confirme el estado de carga de la batería.

SUMINISTRO
- El consumo de batería de este producto se representa mediante LED. Consulte la siguiente figura para obtener más información.
- Si observa que el consumo de energía de este producto es demasiado rápido o la luz LED muestra una potencia incorrecta, póngase en contacto con su distribuidor local o consulte al servicio de atención al cliente.
- Su autonomía máxima es de 25 km. La autonomía real variará en función de la pendiente, las curvas, el terreno, los hábitos de conducción, la carga, la temperatura y otros factores.
Nota: Cuando el nivel de la batería indica 2 guiones, la batería debe cargarse. 5 guiones indican carga completa.

NOTA: Cargue completamente la batería antes de utilizar el producto por primera vez.
Para lograr una conducción de larga distancia, se recomiendan los siguientes pasos:
- Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de utilizar la silla de ruedas.
- No debe superarse la carga máxima del producto
- Evita las cuestas y los obstáculos de la carretera;
- Conduzca a una velocidad constante y evite frenazos bruscos y frecuentes. Cuando el indicador de carga esté por debajo de 2 guiones, recargue la batería.
- El cargador de batería tiene una función de protección contra sobrecarga que no dañará la batería aunque se cargue durante más de 12 horas. No obstante, por razones de seguridad, no debe dejarse conectada la fuente de alimentación a este producto durante tanto tiempo.
- Las baterías no deben cargarse al aire libre.
- No cargue la batería con el embrague desbloqueado.
- No utilice una toma de CA sin terminal de tierra para la carga.
- No cargue el producto cerca de una fuente de fuego.
- No utilice cargadores de red que no sean nuestros cargadores originales.

- No corte la toma de tierra del cable del cargador con el interruptor de alimentación de la batería ni modifique el interruptor de alimentación y el sistema de carga.
- Lee atentamente y sigue las instrucciones sobre la batería y la carga.
- El incumplimiento de las instrucciones puede provocar un incendio, una explosión o lesiones accidentales.

MÉTODO DE CARGA
- En primer lugar, aparque la silla de ruedas en una habitación bien ventilada (temperatura ambiente de carga 0-45°C).
- Desconecte la fuente de alimentación.
- Enchufe la clavija de alimentación en la toma de carga situada en la parte posterior de la silla de ruedas; enchufe la clavija de entrada en la toma.
- Cuando la batería se está cargando, el LED del interruptor de encendido se ilumina en naranja y la columna indicadora de encendido se encuentra en estado operativo.
- Cuando el LED del adaptador se ilumina en verde, indica que la batería está completamente cargada.F.
- El nivel de la batería puede comprobarse mediante el indicador de nivel de batería.
(Cuando la fuente de alimentación está enchufada a una toma de extensión, el LED de la fuente de alimentación se ilumina en verde. Cuando la fuente de alimentación está enchufada a una toma de carga de silla de ruedas, el LED de la fuente de alimentación se ilumina en naranja).



MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA
- La duración de la batería de este producto puede alcanzar unas 1.500 cargas.
Cuando el rendimiento de la batería disminuye y el tiempo de uso después de cada carga es muy corto, significa que la vida útil de la batería se acerca a su fin.
La batería sólo debe ser reparada y sustituida por especialistas cualificados. Los usuarios no deben sustituir la batería por sí mismos.
- Si cree que es necesario cambiar la batería, póngase en contacto con su distribuidor local o con nuestra empresa para que le asesoremos.

ENTORNO DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO
Temperatura de transporte y almacenamiento: -20C +50C
Humedad de transporte y almacenamiento: < 80%
Presión atmosférica: 860hPa - 1060hPa

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO
- Compruebe regularmente que las ruedas de la silla de ruedas no están sueltas
-Compruebe regularmente que el asiento no está suelto.
-Compruebe regularmente que las ruedas antivuelco no están sueltas.
-Compruebe regularmente que la palanca del embrague cumple los requisitos de frenado. Puede aparcar la silla en una pendiente y observar que la rueda de la silla no patina. Se recomienda hacer esto una vez cada seis meses.
- Compruebe el nivel de desgaste del neumático antes de iniciar la marcha. Si el neumático está desgastado hasta el límite del dibujo de la rueda, sustitúyalo inmediatamente por un neumático nuevo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LOS PRODUCTOS
- Limpie la carcasa de este producto con agua limpia, evite colocar el producto en un lugar húmedo; proteja el joystick de golpes y daños al transportar este producto.
Si el joystick y las piezas de control se contaminan con alimentos o bebidas, límpielos inmediatamente. Límpielos con un paño humedecido con una solución limpiadora suave, evite utilizar agentes limpiadores como alcohol y productos químicos fuertes.
- Fundas de asiento y respaldo: Las fundas del asiento y del respaldo deben limpiarse con un paño húmedo enjabonado y secarse a continuación.
- Mantenimiento general: Compruebe de vez en cuando que los tornillos expuestos de este producto estén bien apretados.

ALMACENAMIENTO
- Este producto debe almacenarse en un lugar seco cuando no se utilice. El producto no debe dejarse sobre suelo húmedo.
- Si el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, protéjalo del polvo y cárguelo completamente antes de guardarlo. Cargue la batería al menos una vez al mes durante el almacenamiento.

SEGURIDAD AL VOLANTE

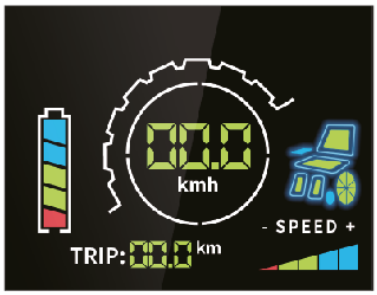
Encendido

- Utilice el botón de encendido/apagado para encender el producto.
- Pulse el botón de encendido del panel de funciones y la pantalla LED se encenderá/apagará.

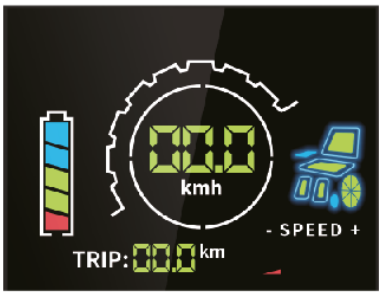
Desconexión

- Al apagar el producto, proceda en el orden siguiente: pulse el botón de encendido para cerrar la interfaz de la pantalla; a continuación, retire la llave.
- Si los pasos de apagado correctos no funcionan, consulte a su distribuidor o al servicio de atención al cliente de nuestra empresa.

CONTROL DE VELOCIDAD
- La velocidad se ajusta con los botones de disminución/aumento de velocidad del joystick.



Velocidad máxima



Velocidad mínima

CONTROL DIRECCIONAL

La dirección de desplazamiento de este producto se controla cambiando la dirección del joystick.
Empujar el joystick hacia delante provoca un movimiento hacia delante; empujar el joystick hacia atrás provoca un movimiento hacia atrás. Cuando se pulsa el joystick hacia la izquierda, el producto gira hacia la izquierda; cuando se pulsa el joystick hacia la derecha, la silla gira hacia la derecha.

CONFIRMACIÓN DE LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL USO

Antes de utilizar este producto, debe consultar a un especialista que le ayudará a comprobar el uso correcto del producto.
- Tenga a mano su teléfono móvil y otros dispositivos para comunicarse con el exterior en caso de problemas. Asegúrese de que la fuente de alimentación de este producto está conectada antes de utilizarlo.
Para asegurarte de que puedes llegar a tu destino, asegúrate de que el producto tiene suficiente potencia.
- Empuje y tire lenta y cuidadosamente del joystick en la dirección deseada, manteniendo el botón del conmutador de velocidad en la posición más baja.
velocidades.
- Si se producen ruidos o vibraciones inusuales, grábelos y póngase en contacto con su distribuidor local o con nuestro servicio posventa.

FUNCIONAMIENTO DEL JOYSTICK

Función de ajuste del respaldo P-1

Pulse una vez el botón ,,FUNCIONES", la pantalla LED cambia a la función P-1. Durante este tiempo, la parte "respaldo" del icono del indicador de función de plegado del componente de la silla de ruedas parpadea.
Al pulsar el joystick, el respaldo se desplaza hacia delante. Ángulo máximo del respaldo hacia delante: plegado completo del respaldo (el respaldo no debe estar completamente plegado cuando hay un paciente en la silla de ruedas).
El respaldo se desplaza hacia atrás cuando se tira del joystick hacia atrás.
Ángulo máximo de inclinación del respaldo hacia atrás: aprox. 165° con respecto al cojín del asiento (el ángulo de esta posición es limitado).
Cuando se oye una señal acústica, significa que el ajuste se ha realizado al máximo y no se puede continuar.



Función de ajuste del asiento P-2

Pulse dos veces el botón "Funciones", la pantalla LED cambiará a la función P 2 y la parte "asiento" del icono del indicador de función de despliegue del componente de la silla de ruedas comenzará a parpadear.
Cuando se mueve el joystick hacia delante, el asiento se inclina hacia delante. El asiento se inclina hacia adelante en un ángulo máximo de aproximadamente 12°. (No empuje el joystick hacia delante cuando el reposapiés toque el suelo para evitar dañar la sección del reposapiés).

Cuando se tira del joystick hacia atrás, el asiento se inclina hacia atrás. El asiento se inclina hacia atrás en un ángulo máximo de aproximadamente 24°. (Las ruedas antivuelco tocan el suelo).
- Oír un pitido indica que el ajuste se ha realizado al máximo y no se puede continuar.



Función de ajuste del soporte de piernas P-3: ajuste del soporte de piernas doble.
Pulse el botón "Funciones" tres veces y la pantalla LED cambiará a la función P-3, Cuando se empuja el joystick hacia delante, el reposapiernas se mueve hacia arriba.
El reposapiernas se desliza hacia arriba en un ángulo aproximadamente nivelado con el asiento. (El ajuste de la dirección de la placa del reposapiernas y de las placas del reposapiés puede hacer que la pierna del usuario se coloque horizontalmente sobre el reposapiernas).
El reposapiernas se desplaza hacia abajo cuando se tira del joystick hacia atrás. El reposapiernas se desplaza hacia abajo en un ángulo de aproximadamente 75° con respecto al asiento.
Ajuste único del apoyo para las piernas.
Pulse tres veces el "botón de función", la pantalla LED cambiará a la función P-3, durante la cual parpadeará el icono dinámico de la sección "soporte de piernas".
Pulse de nuevo los botones de flecha "<- " (o " ->")
Cuando se empuja el joystick hacia delante, el reposapiés izquierdo (o derecho) correspondiente se mueve hacia arriba. El reposapiernas se desplaza hacia arriba en un ángulo aproximadamente igual al del asiento.
Al tirar del joystick hacia atrás, el reposapiernas izquierdo (o derecho) correspondiente se desplazará hacia abajo. El ángulo de movimiento hacia abajo del reposapiernas es de aproximadamente 10° desde el asiento (lo que permite colocar los pies del usuario en la placa del reposapiés).



Función de plegado/desplegado con un solo toque P-5/P-6.
NOTA: Los reposapiernas de ambos lados de la silla de ruedas deben retirarse antes de su manipulación.
Si no se retiran los reposapiernas, la función de plegado de un toque no estará disponible y el controlador emitirá una alarma.

-Pulse los botones "'funciones " y " - " al mismo tiempo, la pantalla LED cambiará a la función P 5, momento en el que la parte "respaldo" y "asiento" del icono dinámico parpadearán al mismo tiempo. El producto se pliega automáticamente y tarda aproximadamente 25 segundos.
-Pulse simultáneamente los botones de función ''funciones'' y ''+'', la pantalla LED cambiará a la función P-6, en cuyo momento la parte del icono dinámico correspondiente al ''respaldo'' y al ''asiento'' parpadeará al mismo tiempo. El producto se desplegará automáticamente y tardará aproximadamente 25 segundos.

FIJAR LA POSICIÓN INICIAL DEL USUARIO

Plegado a la posición inicial: pulse simultáneamente "tecla de función" + "tecla de faro" hasta que oiga un sonido de alarma del controlador, entonces pulse la tecla de función, la pantalla LED cambia a la función P-1.
La parte "respaldo" del icono dinámico parpadea. Cuando se empuja el joystick hacia delante, el respaldo se desplaza hacia delante hasta quedar pegado al asiento.
Pulse el botón de función dos veces más, la pantalla LED cambia a la función P-2 y la parte "asiento" del símbolo dinámico empieza a parpadear. Empuje el joystick hacia delante.
El asiento se desplazará hacia abajo hasta situarse aproximadamente 1 cm por encima del tapacubos. Una vez ajustadas las dos funciones anteriores, desconecte la alimentación para guardar los ajustes.
Cambio de la posición inicial: Pulse simultáneamente el "botón de función" + el "botón de trompeta" hasta que oiga el sonido de alarma del controlador, entonces pulse el botón de función, la pantalla LED cambiará a la función P-1.
La parte "respaldo" del icono dinámico parpadea. Empuje el joystick hacia atrás y el respaldo se desplazará hacia atrás hasta que el ángulo entre el respaldo y el asiento sea de aproximadamente 105°.
Pulse el botón de función dos veces más, la pantalla LED cambia a la función P-2 y la parte " asiento " del símbolo dinámico empieza a parpadear. Pulse el joystick hacia atrás.
El asiento se desplazará hacia arriba hasta alcanzar la posición horizontal. Una vez ajustadas las dos funciones anteriores, desconecte la alimentación para guardar los ajustes.
ADVERTENCIA
- No desconecte la alimentación durante el proceso de ajuste de la posición inicial; de lo contrario, la posición volverá por defecto a la posición inicial.
- La posición inicial es la posición del respaldo o del asiento cuando la silla de ruedas está desplegada o plegada.

APARCAMIENTO

- Siéntese y sujétese al reposabrazos al frenar. Suelte el joystick y la silla de ruedas eléctrica se detendrá en unos segundos.
- Si necesita parar, basta con apagar el interruptor.
- No se suba ni se baje de la silla de ruedas con la alimentación conectada para evitar mover el joystick con su propio cuerpo o ropa. Riesgo de accidente.

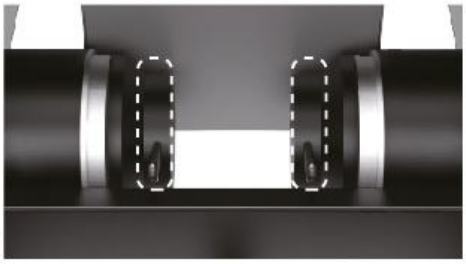
Instrucciones para embragar y pasar del modo silla de ruedas al modo manual

a)El embrague se bloquea y los dos interruptores se levantan simultáneamente para utilizar el joystick para dirigir la silla de ruedas;
b)El embrague debe estar desbloqueado y los dos interruptores pulsados al mismo tiempo para dirigir el carro manualmente (el joystick no debe utilizarse en este modo).
Nota: No cambie de modo en superficies inclinadas.

a)



b)



SISTEMA ANTIVUELCO

La función antivuelco impide que el producto vuelque hacia atrás al subir o bajar una pendiente. La función de seguridad no debe retirarse durante el uso.



INSTRUCCIONES DEL PUERTO USB

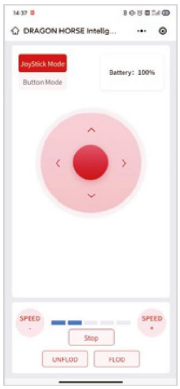
- La interfaz USB de este producto es exclusiva para cargar teléfonos móviles externos y otros dispositivos. Tensión de salida: DC 5V.

CONTROL BLUETOOTH
- Encienda el Bluetooth en su teléfono y busque "IfHealth", luego vincule su dispositivo.
- Descarga la app IF HEALTH en la tienda de apps. Al conectarse a la app, la silla de ruedas puede controlarse desde la posición del teléfono.
ATENCIÓN: En la aplicación se debe introducir el código de cuatro dígitos: 8888
- Modo joystick
Pulse el punto central para simular el funcionamiento del joystick. Suelte el punto para parar.

- Modo botón
Pulse los botones de flecha para controlar la dirección y el desplazamiento.

- Control de velocidad
Pulse los botones "speed + " y "speed - " para ajustar la velocidad
Pulse el botón " velocidad + " para aumentar la velocidad de la silla de ruedas.
Pulse el botón "speed-" para reducir la velocidad de la silla.

- Función de plegado con un solo toque
Para utilizar esta función, deben retirarse los reposapiés de ambos lados de la silla de ruedas.
Una pulsación larga del botón de plegado pliega automáticamente la silla de ruedas; una pulsación larga del botón de desplegado despliega automáticamente la silla de ruedas.



NOTAS:
En caso de "incidente grave" relacionado con un producto que directa o indirectamente haya provocado, pudiera haber provocado o pudiera provocar cualquiera de los siguientes hechos:
(a) el fallecimiento de un paciente, usuario u otra persona; o
(b) deterioro temporal o permanente de la salud de un paciente, usuario u otra persona, o
(c) una amenaza grave para la salud pública
este "incidente grave" debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que resida el usuario o paciente. En el caso de Polonia, la autoridad competente es la Oficina de Registro de Medicamentos, Productos Sanitarios y Biocidas.
NOTAS:
Si experimenta dolor, reacciones alérgicas u otros síntomas molestos y poco claros relacionados con el uso del producto sanitario, consulte a un profesional sanitario.
NOTA: está prohibido utilizar el producto para fines distintos de los previstos.

ATENCIÓN: El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una limpieza y un mantenimiento negligentes, o derivados del incumplimiento de las instrucciones de este manual.

GRUPO OBJETIVO DE PACIENTES
Personas que padezcan enfermedades, disfunciones o lesiones para cuyo tratamiento/rehabilitación o compensación esté destinado este aparato (véase el apartado sobre el uso previsto del aparato en estas instrucciones de uso). El dispositivo puede ser adquirido por el usuario de forma independiente o por recomendación de un médico, terapeuta u otro especialista. Tanto si adquiere el dispositivo por su cuenta como si lo hace por recomendación de un médico/terapeuta/otro especialista, deberá tener en cuenta los tamaños disponibles/funciones necesarias y variantes del dispositivo, las indicaciones y contraindicaciones de uso y la información facilitada por el fabricante.

CÓMO DESHACERSE DEL PRODUCTO
Elimine el dispositivo médico eléctrico de acuerdo con las normas aplicables para la eliminación de equipos eléctricos.

GARANTÍA
Marco: 12 meses
Batería: 6 meses

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TROUBLE			
	Sonido en bucle con interrupciones, muestra ''1'' en pantalla	Nivel de batería demasiado bajo	I. Antes de encender la silla de ruedas, debe cargarlo durante más de 30 minutos. 2. La batería debe devolverse a fábricas para su reparación.
	Dos pitidos cortos en bucle, la pantalla muestra ''2''	Fallo del motor izquierdo	Reinicie la silla de ruedas, si esto no ayuda, la silla de ruedas debe ser enviada al Servicio Técnico para su reparación.
	Tres pitidos cortos en bucle, la pantalla muestra ''3''	Avería del freno izquierdo	Reinicie la silla de ruedas, si esto no ayuda, la silla de ruedas debe ser enviada al Servicio Técnico para su reparación.
	Cuatro pitidos cortos en bucle, la pantalla muestra ''4''.	Avería del motor derecho	Reinicie la silla de ruedas, si esto no ayuda la silla de ruedas debe ser enviada al Servicio Técnico para su reparación.
	Cinco pitidos cortos en bucle, la pantalla muestra "5".	Avería del freno derecho	Reinicie la silla de ruedas, si esto no ayuda la silla de ruedas debe ser enviada al Servicio Técnico para su reparación.
X	Sonido continuo	Fallo del joystick	Compruebe la posición del joystick, si está en la posición correcta el joystick debe ser devuelto para su reparación.
	Ocho pitidos cortos en bucle, la pantalla muestra ''8''	Error interno del controlador	El controlador debe devolverse al centro de servicio para su reparación.

IT

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto, si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Non utilizzare il prodotto prima di aver letto e compreso queste istruzioni. Se non si comprendono le avvertenze, le precauzioni e le raccomandazioni, rivolgersi al proprio medico o al rivenditore per evitare danni al prodotto o lesioni personali.

NOTA: Verificare che tutte le parti non presentino danni causati dal trasporto. Se si notano tali danni, NON utilizzare il prodotto. Contattare il produttore per ulteriori informazioni.

APPLICAZIONE

Il prodotto è progettato per la mobilità di persone disabili con capacità di deambulazione limitata o nulla. La carrozzina è progettata per il trasporto di una persona.

INDICAZIONI

-Gravi **limitazioni del movimento**: persone con gravi limitazioni della forza muscolare, ad esempio a causa di malattie neurologiche, muscolari o sindromi dolorose, che impediscono o ostacolano in modo significativo il movimento indipendente.
-Malattie neurodegenerative: Persone affette da malattie come la sclerosi multipla, il morbo di Parkinson, le distrofie muscolari o la SLA, che comportano la perdita progressiva del controllo e della forza muscolare.
-Affaticamento: Persone per le quali la mobilità prolungata o la movimentazione manuale della sedia a rotelle rappresentano un onere eccessivo a causa di malattie o condizioni mediche, che causano un rapido affaticamento ed esaurimento.
-Limitazioni dovute all'età: Le persone anziane che a causa dell'età hanno una mobilità e una forza limitate possono utilizzare una sedia a rotelle elettrica per mantenere la propria indipendenza e mobilità.
-Periodi di riabilitazione e recupero: Le persone in riabilitazione dopo un infortunio o un intervento chirurgico, che non sono temporaneamente in grado di muoversi autonomamente, possono utilizzare una sedia a rotelle elettrica come parte del processo di trattamento e recupero**.**

CONTROINDICAZIONI

Limitazioni fisiche o mentali (ad es. disturbi visivi) che impediscono una manipolazione sicura.
- Le persone che hanno difficoltà a valutare le distanze o gli spazi possono avere difficoltà a manovrare una carrozzina elettrica in modo sicuro.
- Le sedie a rotelle elettriche richiedono un certo grado di destrezza manuale e di coordinazione per azionare il joystick o altri comandi. Le persone che non sono in grado di utilizzare questi dispositivi in modo efficace potrebbero non essere in grado di utilizzare in modo sicuro una sedia a rotelle elettrica.
- Sebbene molte persone con deficit cognitivi possano utilizzare in modo sicuro le sedie a rotelle elettriche, per alcuni gravi deficit possono impedire una guida sicura.
- Le persone che non riescono a mantenere una posizione seduta stabile possono aver bisogno di sistemi di supporto aggiuntivi per poter utilizzare in sicurezza una carrozzina elettrica.
-L'epilessia o altre condizioni che possono portare a un improvviso deterioramento della coscienza o delle reazioni possono costituire una controindicazione.
-Se la persona ha difficoltà di coordinamento motorio o non è in grado di azionare i comandi della carrozzina in modo autonomo, ciò può costituire una controindicazione.
- L'uso della sedia a rotelle può essere sconsigliato anche alle persone con problemi di coscienza che possono compromettere la loro capacità di guidarla in modo sicuro.
- In alcuni casi, gravi problemi cardiaci o di pressione sanguigna possono limitare la capacità di utilizzare una carrozzina elettrica in modo sicuro, soprattutto quando le emozioni o lo stress possono scatenare una reazione avversa.
-Disturbi come la sclerosi multipla avanzata o altre condizioni che influenzano il controllo muscolare possono richiedere adattamenti specializzati delle sedie a rotelle.
-I problemi di percezione della profondità, dello spazio o dell'orientamento in generale possono ridurre significativamente la sicurezza nell'utilizzo di una carrozzina elettrica.
-Le condizioni di salute generali o i recenti interventi chirurgici, in particolare alla colonna vertebrale o agli arti inferiori, possono richiedere di sospendere l'uso della sedia a rotelle fino al miglioramento delle condizioni.

COMPONENTI

Caricabatterie, carrozzina elettrica, cavi usb, manuale di istruzioni.

CARATTERISTICHE

- Cuscino e schienale confortevoli
- Nuovo motore più intelligente e sicuro
- Batteria al litio con funzione di monitoraggio della potenza operativa
- Funzionamento in modalità manuale e joystick

SICUREZZA ELETTRICA

- Classificazione della protezione contro le scosse elettriche: Classe I alimentazione elettrica interna

- Grado di protezione contro le scosse elettriche: B
- Protezione contro la penetrazione di liquidi: iPX4
- Classificazione del lavoro: lavoro continuo
- Tensione e frequenza nominali: tensione di ingresso AC110V-220V, frequenza 50 Hz 60 Hz, tensione di alimentazione interna DC 24V
- Potenza in ingresso: 250VA

SPECIFICHE TECNICHE

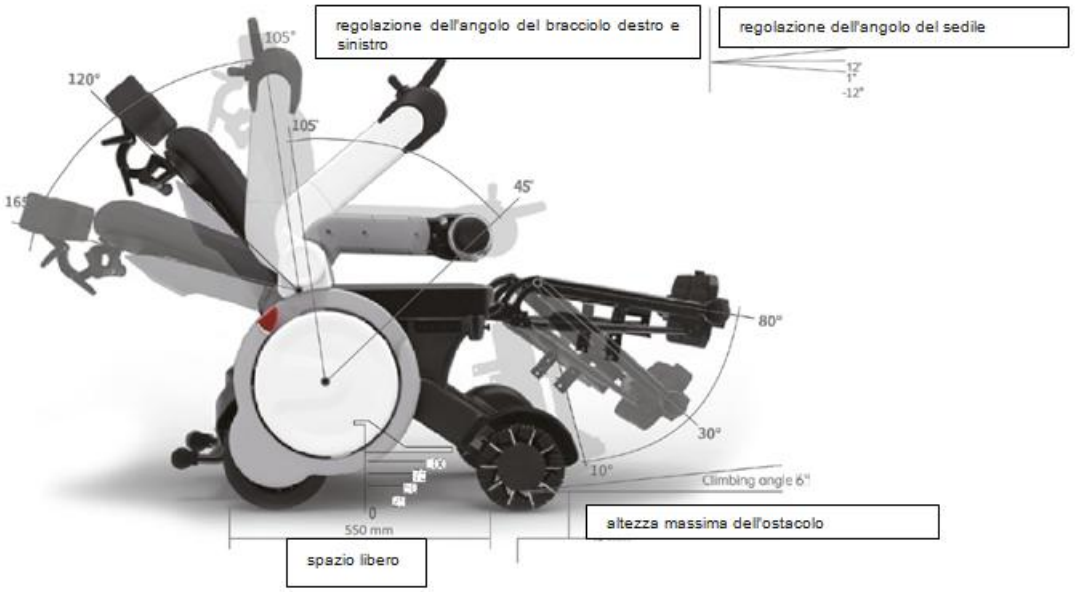
Dimensioni da piegato (l.p.h.): 63x106x60 cm
Lunghezza: 112 - 177 cm +/-1 cm
Larghezza: 63 cm+/-1 cm
Altezza: 101-127 cm+/-1 cm
Larghezza del sedile: 43 cm+/-1 cm
Profondità del sedile: 45 cm+/-1 cm
Altezza della sella rispetto al suolo: 52,5 mm
Altezza del bracciolo: 18,5 cm +/- 1 cm
Altezza dello schienale: 49 cm
Velocità massima: 6+/-0,5 km/h
Frenata su strada piana: ≤1,5 m
Frenata in pendenza: ≤2 m(6°)
Stabilità statica: 9°
Stabilità dinamica: 6°
Angolo massimo di elevazione: 6°
Altezza massima dell'ostacolo: 4 cm
Larghezza massima della fossa trasversale: 10 cm
Raggio minimo del vortice: 80 cm
Dimensione della ruota anteriore: 8 pollici
Dimensione ruota posteriore: 10 pollici
Tipo di ruote: solide
Sistema frenante: automatico
Ammortizzatore: idraulico
Peso totale: 73,5 kg
Carico massimo: 100 kg
Numero di batterie: 1
Faro: LED bianco*2
Umidità relativa: <80%
Temperatura di esercizio: da- 20°C a 45°C
Pressione atmosferica: 860hPa - 1060hPa
Tensione di alimentazione interna: 24 V CC

Parametri elettrici

Tensione nominale del motore: 24V
Potenza nominale del motore 250W*2

Parametri della batteria

Tipo di batteria Batteria al litio
Tensione nominale: 25,6 V DC
Capacità nominale: 25Ah
Tempo di ricarica totale: 3,5 h
Portata: 25 km
Temperatura di carica: 0-45°C



NOTE

- Seguire le istruzioni del presente manuale.
-La regolazione dei parametri di inclinazione e delle impostazioni della carrozzina deve essere concordata con un medico o uno specialista.
- Quando si guida all'aperto o su strade non motorizzate, rispettare tutte le norme di circolazione per i veicoli non motorizzati;
-Non appoggiarsi al pulsante di blocco! Ciò potrebbe causare l'arresto del prodotto durante il funzionamento.
- Per motivi di sicurezza, il limite di carico raccomandato per le sedie a rotelle non deve essere superato.
-Non salire sui poggiapiedi per evitare incidenti pericolosi e lesioni all'utente o al prodotto.
-Non appoggiarsi al sistema antiribaltamento.
-Non utilizzare il prodotto in condizioni che vadano oltre i limiti descritti in questo manuale.
-Se il funzionamento del prodotto è anomalo, interrompere l'uso e contattare il rivenditore o il servizio clienti locale.
- Non collegare apparecchiature elettriche o meccaniche a prodotti non approvati dalla nostra azienda.
-La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e invalidare la garanzia del prodotto.

NOTE SULL'USO

- Prima di mettersi alla guida, accertarsi di essere seduti e che la cintura di sicurezza sia allacciata e in buone condizioni.
- Il prodotto deve essere utilizzato in modo pianificato. Prima di partire, accertarsi che il prodotto sia completamente carico e che la distanza da percorrere sia compresa nel raggio d'azione.
- La velocità deve essere regolata in base alle capacità di guida dell'utente e all'ambiente di guida. Si consiglia di impostare una velocità minima prima di abituarsi a guidare il prodotto. Inoltre, si raccomanda vivamente di impostare una velocità minima per l'uso in interni.
- Ricordate di rallentare quando vi avvicinate a zone con scarsa visibilità, a curve strette e a ostacoli multipli.
- Se si incontra un piccolo ostacolo, l'unità potrebbe bloccarsi e non riuscire a muoversi; pertanto, accertarsi che non vi siano ostacoli. La disattenzione può causare lesioni o danni agli oggetti.
- Prima di scendere dalla carrozzina, spegnere il pulsante di accensione e rimuovere la chiave.
-Quando si supera un ostacolo, accertarsi che l'altezza dell'ostacolo sia inferiore a 40 mm.
- Non andate oltre se non vi sentite sicuri su una strada in pendenza.
- Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, guidare su un terreno piano e solido e assicurarsi che non vi siano ostacoli o pedoni nelle vicinanze.
- Questo prodotto può essere utilizzato da una sola persona.
- Durante la guida, accertarsi che la pendenza della strada non superi i 6°.
- In un'area in pendenza, verificare innanzitutto che il substrato non sia bagnato, innevato, appiccicoso, ecc. Inoltre, a causa della differenza del coefficiente di attrito di un substrato come la vernice e i materiali della pavimentazione, sarà facile scivolare.
- Quando si scende da una collina, per evitare distanze di arresto eccessive, guidare alla velocità costante più bassa.
- Ridurre la velocità durante la discesa può aumentare l'attrito, aumentando la manovrabilità e la sicurezza.
- Non parcheggiare su strade scivolose, pendii o bordi stradali. Prestare attenzione alle pendenze e ai cordoli durante la guida.
- Durante la guida di questo prodotto, mantenere il baricentro in equilibrio, non allargare le braccia, non torcere il corpo e non sedersi sui bordi.
- Non utilizzare il prodotto in autostrada. Quando si attraversa la strada, assicurarsi di essere in vista dei conducenti vicini.
- Per motivi di sicurezza e in caso di guasto del prodotto, non guidare su strade innevate o ghiacciate.
- Non guidare in acqua profonda più di 100 mm. In caso contrario, potrebbero verificarsi guasti interni.
- Durante l'uso, evitare di indossare mackintosh, gonne lunghe e altri indumenti che possono avvolgere le ruote anteriori e posteriori. L'avvolgimento degli indumenti intorno alle ruote anteriori e posteriori può causare un pericoloso incidente.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



1.Poggiatesta
2.Supporto
3.Coperchio laterale
4.Ruota posteriore
5.Ruota anteriore
6.Piastre poggiapiedi
7.Riposo per le gambe
8.Poggiapiedi
9.Sedile
10.Faro
11.Porta USB
12.Joystick
13.Bracciolo
14. coperchio posteriore
15. indicatore di direzione
16. batteria
17. Frizione
18. copertura protettiva
19. presa di ricarica
20. Sistema antiribaltamento
21. chiave
22. funzioni del joystick

JOYSTICK

1.Maniglia
2.Pulsante di accensione
3.Aumento della velocità
4.Indicatore di direzione destro/poggiapiedi destro
5.Indicatore della funzione di ripiegamento dei componenti della carrozzina
6.Luce
7.Visualizzazione della velocità e del codice
8.Copertura
9.Stato di carica della batteria
10.Indicatore di direzione sinistro/poggiapiedi sinistro
11.Riduzione della velocità
12.Caratteristiche
13.Corno



CONTROLLO DI SICUREZZA PRIMA DI OGNI UTILIZZO

- Scollegare il caricabatterie e riporlo in un luogo sicuro prima di accenderlo.
- Non calpestare il cavo di alimentazione o il connettore del caricabatterie. Se i cavi si rompono o si impigliano, l'utente potrebbe subire una scossa elettrica.
- Assicurarsi che i pneumatici anteriori e posteriori non presentino tagli, crepe, deformazioni o altri danni.
- Assicurarsi che il prodotto sia privo di danni fisici e di corrosione, come ammaccature e graffi.
- Confermare lo stato di carica della batteria.

FORNITURA

- Il consumo della batteria di questo prodotto è rappresentato dai LED. Per i dettagli, fare riferimento alla figura seguente.
- Se il consumo di energia di questo prodotto è eccessivo o la spia LED visualizza una potenza non corretta, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti.
- L'autonomia massima è di 25 km. L'autonomia effettiva varia a seconda della pendenza, delle curve, del terreno, delle abitudini di guida, del carico, della temperatura e di altri fattori.

Nota: quando il livello della batteria indica 2 trattini, la batteria deve essere caricata. 5 trattini indicano la carica completa.

NOTA: caricare completamente la batteria prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

Per ottenere una guida a lunga distanza, si consiglia di procedere come segue:

- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di utilizzare la carrozzina.
- Il carico massimo del prodotto non deve essere superato.
- Evitare le colline e gli ostacoli sulla strada;
- Guidare a velocità costante ed evitare frenate improvvise e frequenti. Quando l'indicatore di carica è inferiore a 2 trattini, ricaricare la batteria.
- Il caricabatteria è dotato di una funzione di protezione da sovraccarico che non danneggia la batteria anche se viene caricata per più di 12 ore. Per motivi di sicurezza, tuttavia, non si deve lasciare l'alimentatore collegato al prodotto per un tempo così lungo.
- Le batterie non devono essere caricate all'aperto.
- Non caricare la batteria con la frizione sbloccata.
- Non utilizzare una presa di corrente senza terminale di terra per la ricarica.
- Non caricare il prodotto in prossimità di una fonte di fuoco.
- Non utilizzare caricatori di rete diversi da quelli originali.
- Non tagliare la spina di terra del cavo del caricabatterie con l'interruttore di alimentazione della batteria e non modificare l'interruttore di alimentazione e il sistema di ricarica.
- Leggere attentamente le istruzioni per la batteria e la ricarica e seguirle.
- La mancata osservanza delle istruzioni può provocare incendi, esplosioni o lesioni accidentali.

METODO DI RICARICA

- Innanzitutto, parcheggiare la carrozzina in una stanza ben ventilata (temperatura dell'ambiente di ricarica 0-45°C).
- Spegnere l'alimentazione.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di ricarica sul retro della carrozzina; inserire la spina di ingresso nella presa.
- Quando la batteria è in carica, il LED dell'interruttore di alimentazione si illumina di arancione e la colonna dell'indicatore di alimentazione è in stato di funzionamento.
- Quando il LED dell'adattatore si illumina di verde, significa che la batteria è completamente carica.F.
- Il livello della batteria può essere controllato tramite l'apposito indicatore.

(Quando l'alimentatore è collegato a una presa di corrente, il LED dell'alimentatore si illumina di verde. Quando l'alimentatore è collegato a una presa di ricarica per sedie a rotelle, il LED dell'alimentatore si illumina di arancione).



MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- La durata della batteria di questo prodotto può raggiungere circa 1.500 cariche.

Quando le prestazioni della batteria diminuiscono e il tempo di utilizzo dopo ogni carica è molto breve, significa che la durata della batteria si sta avvicinando al termine.

La batteria deve essere riparata e sostituita solo da personale qualificato. L'utente non deve sostituire la batteria da solo.

- Se si ritiene che la batteria debba essere sostituita, contattare il rivenditore locale o la nostra azienda per una consulenza.

AMBIENTE DI TRASPORTO E STOCCAGGIO

Temperatura di trasporto e conservazione: -20C +50C
Umidità di trasporto e stoccaggio: < 80%
Pressione atmosferica: 860hPa - 1060hPa

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Controllare regolarmente che le ruote della carrozzina non siano allentate.
-Controllare regolarmente che il sedile non sia allentato.
-Controllare regolarmente che le ruote antiribaltamento non siano allentate.

-Controllare regolarmente che la leva della frizione soddisfi i requisiti di frenata. È possibile parcheggiare la carrozzina in pendenza e osservare che la ruota della carrozzina non slitti. Si consiglia di eseguire questa operazione una volta ogni sei mesi.
- Controllare il livello di usura del pneumatico prima di mettersi in marcia. Se il pneumatico è usurato fino al limite del battistrada, sostituirlo immediatamente con uno nuovo.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEI PRODOTTI
- Pulire l'involucro del prodotto con acqua pulita, evitando di collocare il prodotto in un luogo umido; proteggere il joystick da urti e danni durante il trasporto del prodotto.
Se il joystick e le parti di controllo si contaminano con cibo o bevande, pulirli immediatamente. Pulirli con un panno inumidito con una soluzione detergente delicata, evitando di usare detergenti come l'alcol o prodotti chimici forti.
- Rivestimenti dei sedili e degli schienali: I rivestimenti dei sedili e degli schienali devono essere puliti con un panno bagnato e insaponato e poi asciugati.
- Manutenzione generale: verificare di tanto in tanto che le viti esposte di questo prodotto siano ben fissate.

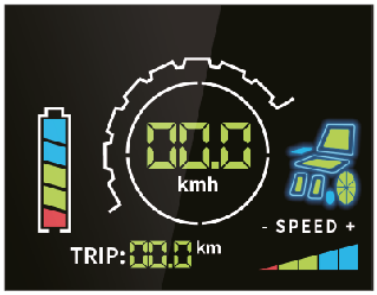
IMMAGAZZINAMENTO
- Questo prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto quando non viene utilizzato. Il prodotto non deve essere lasciato su terreni umidi.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, proteggerlo dalla polvere e caricarlo completamente prima di riporlo. Durante la conservazione, caricare la batteria almeno una volta al mese.

SICUREZZA DI GUIDA

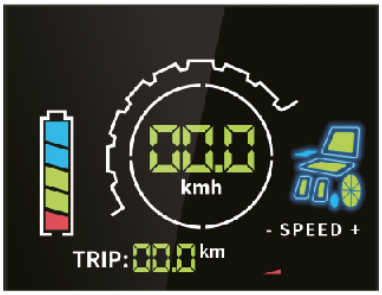
Accensione
- Utilizzare il pulsante di accensione/spegnimento per accendere il prodotto.
- Premendo il pulsante di accensione sul pannello funzioni, il display a LED si accende e si spegne.

Spegnimento
- Quando si spegne il prodotto, procedere nel seguente ordine: premere il pulsante di accensione per chiudere l'interfaccia del display; quindi rimuovere la chiave.
- Se le procedure di spegnimento corrette non funzionano, consultare il rivenditore o il servizio di assistenza clienti della nostra azienda.

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ
- La velocità viene regolata utilizzando i pulsanti di diminuzione/aumento della velocità sul joystick.



Velocità massima



Velocità minima

CONTROLLO DIREZIONALE
La direzione di marcia di questo prodotto è controllata cambiando la direzione del joystick.
Spingendo il joystick in avanti si ottiene il movimento in avanti; spingendo il joystick all'indietro si ottiene il movimento inverso.
Quando il joystick viene premuto a sinistra, il prodotto ruota a sinistra; quando il joystick viene premuto a destra, la carrozzina ruota a destra.

CONFERMA DELLE CONDIZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO
Prima di utilizzare questo prodotto, è necessario consultare uno specialista che vi aiuterà a verificare il corretto utilizzo del prodotto.
- Tenere con sé il telefono cellulare e altri dispositivi per comunicare con il mondo esterno in caso di problemi. Assicurarsi che l'alimentazione del prodotto sia collegata prima dell'uso.
Per essere sicuri di arrivare a destinazione, assicuratevi che il prodotto abbia una potenza sufficiente.
- Spingete e tirate lentamente e con cautela il joystick nella direzione desiderata, mantenendo il pulsante dell'interruttore di velocità sulla posizione più bassa.
velocità.
- Se si verificano suoni o vibrazioni insoliti, registrarli e contattare il rivenditore locale o il nostro servizio di assistenza.

FUNZIONAMENTO DEL JOYSTICK
Funzione di regolazione dello schienale P-1
Premendo una volta il pulsante ,,FUNZIONI", il display a LED passa alla funzione P-1. Durante questo periodo, la parte "schienale" dell'icona sull'indicatore della funzione di piegatura dei componenti della carrozzina lampeggia.
Quando si preme il joystick, lo schienale si sposta in avanti. Angolo massimo di avanzamento dello schienale: ripiegamento completo dello schienale (lo schienale non deve essere completamente ripiegato quando c'è un paziente nella carrozzina).
Lo schienale si sposta all'indietro quando il joystick viene tirato all'indietro.

Angolo massimo di inclinazione dello schienale all'indietro: circa 165° rispetto al cuscino del sedile (l'angolo di questa posizione è limitato). Quando si sente un segnale acustico, significa che la regolazione è stata eseguita al massimo grado e non può essere continuata.



Funzione di regolazione del sedile P-2
Premendo due volte il pulsante " Funzioni", il display a LED passa alla funzione P 2 e la parte "sedile" dell'icona sull'indicatore della funzione di dispiegamento dei componenti della carrozzina inizia a lampeggiare.
Quando il joystick viene spostato in avanti, il sedile si inclina in avanti. Il sedile si inclina in avanti con un angolo massimo di circa 12°. (Non spingere il joystick in avanti quando il poggiapiedi tocca il pavimento per evitare di danneggiare la sezione del poggiapiedi).
Quando si tira il joystick all'indietro, il sedile si inclina all'indietro. Il sedile si inclina all'indietro con un angolo massimo di circa 24°. (Le ruote antiribaltamento toccano il pavimento).
- L'emissione di un segnale acustico indica che la regolazione è stata eseguita al massimo grado e non può essere proseguita.



Funzione di regolazione del supporto gambe P-3 - doppia regolazione del supporto gambe.
Premendo tre volte il pulsante "Funzioni", il display a LED passa alla funzione P-3. Quando il joystick viene spinto in avanti, il supporto gambe si sposta verso l'alto.
Il poggiagambe scorre verso l'alto con un angolo approssimativamente pari a quello del sedile. (La regolazione della direzione della piastra poggiagambe e delle piastre poggiapiedi può far sì che la gamba dell'utente sia posizionata orizzontalmente sul poggiagambe).
Il poggiagambe si sposta verso il basso quando il joystick viene tirato all'indietro. Il poggiagambe si sposta verso il basso con un angolo di circa 75° rispetto al sedile.
Regolazione singola del supporto gambe.
Premendo tre volte il "pulsante di funzione", il display LED passa alla funzione P-3, durante la quale lampeggia l'icona dinamica nella sezione "supporto gambe".
Premere di nuovo i tasti freccia "<- " (o " ->")
Quando il joystick viene spinto in avanti, il poggiapiedi sinistro (o destro) corrispondente si sposta verso l'alto. Il poggiagambe si sposta verso l'alto con un angolo approssimativamente uguale a quello del sedile.

Quando il joystick viene tirato all'indietro, il poggiagambe sinistro (o destro) corrispondente si sposta verso il basso. L'angolo di movimento verso il basso del poggiagambe è di circa 10° rispetto al sedile (per consentire all'utente di appoggiare i piedi sulla piastra poggiapiedi).



Funzione di ripiegamento/sganciamento one-touch P-5/P-6.
NOTA: i poggiagambe su entrambi i lati della carrozzina devono essere rimossi prima della movimentazione.
Se i poggiagambe non vengono rimossi, la funzione di piegatura one-touch non sarà disponibile e il controller emetterà un allarme.
-Premendo contemporaneamente i pulsanti "'funzioni" e "'-", il display a LED passerà alla funzione P 5; a questo punto la parte "schienale" e "sedile" dell'icona dinamica lampeggeranno contemporaneamente. Il prodotto si ripiega automaticamente in circa 25 secondi.
-Premendo contemporaneamente i tasti funzione ''funzioni'' e ''+'', il display a LED passerà alla funzione P-6; a questo punto la parte 'schienale' e 'sedile' dell'icona dinamica lampeggeranno contemporaneamente. Il prodotto si dispiega automaticamente in circa 25 secondi.

IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE INIZIALE DELL'UTENTE
Ripiegamento in posizione di riposo: premere contemporaneamente "tasto funzione" + "tasto fari" fino a quando non si sente un suono di allarme dal controller, quindi premere il tasto funzione, il display a LED passa alla funzione P-1.
La parte "schienale" dell'icona dinamica lampeggia. Quando il joystick viene spinto in avanti, lo schienale si sposta in avanti fino ad aderire al sedile.
Premendo altre due volte il pulsante di funzione, il display LED passa alla funzione P-2 e la parte "sedile" del simbolo dinamico inizia a lampeggiare. Spingere il joystick in avanti.
Il sedile si sposta verso il basso fino a trovarsi a circa 1 cm sopra il copriruota. Una volta impostate le due funzioni di cui sopra, spegnere l'alimentazione per salvare le impostazioni.
Modifica della posizione iniziale: Premere contemporaneamente il "pulsante funzione" + il "pulsante tromba" fino a quando non si sente il suono di allarme del controller, quindi premere il pulsante funzione; il display a LED passa alla funzione P-1.
La parte "schienale" dell'icona dinamica lampeggia. Spingendo il joystick all'indietro, lo schienale si sposta all'indietro fino a quando l'angolo tra lo schienale e il sedile è di circa 105°.
Premendo altre due volte il pulsante di funzione, il display LED passa alla funzione P-2 e la parte " sedile " del simbolo dinamico inizia a lampeggiare. Premere il joystick all'indietro.
Il sedile si sposta verso l'alto fino a raggiungere la posizione orizzontale. Una volta impostate le due funzioni di cui sopra, spegnere l'apparecchio per salvare le impostazioni.
ATTENZIONE
- Non spegnere l'alimentazione durante il processo di impostazione della posizione di riposo, altrimenti la posizione verrà impostata di default sulla posizione di riposo.
- La posizione di partenza è la posizione dello schienale o del sedile quando la carrozzina è aperta o piegata.

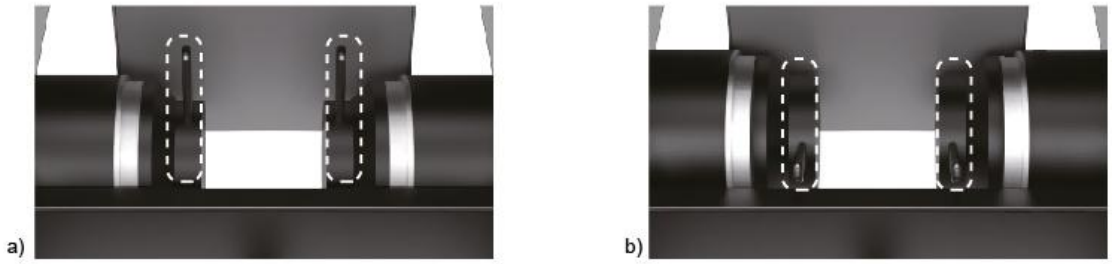
PARCHEGGIO
- Rimanere fermi e aggrapparsi al bracciolo durante la frenata. Rilasciando il joystick, la carrozzina elettrica si fermerà entro pochi secondi.
- Se è necessario fermarsi, è sufficiente spegnere l'interruttore.
- Non salire o scendere dalla carrozzina con l'alimentazione accesa per evitare di muovere il joystick con il proprio corpo o i propri indumenti. Rischio di incidenti.

Istruzioni per la frizione e il passaggio dalla modalità a rotelle a quella manuale

a)La frizione è bloccata e i due interruttori vengono sollevati contemporaneamente per utilizzare il joystick per guidare la carrozzina;

b)La frizione deve essere sbloccata e i due interruttori devono essere premuti contemporaneamente per guidare il carrello manualmente (il joystick non deve essere utilizzato in questa modalità).

Nota: non cambiare modalità su superfici in pendenza.



SISTEMA ANTIRIBALTAMENTO
La funzione antiribaltamento impedisce al prodotto di ribaltarsi all'indietro quando si sale e si scende da un pendio. La funzione di sicurezza non deve essere rimossa durante l'uso.



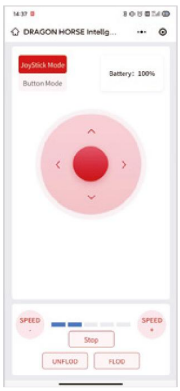
ISTRUZIONI PER LA PORTA USB
- L'interfaccia USB di questo prodotto serve esclusivamente per ricaricare telefoni cellulari esterni e altri dispositivi. Tensione di uscita: 5 V CC.

CONTROLLO BLUETOOTH
- Accendere il Bluetooth sul telefono e cercare "IfHealth", quindi associare il dispositivo.
- Scaricare l'app IF HEALTH nell'app shop. Collegandosi all'app, la carrozzina può essere controllata dalla posizione del telefono.
ATTENZIONE: Nell'applicazione è necessario inserire il codice a quattro cifre: 8888
- Modalità joystick
Premere il punto centrale per simulare il funzionamento del joystick. Rilasciare il punto per fermarsi.

- Modalità pulsante
Premere i pulsanti freccia per controllare la direzione e la corsa.

- Controllo della velocità
Premere i pulsanti "velocità + " e "velocità - " per regolare la velocità.
Premere il pulsante "velocità +" per aumentare la velocità della carrozzina.
Premere il pulsante "speed-" per ridurre la velocità della carrozzina.

- Funzione di ripiegamento one-touch
Per utilizzare questa funzione, è necessario rimuovere i poggiapiedi su entrambi i lati della carrozzina.
Premendo a lungo il pulsante di chiusura, la carrozzina si ripiega automaticamente; premendo a lungo il pulsante di apertura, la carrozzina si apre automaticamente.



NOTE:
In caso di "incidente grave" legato a un prodotto che direttamente o indirettamente ha portato, avrebbe potuto portare o potrebbe portare a uno dei seguenti eventi:

(a) il decesso di un paziente, di un utente o di un'altra persona; oppure
(b) deterioramento temporaneo o permanente della salute di un paziente, di un utente o di un'altra persona, oppure
(c) una grave minaccia per la salute pubblica
questo "incidente grave" deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente o il paziente. Per la Polonia, l'autorità competente è l'Ufficio per la registrazione dei medicinali, dei dispositivi medici e dei biocidi.
NOTE:
In caso di dolore, reazioni allergiche o altri sintomi fastidiosi e poco chiari legati all'uso del dispositivo medico, consultare un operatore sanitario.
NOTA: è vietato un uso del prodotto diverso da quello previsto.

ATTENZIONE: Il produttore non è responsabile dei danni causati da negligenza nella pulizia e nella manutenzione o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.

GRUPPO DI PAZIENTI TARGET
Persone affette da malattie, disfunzioni o lesioni per il cui trattamento/riabilitazione o compensazione è previsto questo dispositivo (vedere la sezione relativa all'uso previsto del dispositivo nelle presenti istruzioni per l'uso). Il dispositivo può essere acquistato dall'utente autonomamente o su consiglio di un medico, di un terapeuta o di un altro specialista. Sia che si acquisti il dispositivo autonomamente o su consiglio di un medico/terapista/altro specialista, è necessario tenere conto delle dimensioni disponibili/funzioni necessarie e delle varianti del dispositivo, delle indicazioni e controindicazioni d'uso e delle informazioni fornite dal produttore.

COME SMALTIRE IL PRODOTTO
Smaltire il dispositivo medico elettrico in conformità alle norme vigenti per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche.

GARANZIA
Frame: 12 mesi
Batteria: 6 mesi

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

TROPPO			
	Suono in loop con interruzioni, visualizza ''1'' sullo schermo	Livello della batteria troppo basso	I. Prima di accendere la carrozzina, è necessario caricare per più di 30 minuti. 2. La batteria deve essere restituita a fabbriche per la riparazione.
	Due brevi segnali acustici in loop, lo schermo visualizza ''2''.	Avaria al motore sinistro	Riavviare la carrozzina; se non si riesce a risolvere il problema, la carrozzina deve essere rispedita all'assistenza per la riparazione.
	Tre brevi segnali acustici in loop, lo schermo visualizza ''3''.	Avaria del freno sinistro	Riavviare la carrozzina; se non si riesce a risolvere il problema, la carrozzina deve essere rispedita all'assistenza per la riparazione.
	Quattro brevi segnali acustici in loop, lo schermo visualizza ''4''.	Avaria del motore destro	Riavviare la carrozzina; se non si riesce a risolvere il problema, la carrozzina deve essere rispedita all'assistenza per la riparazione.

	Cinque brevi segnali acustici in loop, lo schermo visualizza ''5''.	Avaria del freno destro	Riavviare la carrozzina; se non si riesce a risolvere il problema, la carrozzina deve essere rispedita all'assistenza per la riparazione.
X	Suono continuo	Guasto del joystick	Controllare la posizione del joystick, se è nella posizione corretta il joystick deve essere restituito per la riparazione.
	Otto brevi segnali acustici in loop, lo schermo visualizza ''8''.	Errore interno del controllore	Il controller deve essere restituito al centro di assistenza per la riparazione.

Sv

Tack för att du har köpt vår produkt, läs bruksanvisningen noggrant. Använd inte produkten innan du har läst och förstått denna bruksanvisning. Om du inte förstår varningarna, försiktighetsåtgärderna och rekommendationerna ska du kontakta din sjukvårdspersonal eller återförsäljare för att undvika skador på produkten eller personskador.

OBS: Inspektera alla delar för att se om de har skadats under transporten. Om du upptäcker sådana skador ska du INTE använda produkten. Kontakta tillverkaren för mer information.

ANSÖKAN

Produkten är avsedd för rörelsehindrade personer med begränsad eller ingen gångförmåga alls. Rullstolen är konstruerad för att transportera en person.

INDIKATIONER

-Svåra **rörelsehinder**: personer med svåra begränsningar av muskelstyrkan, t.ex. på grund av neurologiska sjukdomar, muskelsjukdomar eller smärtsyndrom, som förhindrar eller avsevärt försvårar självständig rörelse.

-Neurodegenerativa sjukdomar: Personer med sjukdomar som multipel skleros, Parkinsons sjukdom, muskeldystrofi eller ALS, som leder till progressiv förlust av muskelkontroll och muskelstyrka.

-Fatigue: Personer för vilka långvarig mobilitet eller manuell rullstolshantering är en alltför stor börda på grund av sjukdom eller medicinska tillstånd, vilket orsakar snabb trötthet och utmattning.

-Åldersrelaterade begränsningar: Äldre personer som har begränsad rörlighet och styrka på grund av ålder kan använda en elektrisk rullstol för att behålla sin självständighet och rörlighet.

-Rehabilitering och återhämtningsperioder: Personer som rehabiliteras efter en skada eller operation och som tillfälligt inte kan förflytta sig självständigt kan använda en elrullstol som **en** del av sin behandling och återhämtningsprocess.

KONTRAINDIKATIONER

Fysiska eller psykiska begränsningar (t.ex. synnedsättning) som förhindrar säker hantering.

- Personer som har svårt att bedöma avstånd eller utrymmen kan ha svårt att manövrera en elektrisk rullstol på ett säkert sätt.
- Elektriska rullstolar kräver en viss grad av manuell fingerfärdighet och koordination för att manövrera joysticken eller andra reglage. Personer som inte kan använda dessa anordningar på ett effektivt sätt kanske inte kan använda en elektrisk rullstol på ett säkert sätt.
- Även om många personer med kognitiva funktionsnedsättningar kan använda elektriska rullstolar på ett säkert sätt, kan vissa allvarliga funktionsnedsättningar förhindra säker körning.
- Personer som inte kan hålla en stabil sittställning kan behöva ytterligare stödsystem för att kunna använda en elektrisk rullstol på ett säkert sätt.

-Epilepsi eller andra tillstånd som kan leda till plötslig försämring av medvetandet eller reaktioner kan vara en kontraindikation.

-Om personen har svårigheter med motorisk koordination eller inte kan använda rullstolens reglage självständigt kan detta vara en kontraindikation.

- Personer med nedsatt medvetande som kan påverka deras förmåga att köra en rullstol på ett säkert sätt kan också vara olämpliga att använda.
- I vissa fall kan allvarliga hjärt- eller blodtrycksproblem begränsa förmågan att använda en elektrisk rullstol på ett säkert sätt, särskilt när känslor eller stress kan utlösa en negativ reaktion.

-Sjukdomar som avancerad multipel skleros eller andra tillstånd som påverkar muskelkontrollen kan kräva specialanpassningar av rullstolar.

-Problem med djupseende, rumsuppfattning eller orientering i allmänhet kan avsevärt minska säkerheten vid användning av en elektrisk rullstol.

-Generellt dålig hälsa eller nyligen genomförd operation, särskilt i ryggraden eller de nedre extremiteterna, kan kräva att rullstolsanvändning avvaktas tills tillståndet förbättras.

KOMPONENTER

Laddare, elektrisk rullstol, USB-kablar, bruksanvisning.

FUNKTIONER

- Bekväm dyna och ryggstöd
- Ny smartare och säkrare motor
- Litiumbatteri med funktion för övervakning av driftseffekt
- Manövrering i manuellt läge och med joystick

ELEKTRISK SÄKERHET

- Klassificering av skydd mot elektriska stötar: Klass I intern elförsörjning
- Grad av skydd mot elektriska stötar: B
- Skydd mot inträngning av vätskor: iPX4
- Klassificering av arbete: kontinuerligt arbete
- Nominell spänning och frekvens: ingångsspänning AC110V-220V, frekvens 50 Hz 60 Hz, intern matningsspänning DC 24V
- Ingångseffekt: 250VA

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mått när den är hopfälld (b.d.h.): 63x106x60 cm
Längd: 112 - 177 cm +/-1 cm
Bredd: 63 cm+/-1 cm
Höjd: 101-127 cm+/-1 cm
Sittbredd: 43 cm+/-1 cm

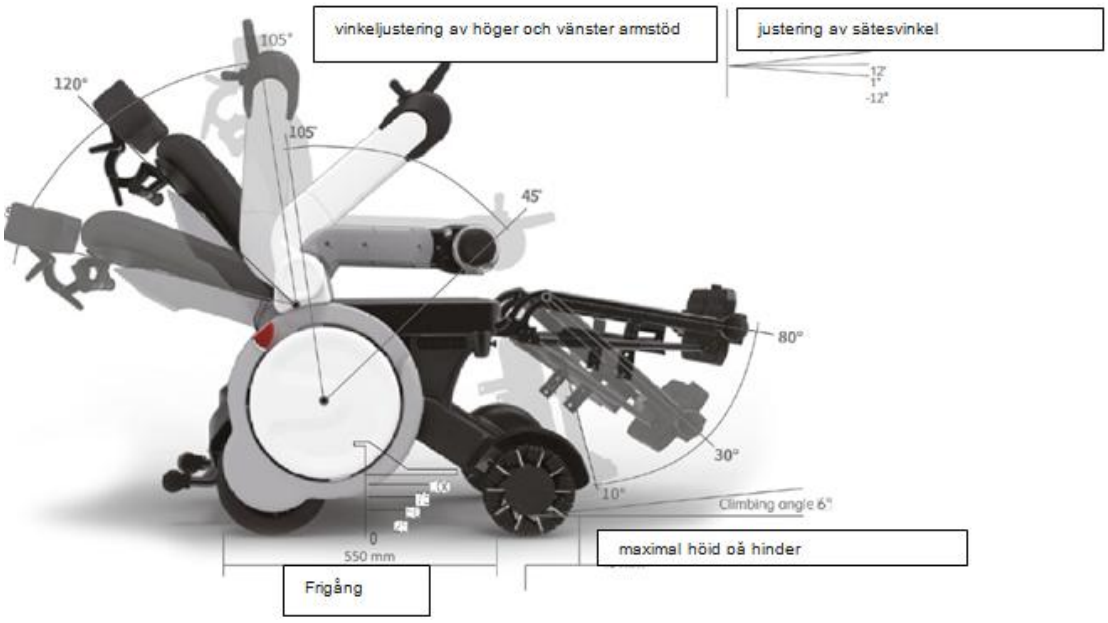
Sittdjup: 45 cm+/-1 cm
Sitthöjd i förhållande till marken: 52,5 mm
Höjd på armstödet: 18,5 cm +/- 1 cm
Ryggstödets höjd: 49 cm
Maximal hastighet: 6+/-0,5 km/h
Bromsning på plan väg: ≤1,5 m
Bromsning i sluttning: ≤2 m(6°)
Statisk stabilitet: 9°.
Dynamisk stabilitet: 6°.
Maximal höjdvinkel: 6°
Maximal höjd på hindret: 4 cm
Maximal bredd på tvärgående dike: 10 cm
Minsta virvelradie: 80 cm
Storlek på främre multihjul: 8 tum
Storlek på bakhjul: 10 tum
Typ av hjul: massiva
Bromssystem: automatiskt
Stötdämpare: hydraulisk
Totalvikt: 73,5 kg
Maximal belastning: 100 kg
Antal batterier: 1
Strålkastare: Vit LED*2
Relativ luftfuktighet: <80%.
Driftstemperatur:- 20°C till 45°C
Atmosfäriskt tryck: 860hPa - 1060hPa
Intern matningsspänning: DC 24V

Elektriska parametrar

Nominell motorspänning: 24V
Nominell motoreffekt 250W*2

Batteriets parametrar

Batterityp Litiumbatteri
Nominell spänning: DC25,6 V
Nominell kapacitet: 25Ah
Total laddningstid: 3,5 h
Räckvidd: 25 km
Laddningstemperatur: 0-45°C



NOTER

- Följ anvisningarna i den här handboken.
-Justering av lutningsparametrar och rullstolsinställningar bör göras i samråd med läkare eller specialist.
- Vid körning utomhus eller på icke-motoriserade vägar ska du följa alla trafikregler för icke-motoriserade fordon;
-Luta dig inte mot låsknappen! Detta kan leda till att produkten slutar fungera under drift.
- Av säkerhetsskäl bör den rekommenderade lastgränsen för rullstolar inte överskridas.
-Stå inte på fotstöden, det kan leda till en farlig olycka, skada på användaren eller produkten.
-Stå inte på tippskyddssystemet.

-Använd inte produkten under förhållanden som överskrider de gränser som beskrivs i denna bruksanvisning.
-Om produkten inte fungerar som den ska ska du sluta använda den och kontakta din lokala återförsäljare eller kundtjänst.
- Anslut inte elektrisk eller mekanisk utrustning till produkter som inte har godkänts av vårt företag.
-Om du inte följer anvisningarna kan det leda till personskador och till att produktgarantin upphör att gälla.

ANMÄRKNINGAR OM ANVÄNDNING

- Se till att du sitter på din plats och att säkerhetsbältet är fastspänt och i gott skick innan du börjar köra.
- Produkten bör användas på ett planerat sätt. Kontrollera att produkten är fulladdad och att målavståndet är inom räckhåll innan du kör.
- Hastigheten bör justeras efter användarens körförmåga och körmiljön. Vi rekommenderar att du ställer in en minimihastighet innan du vänjer dig vid att köra produkten. Dessutom är det starkt rekommenderat att ställa in en minimihastighet för inomhusbruk.
- Tänk på att sakta ner när du närmar dig områden med dålig sikt, skarpa svängar, tvära kurvor och flera hinder.
- Om du stöter på ett litet hinder kan enheten fastna och inte kunna röra sig. Se därför till att det inte finns några hinder i vägen. Oförsiktighet kan orsaka personskador eller skador på föremål.
- Innan du kliver ur rullstolen ska du stänga av strömbrytaren och ta ut nyckeln.
-När du kör över ett hinder ska du se till att hindrets höjd är mindre än 40 mm.
- Kör inte längre om du inte känner dig säker på en sluttande väg.
- När du använder produkten för första gången ska du köra på ett plant och fast underlag och se till att det inte finns några hinder eller fotgängare i närheten.
- Denna produkt kan endast användas av en person.
- Se till att vägens lutning inte överstiger 6° när du kör.
- I ett sluttande område ska du först kontrollera att underlaget inte är vått, snöigt, klibbigt osv. På grund av skillnaden i friktionskoefficienten för ett underlag som färg och golvmaterial kommer det också att vara lätt att halka, så var uppmärksam på detta.
- Kör med lägsta konstanta hastighet i nedförsbacke för att undvika alltför långa stoppsträckor
- Minskad hastighet under nedstigningen kan öka friktionen, vilket ökar manövrerbarheten och säkerheten
- Parkera inte på hala vägar, i sluttningar eller på vägkanter. Var uppmärksam på lutningar och trottoarkanter när du kör.
- När du kör denna produkt ska du hålla tyngdpunkten balanserad, inte sträcka ut armarna, vrida kroppen eller sitta på kanterna.
- Använd inte produkten på motorväg. När du korsar vägen, se till att du är inom synhåll för förare i närheten.
- Av säkerhetsskäl och i händelse av fel på produkten ska du inte köra på snöiga eller isiga vägar.
- Kör inte i vatten som är mer än 100 mm djupt. Underlåtenhet att göra detta kan leda till interna fel.
- Undvik att bära mackintosh, lång kjol och andra kläder som kan slingra sig runt fram- och bakhjulen när fordonet används. Om kläderna slingrar sig runt fram- och bakhjulen kan det leda till en farlig olycka.

BESKRIVNING AV KOMPONENTERNA



1.Nackstöd
2.Stöd
3.Sidokåpa
4.Bakhjul
5.Framhjul
6.Fotstödsplattor
7.Benstöd
8.Fotstöd
9.Sittplats
10.Strålkastare
11.USB-port
12.Joystick
13.Armstöd
14. Bakre lock
15. Riktningsvisare
16. Batteri
17. Koppling
18. Skyddshölje
19. Laddningsuttag
20. Anti-tippningssystem
21. Nyckel
22. Joystickfunktioner

JOYSTICK

1.Handtag
2.Strömknapp
3.Ökning av hastigheten
4.Höger blinkers/höger fotstöd
5.Indikator för funktion för fällning av rullstolskomponent
6.Ljus
7.Hastighet och kodvisning
8.Täckning
9.Batteriets laddningsstatus
10.Vänster blinkers/vänster fotstöd
11.Hastighetssänkning
12.Funktioner
13.Horn



SÄKERHETSKONTROLL FÖRE VARJE ANVÄNDNING
- Koppla ur laddaren och placera den på en säker plats innan du slår på strömmen.
- Trampa inte på nätkabeln eller laddarens kontakt. Om kablarna går av eller trasslar in sig kan användaren få en elektrisk stöt.
- Kontrollera att fram- och bakdäcken är fria från skärskador, sprickor, deformationer och andra skador.
- Se till att produkten är fri från fysiska skador och korrosion, t.ex. bucklor och repor.
- Bekräfta batteriets laddningsstatus.

FÖRSÖRJNING
- Batteriförbrukningen för den här produkten visas med lysdioder. Se figuren nedan för mer information.
- Om du tycker att produktens strömförbrukning är för hög eller om LED-lampan visar felaktig ström, kontakta din lokala återförsäljare eller kundtjänst.
- Den maximala räckvidden för detta är 25 km. Den faktiska räckvidden varierar beroende på lutning, kurvor, terräng, körvanor, last, temperatur och andra faktorer.
Obs: När batterinivån visar 2 streck bör batteriet laddas. 5 streck indikerar full laddning.

OBS: Ladda batteriet helt innan du använder produkten för första gången.
För att uppnå långväga körning rekommenderas följande steg:
- Kontrollera att batteriet är fulladdat innan du använder rullstolen.
- Produktens maximala belastning får inte överskridas
- Undvik backar och hinder på vägen;
- Kör med konstant hastighet och undvik plötsliga och täta inbromsningar. Ladda batteriet när laddningsindikatorn visar mindre än 2 streck.
- Batteriladdaren har en överladdningsskyddsfunktion som inte skadar batteriet även om det laddas i mer än 12 timmar. Av säkerhetsskäl bör dock strömförsörjningen inte vara ansluten till produkten under så lång tid.
- Batterier ska inte laddas utomhus.
- Ladda inte batteriet med frikopplingen olåst.
- Använd inte ett AC-uttag utan jordanslutning för laddning.
- Ladda inte produkten i närheten av en eldkälla.
- Använd inte andra nätladdare än våra originalladdare.
- Kapa inte laddkabelns jordkontakt med batteriets strömbrytare och modifiera inte strömbrytaren eller laddningssystemet.
- Läs noga igenom batteri- och laddningsinstruktionerna och följ dem.
- Om anvisningarna inte följs kan det leda till brand, explosion eller personskada.

LADDNINGSMETOD
- Parkera först rullstolen i ett välventilerat rum (temperatur i laddningsmiljön 0-45°C).
- Stäng av strömförsörjningen.
- Anslut strömförsörjningskontakten till laddningsuttaget på rullstolens baksida och anslut ingångskontakten till uttaget.
- När batteriet laddas lyser LED-lampan på strömbrytaren orange och strömindikatorkolumnen är i driftläge.

- När LED-lampan på adaptern lyser grönt betyder det att batteriet är fulladdat.
- Batterinivån kan kontrolleras med hjälp av batterinivåindikatorn.
(När strömförsörjningen är ansluten till ett förlängningsuttag lyser LED-lampan på strömförsörjningen grönt. När strömförsörjningen är ansluten till ett laddningsuttag för rullstol lyser LED-lampan på strömförsörjningen orange).



UNDERHÅLL AV BATTERIER
- Batteritiden för denna produkt kan uppgå till cirka 1.500 laddningar.
När batteriets prestanda sjunker och användningstiden efter varje laddning är mycket kort, betyder det att batteriets livslängd närmar sig slutet.
Batteriet får endast repareras och bytas ut av kvalificerad fackpersonal. Användaren får inte byta ut batteriet själv.
- Om du tror att batteriet behöver bytas ut, kontakta din lokala återförsäljare eller vårt företag för konsultation.

TRANSPORT- OCH LAGRINGSMILJÖ
Transport- och förvaringstemperatur: -20C +50C
Luftfuktighet under transport och förvaring: < 80%
Atmosfäriskt tryck: 860hPa - 1060hPa

PRODUKTUNDERHÅLL
- Kontrollera regelbundet att rullstolens hjul inte sitter löst
-Kontrollera regelbundet att sätet inte är löst.
-Kontrollera regelbundet att tippskydden inte sitter löst.
-Kontrollera regelbundet att kopplingsspaken uppfyller bromskraven. Du kan parkera rullstolen i en sluttning och observera att rullstolens hjul inte slirar. Vi rekommenderar att du gör detta en gång var sjätte månad.
- Kontrollera däckets slitagegrad innan du börjar köra. Om däcket är utslitet till gränsen för slitbanan ska du omedelbart byta ut det mot ett nytt däck.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTER
- Torka av produktens hölje med rent vatten, undvik att placera produkten på en fuktig plats; skydda joysticken från stötar och skador när du transporterar produkten.
Om joysticken och kontrolldelarna blir förorenade av mat eller dryck ska de omedelbart rengöras. Torka av dem med en trasa fuktad med en mild rengöringslösning, undvik att använda rengöringsmedel som alkohol och starka kemikalier.
- Sits- och ryggstödsöverdrag: Sätes- och ryggstödsöverdrag ska rengöras med en våt tvålduk och sedan torkas torra.
- Allmänt underhåll: Kontrollera då och då att de utsatta skruvarna på denna produkt är ordentligt fastsatta.

FÖRVARING
- Denna produkt ska förvaras på en torr plats när den inte används. Produkten får inte lämnas på fuktig mark.
- Om produkten inte används under en längre tid ska den skyddas från damm och laddas helt innan den ställs undan för förvaring. Ladda batteriet minst en gång i månaden under förvaringen.

SÄKERHET VID KÖRNING

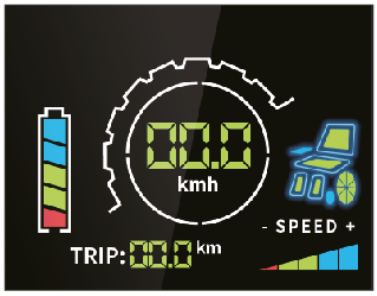
Slå på

- Använd strömbrytaren för att slå på produkten.
- Tryck på strömknappen på funktionspanelen så slås LED-displayen på/av.

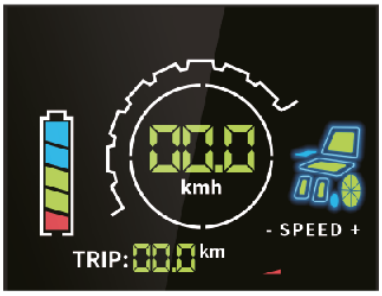
Avstängning

- När du stänger av produkten ska du gå tillväga i följande ordning: tryck på strömbrytaren för att stänga displaygränssnittet; ta sedan ut nyckeln.
- Om de korrekta avstängningsstegen inte fungerar, kontakta din återförsäljare eller vårt företags kundtjänstavdelning.

HASTIGHETSREGLERING
- Hastigheten justeras med hjälp av knapparna för minskad/ökad hastighet på joysticken.



Högsta hastighet



Lägsta hastighet

RIKTAD KONTROLL
Körriktningen för denna produkt styrs genom att ändra riktningen på joysticken.
Om joysticken trycks framåt sker en rörelse framåt, om joysticken trycks bakåt sker en rörelse bakåt.
När joysticken trycks åt vänster roterar produkten åt vänster; när joysticken trycks åt höger roterar rullstolen åt höger.

BEKRÄFTELSE AV SÄKERHETSVILLKOR FÖRE ANVÄNDNING
Innan du använder denna produkt bör du rådfråga en specialist som kan hjälpa dig att kontrollera att produkten används på rätt sätt.
- Ta med dig din mobiltelefon och andra enheter för att kunna kommunicera med omvärlden i händelse av problem. Se till att strömförsörjningen till denna produkt är ansluten före användning.
För att vara säker på att du kan ta dig till din destination, se till att produkten har tillräckligt med ström.
- Tryck och dra joysticken sakta och försiktigt i den riktning du vill åka och håll hastighetsknappen i det lägsta läget.
hastigheter.
- Om det uppstår ovanliga ljud eller vibrationer ska du anteckna dem och kontakta din återförsäljare eller vår kundtjänst.

ANVÄNDNING AV JOYSTICK
Funktion för justering av ryggstöd P-1
Tryck en gång på knappen ,,FUNCTIONS", LED-displayen växlar till funktion P-1. Under denna tid blinkar "ryggstöd"-delen av ikonen på rullstolskomponentens fällningsfunktionsindikator.
När joysticken trycks in flyttas ryggstödet framåt. Ryggstödets maximala vinkel framåt: full fällning av ryggstödet (ryggstödet får inte fällas helt när det finns en patient i rullstolen).
Ryggstödet flyttas bakåt när joysticken dras bakåt.
Maximal vinkel för ryggstödets lutning bakåt: ca 165° mot sittdynan (vinkeln i detta läge är begränsad).
När en ljudsignal hörs betyder det att justeringen har utförts maximalt och att det inte går att fortsätta.



P-2 funktion för justering av säte
Tryck två gånger på knappen "Functions", LED-displayen växlar till funktion P 2 och "seat"-delen av ikonen på funktionsindikatorn för utfällning av rullstolskomponenten börjar blinka.
När joysticken förs framåt vinklas sätet framåt. Sätet kan lutas framåt med en maximal vinkel på ca 12°. (För inte joysticken framåt när fotstödet vidrör golvet för att undvika skador på fotstödsdelen).
När joysticken dras bakåt lutar sätet bakåt. Sätet kan lutas bakåt i en maximal vinkel på ca 24°. (Tippskyddshjulen vidrör golvet).
- En ljudsignal indikerar att justeringen har utförts maximalt och att det inte går att fortsätta.



P-3 funktion för justering av benstöd - justering av dubbelt benstöd.
Tryck tre gånger på knappen "Functions" och LED-displayen växlar till funktion P-3, När joysticken förs framåt rör sig benstödet uppåt. Benstödet glider uppåt i en vinkel som är ungefär i nivå med sitsen. (Om du justerar riktningen på benstödsplattan och fotstödsplattorna kan det leda till att användarens ben placeras horisontellt på benstödet).
Benstödet rör sig nedåt när joysticken dras bakåt. Benstödet rör sig nedåt i en vinkel på ca 75° i förhållande till sitsen.
Enkel justering av benstödet.
Tryck tre gånger på "funktionsknappen", LED-displayen växlar till funktion P-3 och under tiden blinkar den dynamiska ikonen i avsnittet "benstöd".
Tryck på pilknapparna "<-" (eller "->") igen
När joysticken förs framåt flyttas motsvarande vänstra (eller högra) fotstöd uppåt. Benstödet rör sig uppåt i en vinkel som är ungefär lika stor som sätets.
När joysticken dras bakåt kommer motsvarande vänstra (eller högra) benstöd att röra sig nedåt. Benstödets nedåtgående rörelsevinkel är ca 10° från sätet (vilket gör att användarens fötter kan placeras på fotstödsplattan).



Funktion för fällning/avfällning med en knapptryckning P-5/P-6.
OBS: Benstöden på rullstolens båda sidor måste tas bort före hantering.
Om benstöden inte tas bort kommer fällningsfunktionen med en knapptryckning inte att vara tillgänglig och styrenheten kommer att avge ett larm.
Tryck samtidigt på knapparna "'functions" och " -", LED-displayen växlar till funktion P 5 och samtidigt blinkar de dynamiska symbolerna "ryggstöd" och "sits" samtidigt. Produkten fälls automatiskt och det tar ca 25 sekunder.
Tryck samtidigt på funktionsknapparna ''functions'' och ''+'', LED-displayen växlar till funktion P-6 och samtidigt blinkar ryggstöds- och sätesdelen av den dynamiska ikonen samtidigt. Produkten fälls upp automatiskt och detta tar ca 25 sekunder.

INSTÄLLNING AV ANVÄNDARENS HEMMAPOSITION
Fällning till utgångsläge: tryck samtidigt på "funktionsknappen" + "strålkastarknappen" tills du hör ett larm från styrenheten, tryck sedan på funktionsknappen, LED-displayen växlar till funktion P-1.
"Ryggstöd"-delen av den dynamiska ikonen blinkar. När joysticken förs framåt kommer ryggstödet att flyttas framåt tills det ligger an mot sätet.
Tryck ytterligare två gånger på funktionsknappen, LED-displayen växlar till funktion P-2 och "seat"-delen av den dynamiska symbolen börjar blinka. Tryck joysticken framåt.
Sätet flyttas nedåt tills det befinner sig ca 1 cm ovanför hjulkåpan. När de två ovanstående funktionerna har ställts in ska du stänga av strömmen för att spara inställningarna.
Ändra startpositionen: Tryck på "Funktionsknappen" + "Trumpetknappen" samtidigt tills du hör larmsignalen från styrenheten, tryck sedan på funktionsknappen, LED-displayen växlar till funktion P-1.
"Ryggstöd"-delen av den dynamiska ikonen blinkar. Tryck joysticken bakåt så flyttas ryggstödet bakåt tills vinkeln mellan ryggstödet och sitsen är ca 105°.
Tryck ytterligare två gånger på funktionsknappen, LED-displayen växlar till funktion P-2 och "seat"-delen av den dynamiska symbolen börjar blinka. Tryck joysticken bakåt.
Sitsen kommer att röra sig uppåt tills den når ett horisontellt läge. När de två ovanstående funktionerna har ställts in ska du stänga av strömmen för att spara inställningarna.
VARNING
- Stäng inte av strömmen under processen för inställning av hemläget, annars kommer positionen att återgå till hemläget.

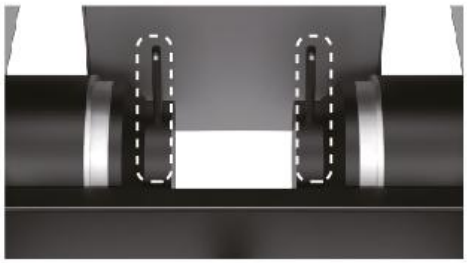
- Utgångsläget är ryggstödets eller sitsens läge när rullstolen är utfälld eller ihopfälld.

PARKERING
- Sitt stilla och håll i armstödet vid inbromsning. Släpp joysticken och den elektriska rullstolen stannar inom några sekunder.
- Om du behöver stanna är det bara att stänga av strömbrytaren.
- Stig inte i eller ur rullstolen med strömmen påslagen för att undvika att flytta joysticken med din egen kropp eller kläder. Risk för olycka.

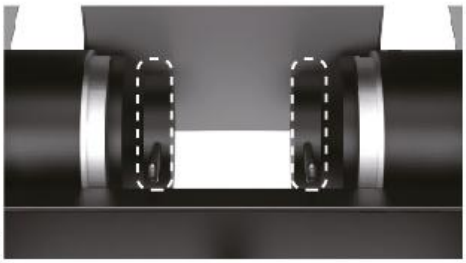
Instruktioner om hur man kopplar och växlar från rullstols- till manuellt läge

a)Kopplingen är låst och de två brytarna lyfts samtidigt för att använda joysticken för att styra rullstolen;
b)Kopplingen måste vara upplåst och de två brytarna måste tryckas in samtidigt för att styra vagnen manuellt (joysticken får inte användas i detta läge)
Obs: Ändra inte läge på sluttande ytor.

a)



b)



TIPPSKYDDSSYSTEM
Tippskyddet förhindrar att produkten tippar bakåt när den körs uppför och nedför en sluttning. Säkerhetsfunktionen får inte tas bort under användning.



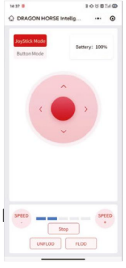
INSTRUKTIONER FÖR USB-PORT
- USB-gränssnittet på denna produkt är uteslutande avsett för laddning av externa mobiltelefoner och andra enheter. Utgångsspänning: DC 5V.

BLUETOOTH-KONTROLL
- Slå på Bluetooth på din telefon och sök efter "IfHealth", para sedan ihop din enhet.
- Ladda ner IF HEALTH-appen i appbutiken. Genom att ansluta till appen kan rullstolen styras från telefonens position.
OBS: I appen måste du ange den fyrsiffriga koden: 8888
- Joystick-läge
Tryck på mittpunkten för att simulera joystickanvändning. Släpp punkten för att stoppa.

- Knappläge
Tryck på pilknapparna för att styra riktning och körning.

- Hastighetsreglering
Tryck på knapparna "speed +" och "speed -" för att justera hastigheten
Tryck på knappen " speed +" för att öka rullstolens hastighet.
Tryck på knappen "speed-" för att minska rullstolens hastighet.

- Vikningsfunktion med en knapptryckning
För att kunna använda denna funktion måste fotstöden på båda sidor av rullstolen tas bort.
Ett långt tryck på fällknappen fäller automatiskt upp rullstolen; ett långt tryck på utfällknappen fäller automatiskt ut rullstolen.



I händelse av en produktrelaterad "allvarlig incident" som direkt eller indirekt ledde till, kunde ha lett till eller sannolikt kommer att leda till något av följande:
(a) en patient, användare eller annan person avlider, eller
(b) tillfällig eller permanent försämring av hälsan hos en patient, användare eller annan person, eller
(c) ett allvarligt hot mot folkhälsan
Denna "allvarliga incident" ska rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren eller patienten är bosatt. För Polens del är den behöriga myndigheten Office for Registration of Medicinal Products, Medical Devices and Biocidal Products.

NOTER:

Om du upplever smärta, allergiska reaktioner eller andra besvärande, oklara symtom i samband med användning av den medicintekniska produkten, kontakta sjukvårdspersonal.

OBS: Det är förbjudet att använda produkten på annat sätt än för det avsedda ändamålet.

OBSERVERA: Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av oaktsam rengöring och underhåll eller av att anvisningarna i denna bruksanvisning inte följs.

PATIENTMÅLGRUPP

Personer som lider av sjukdomar, funktionsstörningar eller skador för behandling/rehabilitering eller kompensation för vilka denna apparat är avsedd (se avsnittet om avsedd användning av apparaten i denna bruksanvisning). Apparaten kan köpas av användaren själv eller på rekommendation av en läkare, terapeut eller annan specialist. Oavsett om du köper hjälpmedlet själv eller på rekommendation av läkare/terapeut/annan specialist måste du ta hänsyn till tillgängliga storlekar/nödvändiga funktioner och varianter av hjälpmedlet, indikationer och kontraindikationer för användning samt den information som tillhandahålls av tillverkaren.

HUR MAN KASSERAR PRODUKTEN

Kassera den elektriska medicintekniska produkten i enlighet med gällande regler för kassering av elektrisk utrustning.

GARANTI

Ram: 12 månader
Batteri: 6 månader

PROBLEMLÖSNING

PROBLEM			
	Loopat ljud med avbrott, visar ''1'' på skärmen	Batterinivån är för låg	I. Innan rullstolen kopplas in måste du ladda den i mer än 30 minuter. 2. Batteriet måste återlämnas till fabriker för reparation.
	Två korta ljudsignaler med slinga, skärmen visar ''2''	Fel på vänster motor	Starta om rullstolen, om detta inte hjälper måste rullstolen skickas tillbaka till service för reparation.
	Tre korta ljudsignaler med slinga, skärmen visar ''3''	Fel på vänster broms	Starta om rullstolen, om detta inte hjälper måste rullstolen skickas tillbaka till service för reparation.
	Fyra korta ljudsignaler med slinga, skärmen visar ''4''	Fel på höger motor	Starta om rullstolen, om detta inte hjälper måste rullstolen skickas tillbaka till service för reparation.

	Fem korta ljudsignaler med slinga, skärmen visar ''5''	Fel på höger broms	Starta om rullstolen, om detta inte hjälper måste rullstolen skickas tillbaka till service för reparation.
X	Kontinuerligt ljud	Fel på joysticken	Kontrollera joystickens läge, om den är i rätt läge måste joysticken skickas tillbaka för reparation
	Åtta korta ljudsignaler med slinga, skärmen visar ''8''	Fel på intern styrenhet	Styrenheten ska skickas tillbaka till servicecentret för reparation.

KARTA GWARANCYJNA
Model: . . . . . .
Numer Serii: . . . . . .

Pieczęć punktu sprzedaży

i czytelny podpis Sprzedawcy: . . . . . .

1. Firma ANTAR Sp.J. 03-068 Warszawa, ul. Zawiślańska 43 udziela niniejszym 12 miesięcznej gwarancji na wyrób od daty wydania produktu kupującemu. Dla wyrobów, których zakup był refundowany przez NFZ obowiązuje przedłużony okres gwarancji równy połowie okresu użytkowania określonego w rozporządzeniu w sprawie świadczeń gwarantowanych, pod warunkiem, że okres użytkowania został w rozporządzeniu określony w miesiącach lub w latach.
2. W okresie gwarancji ANTAR zobowiązuje się dokonać niezbędnych napraw, w celu przywrócenia zestawu do prawidłowego funkcjonowania w terminie 14 dni od daty otrzymania przez serwis reklamowanego towaru, wraz z dokumentem zakupu oraz kartą gwarancyjną.
3. ANTAR zastrzega sobie prawo wymiany produktu, w przypadku, gdy uzna że koszty naprawy czynią ją nieopłacalną. Naprawa lub wymiana uszkodzonego produktu nie przedłuża okresu gwarancji.
4. W przypadku stwierdzenia, iż wyrób funkcjonuje nieprawidłowo, należy bezzwłocznie wysłać na adres firmy ANTAR (podany w punkcie 1) lub skontaktować się z punktem, w którym dokonano zakupu.
5. Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi i ściśle jej przestrzegać. Eksploatacja wyrobu niezgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami powoduje nieodwracalną utratę gwarancji.
6. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe na skutek przebicia lub przecięcia wyrobu ostrym przedmiotem, uszkodzenia na skutek działania zewnętrznych sił mechanicznych, zetknięcia wyrobu ze spirytusem, substancjami tłustymi lub oleistymi, benzyną.
7. Wyrób przesłany do serwisu w ramach reklamacji nie może stwarzać zagrożenia epidemiologicznego.
8. NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI JEST WAŻNY WYŁĄCZNIE WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU (PARAGONEM, RACHUNKIEM, FAKTURĄ). PROSIMY O DOŁĄCZANIE DOWODU ZAKUPU W PRZYPADKU SKŁADANIA KAŻDEJ REKLAMACJI. W CELU UZNANIA PRZEDŁUŻONEGO OKRESU GWARANCJI DLA WYROBÓW, KTÓRYCH ZAKUP BYŁ REFUNDOWANY PRZEZ NFZ, KONIECZNE JEST DOŁĄCZANIE KOPII „ZLECENIA NA ZAOPATRZENIE W WYROBY MEDYCZNE BĘDĄCE PRZEDMIOTAMI ORTOPEDYCZNYMI I ŚRODKI POMOCNICZE”.
9. Reklamacje złożone bez dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z wpisanym numerem serii produktu nie będą uwzględniane.

ANTAR Sp. J.
03-068 Warszawa, ul. Zawiślańska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net
e-mail:antar@antar.net

Data wydania instrukcji: 20.04.2024
v1-1 20.04.2024

MD CE

WARRANTY CARD
Model: . . . . . .
Serial number: . . . . . .

Point of sale stamp

and a legible signature of the Seller: . . . . . .

1. ANTAR Sp. J., 03-068 Warsaw, ul. Zawiślańska 43, hereby grants a 12-month warranty on the product, starting from the date of purchase by the Buyer.
2. During the warranty period ANTAR undertakes to carry out the repairs necessary to restore proper functioning of the product, within 14 days from the date of receipt of the product by the service centre, together with the proof of purchase and the warranty card.
3. ANTAR reserves the right to replace the product if the repair is deemed uneconomic. Repair or replacement of faulty products does not extend the warranty period.
4. If the product is found to be malfunctioning, please contact your retailer/distributor or (if it is impossible) send it to ANTAR (as specified in point 1).
5. Before use, read the instructions carefully and follow them. If the product is used improperly and contrary to recommendations, the warranty will be irrevocably lost.
6. The warranty does not cover damage caused by external mechanical force, load exceeding the maximum allowed weight of the user, as described in the manual, as well as contact of the product with alcohol, greasy substances or petrol. The warranty does not cover parts which are subject to normal wear or tear during use, such as the bearing, rubber parts and others.
7. The product delivered to the service in connection with the complaint cannot cause an epidemic hazard.
8. THIS WARRANTY IS ONLY VALID TOGETHER WITH THE PROOF OF PURCHASE (BILL, RECEIPT, INVOICE). IN CASE OF A COMPLAINT, A PROOF OF PURCHASE MUST BE ATTACHED.
9. Complaints submitted without the proof of purchase and a warranty card with the product serial number will not be considered.

ANTAR Sp. J.
03-068 Warsaw, ul. Zawiślańska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net

Date of issue of the manual: 08.04.2024
v11 08.04.2024

MD CE

GARANTIEKARTE
Modell: ……
Seriennummer: ……

Siegel der Verkaufsstelle

und leserliche Unterschrift des Verkäufers ……

1) Antar Medizin GmbH, Döbelner Str. 2, Aufgang A, 12627 Berlin, gewährthiermit 12 MonateGarantiefür das Produkt ab demKaufdatum des Produktsdurch den Käufer.
2) Der räumlicheGeltungsbereich des Garantieschutzesist die Bundesrepublik Deutschland.
3) Während der Garantiezeitverpflichtetsich ANTAR, Reparaturen, die zurWiederherstellung des ordnungsgemäßenFunktionierens des Produktserforderlichsind, innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum des Eingangs des Produktsbeim Service zusammenmitdemKaufnachweis und der Garantiekartedurchzuführen. ANTAR behältsich das Recht vor, das Produktzuersetzen, falls die Reparaturkostenalsnichtrentabelangesehen werden. MitReparaturoderAustausch des defektenGerätesbeginntkeinneuerGarantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatumdurch den Käufer.
4) Wenn eineFehlfunktion des Produktsfestgestelltwird, senden Sie es unverzüglichportofrei an die Adresse von ANTAR (unterPunkt 1 angegeben) oderwenden Sie sich an die Verkaufsstelle.
5) Lesen Sie vorGebrauch die Anleitungsorgfältigdurch und befolgen Sie ihreBestimmungen. Die Verwendung des Produktsentgegen seiner beabsichtigtenVerwendung und EmpfehlungenführtzueinemunwiderruflichenVerlust der Garantie.
6) Die GarantiedecktkeineSchäden ab, die durchäußeremechanischeKräfte, eine Last, die das in der Anleitungbeschriebene maximal zulässigeGewicht des Benutzersüberschreitet, sowie den Kontakt des ProduktsmitAlkohol, Fettstoffenoder Benzin verursachtwerden. Die Garantie gilt nichtfür Teile, die während des GebrauchsnormalemVerschleißausgesetztsind, wie Lager, Gummielemente und andere.
7) Die Garantie gilt nurmitdemKaufnachweis (Rechnung, Steuerbeleg, Mehrwertsteuerrechnung). Im Falle einerReklamation muss der Nachweisbeigefügtwerden.
8) Reklamationen, die ohneKaufnachweis und Garantiekartemit der Seriennummer des Produktseingereicht wurden, werdennichtberücksichtigt.
9) Der Käufer hat im Falle einesSachmangelsgegenüberdemVerkäufergesetzliche Rechte, deren Inanspruchnahmeunentgeltlichist. GegenüberdiesengesetzlichenRechtenenthält die Garantieeinzusätzliches Leistungsversprechen, das über die gesetzlichen Rechte hinausgeht, dieseabernichtersetzt.

ANTAR Sp. J.
03-068 Warschau, ul. Zawiślanska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net

MD CE

Verteiler:
Antar Medizin GmbH
Döbelner Str. 2, Aufgang A
12627 Berlin
Tel: 030-22011732, Fax: 030-22012821
E-Mail: antarmedizin@antarmedizin.com

Gebrauchsanweisungsversion: v1-1 20.04.2024
Ausgabedatum der aktuellen Version der Gebrauchsanweisung20.04.2024

ZÁRUČNÍ LIST

Datumprodeje:

Razítko a čitelný podpis prodávajícího:

1) Firma Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava – Vítkovicetímtodávázárukunavýrobek 2 roky ode dnevydánízbožíkupujícímu.
2) V záručnídobě se Ortgroup Medical s.r.o.zavazujevykonatnevyhnutelnéopravy za účelemmožnostiopětovnéhopoužívánízboží v termínu do 30 dníodobdrženíreklamace.
3) Ortgroup Medical s.r.o.sivyhrazujeprávovýměnyzboží v případě, ženákladynaopravuuzná za nerentabilní.
4) V případězjištěnínesprávnéhofungovánízboží je potřebnéjejbezodkladněodeslatnaadresuprodejcenebokontaktovatprodejce.
5) Předpoužitímvýrobku je potřeba se seznámit s návodemnapoužití a řídit se instrukcemi v němuvedenými. Použitívýrobku v rozporu s jehourčenímztrácínároknazáruku. Výrobceneneseodpovědnost za škodyvzniklépoužitímvýrobku v rozporu s tímtonávodem k použitínebo v případěnedodrženíinstrukcíobsažených v tomtonávodu k použití.
6) Záruka se nevztahujenapoškozenívznikléostrýmpředmětem, poškozenívzniklé v důsledkupůsobenívnějšíchmechanickýchsil, znečištěnízbožímastnýmisubstancemičibenzínem.
7) Produktzaslanýnaservis v rámcireklamacenemůžebýtepidemiologickyohrožující.
8) TENTO ZÁRUČNÍ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNĚ SPOLU S DOKLADEM O KOUPI. V PŘÍPADĚ REKLAMACE PROSÍME O PŘILOZENÍ DOKLADU O KOUPI.
9) Reklamacezaslané bez dokladu o koupinebo bez záručního listu nebudoupřijaty (akceptovány).

ANTAR Sp. J.
I.Groniecka-Tarnkowska, A.Tarnkowski
ul. Zawiślańska 43 03-068 Warszawa, Polsko
email antar@antar.nettel 22 518 36 00

MD CE

Distribuce:
Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava - Vítkovice
E-mail: ortgroup@ortgroup.cz, www.ortgroup.cz
Tel.: 596 630 615

Datum vydánínávodu: 20.04.2024
v1-1 20.04.2024

ZÁRUČNÝ LIST

Model:
.....
Sériové číslo:
.....
Dátum predaja:
.....
Pečiatkapredajcu a čitateľný podpis predávajúceho:

.....

1) Firma Anmed Plus, s.r.o., Nádražná 329, 015 01 Rajec dávatýmtozáruku na výrobok 2 roky odo dňavydaniatovarukupujúcemu.
2) V záručnejdobesaAnmed Plus zaväzujevykonaťnevyhnutnéopravy za účelommožnostiopätovnéhopoužívaniatovaru v termíne do 30 dní od dňaobdržaniareklamácie.
3) Anmed Plus si vyhradzujeprávovýmenytovaru v prípade, ženáklady na jehoopravuuzná za nerentabilné. Opravaalebovýmenapoškodenéhovýrobkunepredlžujezáručnúdobu.
4) V prípadezistenianesprávnehofungovaniatovaru je ho potrebnébezodkladneodoslať na adresu firmy Anmed Plus (uvedenej v bode 1) alebokontaktovaťpredajcu.
5) Predpoužitímtovaru je potrebnéoboznámiťsa s návodom na použitie a riadiťsainštrukciami v ňomuvedenými. Používanietovaru v rozpore s jehourčenímmá za následokstratuzáruky.
6) Zárukanepokrývapoškodeniavzniknuténásledkomprerezaniavýrobkuostrýmpredmetom, poškodeniavzniknuté v dôsledkupôsobeniavonkajšíchmechanickýchsíl, znečisteniavýrobkumastnýmisubstanciamialebobenzínom.
7) Produkt odoslaný do servisu v rámcireklamácienesmiepredstavovaťepidemiologickéohrozenie.
8) TENTO ZÁRUČNÝ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNE SPOLU S DOKLADOM O KÚPE (ÚČTOVNÝM DOKLADOM, BLOČKOM ALEBO FAKTÚROU). V PRÍPADE REKLAMÁCIE PROSÍME O PRILOŽENIE DOKLADU O KÚPE.
9) Reklamáciepredložené bez dokladu o kúpenebudúakceptované.

ANTAR Sp. J.
ul. Zawiślańska 43
03-068 Warszawa, Poľsko

MD CE

Distribútor:
ANMED PLUS, s.r.o., Nádražná 329, 015 01 Rajec,
E-mail:anmedplus@anmedplus.sk; www.anmedplus.sk
Tel./fax: 041/542 49 16

Dátumvydanianávodu: 20.04.2024
v1-1 20.04.2024